

# EUTYCHII

*Ægyptii,*

Patriarchæ Orthodoxorum

*ALEXANDRINI,*

Scriptoris, ut in Oriente admodum Vetusti ac  
Illustris, ita in Occidente tum paucissimis  
Viri tum perarè Auditi,

Ecclesiæ suæ Origines.

Ex ejusdem Arabico nunc primùm typis edi-  
dit ac Versione & Commentario auxit

*Ioannes Seldenus.*

——— *Non, si quid TURBIDA ROMA*  
*Elevet, accedas; examenve improba in ILLA*  
*Castiges trutina*———

LONDINI,  
Excudebat RICHARDUS BISHOPUS.

MDCXLII.

Prostant apud R. & T. Whitakerum.



## PRÆFATIO.

*Editionis Ratio. Et de Autoris seu Eutychi Patriarchæ Alexandrini Nomine, Patria, Natalibus, Dignitate, Ævo, Scriptis, adeoque eis, unde Origines hæ suntæ.*

**Q**UAVISSIMA atque plurimùm vexata dudùm recrudit Quæstio, de Ordine Hieratico. Eaque tum perantiqua, tum celeberrima. Vtrum scilicet ex ipsa pura puta origine seu prima ac mera nascentis Ecclesiæ Christianæ disciplina; Episcopalis sive Ordo, sive Dignitas, sive Gradus, Presbyterali, seu Sacerdotali, Superior vel Alius aut ei neuti-quam Dispar seu Idem fuerit habendus. Omnimodâ nimirùm morum legumve, ab humano,

humano, quod recentius fuerit, imperio variatim superinductarum, ratione prorsus sepositâ. Etiam nunc temporis Controversiam hac de re acerrimè agitant Viri per-  
 insignes Bini, summâ quidem eruditionis gloriâ eminentissimi. Utinam intereâ ami-  
 cius dissidentes, Uterque Gallus. Sed Per-  
 suasionis ut plurimum invicem diversissi-  
 mæ. Neutrum florentioribus hujus ævi  
 studiis quisquam assuetior potis est igno-  
 rare. In Alterum, indagationis tum liberri-  
 mæ tum diffusissimæ sanè principem, di-  
 gressione, quemadmodum solet, doctissimâ  
 in opere eximio de *Fænore Trapezitico* utrum  
 (qua scilicet Episcopis & Presbyteris ex  
 origine simplici promiscuam tam Muneris  
 quam Nominis communionem asserit)  
 insurgens illicò alter, tum ut adversarius  
 non novus, tum ut partium Pontificiarum,  
 ex instituto cui mancipatus est, propugna-  
 tor & necessarius & sedulus, *Dissertationes  
 Ecclesiasticas de Episcoporum Dignitate & Ju-  
 risdictione* emittit. Has in libello de *Epis-  
 copis*

*copis & Presbyteris viriliter oppugnans* Walo Mellalinus sua egregiè firmat. Atque in eandem sententiam ab eo plura & traduntur in Opere ejus *de Primatu Papa* jam prodituro, & promittuntur in eo quod indicatur *de Ordine Ecclesiastico*. Circumvolitant etiam in Anglia nostra libelli non pauci operosius confarcinati, tam in munitis Episcopale, quàm ex jure tam diu recepto Presbyterali habitum est superius, velut omninò abolendum, quàm pro vetusto ejusdem, juxta morem majorum, usu retinendo. Præterimus alios eadem sudantes in messe, atque Ordinem Hieraticum ac rem Episcopalem in Notitiis, Annalibus, Centuriis, Scholiis Theologicis, aliter tractantes. Sardos quidem in his haberi venales certum est, & more Mandrabuli esse sapius actum; dum inscitius & ferocius multò quàm doctius aut cordatius non raro instituitur utrinque altercatio. Neque aliter sanè fieri potest, quoties homines Conclusionum, utroque illarum, impensius ac

efflictim amantioreſ quàm Præmiſſorum  
 intelligentioreſ aut de eis prudentiùſ ſolli-  
 citi, chartis temerè illinendo abutuntur.  
 Quæ quidem frequentiffima eſt non Fundi  
 ſolùm Literarii ſed & Pacis Publicæ cala-  
 mitas, eò deploranda magis quò reme-  
 dium minùſ ſperandum. Sed verò in foc-  
 cundiffima, quæ etiam in horas creſcit,  
 ſcripturientium hac de re ſegete, vix opi-  
 nor quempiam reperiri (modo rem ali-  
 quantulò fuſiùſ diſcutere adgrediatur) à quo  
 non etiam in primis uſurpatur locus ille  
 Hieronymi percelebris de Priſco Eccleſiæ  
 Alexandrinæ More, pro vario hominum  
 tum ingenio tum partium ſtudio perquàm  
 diverſimodè intelligi ſolitus. Iſte, inquam,  
 qui habetur in Epiſtola ejus 85, ſeu ad E-  
 vagrium. Ibi, ſimulac ex federe novo eoſ-  
 dem Apoſtolorum ævo eſſe Presbyteroſ  
 quos & Epiſcopoſ probare ſatagens verba  
 ſacra illuc ſpectantia collegerat, ad infe-  
 quentia dein tempora & ſingulare Eccle-  
 ſiæ jam dictæ exemplum deſcendens, hæc  
 ſubjicit.

subjicit. *Quod autem postea unus electus est qui ceteris præponeretur, in Schismatis remedium factum est, ne unusquisque ad se trahens Christi Ecclesiam rumperet. Nam & Alexandria à Marco Evangelista usque ad Heraclam & Dionysium Episcopos, Presbyteri semper unum ex se electum, in exceliori gradu collocatum Episcopum nominabant. Quo modo si exercitus Imperatorem faciat, aut Diaconi eligant de se quem industrium noverint & Archidiaconum vocent. Totidem syllabis, cum reliquis ferme ejusdem Epistolæ, locus ille transfertur in Decretum Gratianum, seu Corporis Iuris Canonici partem primam, Dist. 93. cap. 24. legimus. Atque heic præcipuum Questionis momentum ac disputationis totius facere Hieronymum ait Dionysius Petavius. Et mirè torquet Theologos, quotquot Hierarchiam receptiorem velut ab Apostolis institutam necessariò retinendam contendunt, locus ille, adeoque ut etiam audentius asserere aucti sint nonnulli, Heræticorum & fortasse Aërianorum dolo & manu Epistolam illam fuisse corruptam. Vide Ludovicum Cellotium de Hierarchia*

Hierarchia lib. 4. cap. 16. Neque verò apud Veteres sive Patres sive Historicos, qui prostant, ulla alibi, quantum scio occurrat moris hujus Alexandrini aut vola aut vestigium; nisi id quod de Presbyteris apud Ægyptum, ex Commentario illo qui Ambrosio tribuitur in Epistolam ad Ephesios, uti & locum alterum, in Quæstionibus ad utrunque Fœdus quæ Augustini dicuntur, huc referendum duxeris. Quod & meritò sanè facias; qua de re plura in Commentarii numero 19. Jam verò cum de Ordinis Hieratici in Ecclesia Alexandrina, id est de Presbyterorum & Episcoporum, ipsiusque Patriarchæ, etiam & de ipsissimo hoc quem memorat Hieronymus more, Testimonium multò Luculentius Explicatiusque habeatur apud Scriptorem sanè vetustum, Arabicum, Ægyptium, eumque ejusdem Ecclesiæ Patriarcham Orthodoxorum (nam alius erat ibi non rarò Iacobitarum) necdum typis editum, & per paucissimis, nisi fallor nimium, aut lectum aut

*Editionis  
ratio.*

aut visum ; Operæ pretium duximus nec studiosis atque ingenuis Veritatis indagatoribus Falsique larvarum osoribus ingratum, illud inde fidelitè excerptum interpretari ac Commentario illustratum edere.

Patriarchæ huic à natalibus nomen erat سعيد Said cum adjectione patronymica *Autoris Nomen.* ابن بطريقت *Ibn Batrik*, id est, *Saidus Filius Batrici* seu *Patricii*, aut *Batricides*. Cum autem Patriarcha factus est, maluit sibi nomen افثيشيوس quod & exaratur subinde اوثوشيشيوس & اوثوشيشيوس pro eo quod è Græco est *Eutyches* aut *Euty chius*. Vocabulum illud è Græco sic in Arabica elementa deformatum legi quidem olim, sed non sine errore, *Apbthifins* ; uti &, juxtà mecum, vir summus Thomas Erpenius Orientalium linguarum, maximè Arabicæ, in Occidente parens, dum vixit, colendissimus. Id quod ex ejusdem annotatiuncula de Autore hoc, codicum quibus utor alteri, sua manu, dum aliquamdiù consuetudine

ne ejus Londini annis abhinc amplius viginxi fruebar, adjecta liquet. Et lectionem ejusmodi satis fert <sup>ur</sup> ipsa vocabuli elementia. Sed tandem vidi *Eutychie* & *Eutychiei* nomina ab ipso Saido eisdem literis designari, unde & eundem *Eutychieum* aut *Eutychieum* dicendum minimè dubitavi. Nec tam novum ita fuisse sibi nomen Saidus, quàm pristini interpretationem aut alia ex lingua synonymum. Nam *Said* idem Arabicè significat quod Græcè *Eutychieus* aut *Eutychieus*, aut Latinè *Fortunatus*.

*Patria*

*Eutychiei;*

*Natalium*

*item Locus*

*& Tem.*

*pus.*

Patria erat Ægyptus. Natalium locus (ut testatur ipse in Chalifatu Kahiri Billa) Fustatum; de quo vide, si placet, Geographiam Nubiensem in parte 3. climatis 3. præter Leunclavium in Pandectis Turcicis cap. 61. & 212. Tempus Natalium ejus fuit annus octavus Mutemadis Billa Ibn Metwachal Chaliphæ in Syria, Achmede Ibn Tolon Chaliphatum obtinente Ægypti; dies verò dominicus & 27 mensis Dithuggiæ, anni Hegiræ 263, ut expressim in Codicum

cum

cum quibus utor ejusdem altero, sive ab ipso Eutychio, sive à nescio quo alio traditur. De anno verba sunt **وذلك في سنة ثلاث وستين ومائتين قمرية ومن الهجرة الي المولدة مائتين واربعة** *Atque hoc evenit anno 263 Lunari. Et ab Hegira ad natales ejus anni sunt solares 254.* Dum verò numeratur ibi annus à Christi Incarnatione, fit ille 868; qui planè idem est qui nobis in Chronologia receptissima habetur 876. Nimirum Eutychius passim in Chronologia sua Christi natales octennio facit recentiores quam in æra vulgari, uti & monuimus in Commentario, numero 15. Adeoque ex ea ratione Hegiram ab anno Christi 614 auspicator, quam unanimes tribuunt Chronologi nostri anno vulgari Christi 622. Atque ex 622 & 254 annis solaribus conficitur annus ille 876. Dies autem 27 Dilhuggiæ in anno Hegiræ 263, respondet diei 8 Septembris in anno 876 Iuliano. Accepi verò, & beneficium libentissimè agnosco, ab viro literis optimis

ac virtute ornatissimo Edwardo Pocockio, Oxoniis linguæ Arabicæ Professore dignissimo, vitam MS. Eutychiei nostri ab Ibn Abi Osaibea Mahumedano, inter vitas Arabum qui Medicinâ (nam & Medicus erat insignis Eutychieus) claruere scriptam. In eadem Dies, Mensis, ac Feria eadem, Natalibus ejus tribuitur. Annus verò interim ibi est ثلاث وعشرين ومايتين الهجرة 223 *Hegiræ*. Sed Librarii error est manifestus. Et pro عشرين *vigesimus*, planè ستين *sexagesimus* legendum. Autor ille aliàs dicitur Abu Elaighbas Achmed Ben. Casem, quem eundem existimo esse cum Ben. Casem, virorum illustrium vitarum Autore aliquoties citato à Gabriele & Ioanne Maronitis in Tractatu de rebus Orientalibus Geographiæ Nubiensi subnexo. Floruit hic sub annum Hegiræ 610, seu annum Christi 1212. Anno nempe ætatis suæ 37 mortuus est, anno Hegiræ 616; qui Christi est 1220. Igitur natus est Eutychieus Carolo Galvo Occidentis, Basilio Orientis Imperatoribus,

ratoribus, & Alfredo Rege Angliæ, Patriarchâ Alexandrino tunc Michæle. Dum autem temporis hunc qualemcunque calculum ex Arabismo afferimus, subit in mentem illud Landulphi Sagacis de summa atque inaudita numerandi inscitia, quam Arabibus, autore Græculo aliquo, imputat. Ait nempè, libro 20, Vlid, seu Walid Chalifam Syriæ prohibuisse scribi Græcè publicos logothesi codices, sed in Arabicis annotari sine computo: quoniam, sic ille, impossibile est illorum lingua monadem vel dualitatem aut trinitatem, aut octo & dimidium aut tria scribi, propter quod & usque hodie sunt notarii Christiani. Ita in rebus Iustiniani Rhinotmeti seu sub annum Christi 700 Landulphus. Sed mirari satis nequeo, undenam hoc Commentum primò natum. Manifestius nihil est quam non solùm in Arabum lingua Walide hoc vetustiore, utpote etiam in Alcoranica, numerandi rationem pariter, ut linguis in aliis, exprimi, verùm etiam ipsas, quibus utimur Europæi, Figuras Numerales, operationibus

*De Numerandi a-  
pud Arabas ratio-  
ne.*

tionibus Arithmeti-  
 quas Barbaricas appellamus, ab eis olim  
 mutuò Europæos accepisse, nec ita multò  
 aliter à nobis etiamnum quàm ab illis for-  
 matas. Et Guilielmus Malmesburien-  
 lib. 2 de Gestis Regum Angliæ cap. 10, ubi  
 Gereberti, postcà Silvestri secundi Papæ,  
 (quem tamen ille Ioannem XV perperam  
 facit) historiam intertextit, eum ait *primum à*  
*Saracenis Abacum rapientem, regulas dedisse quæ*  
*à sudantibus abacifis vix intelligantur.* Sed hæc  
 obiter.

Eutychtus  
 Medicinæ,  
 Historiarum Sci-  
 entiarum, &  
 Theologiæ  
 clarus.

Dignitas Eutyctii nostri cernitur tum in  
 artis Medicinæ singulari quâ claruit famâ,  
 tum in rebus & Historicis & Theologicis  
 quibus admodum polluit, adeoque in Fasti-  
 gio in quod euectus est Patriarchali. Medi-  
 cum quidem ipse se in scriptis suis non ita  
 rarò appellat, adjecto nomini suo, quod,  
 juxta Orientalium morem, subinde inserit,  
 vocabulo *المخيطب Medicus.* Et Achmed  
 Ben Casem in vita ejus; *وكان طبيبا*

مسعودى عارفا بعلم صلاحه الطب

Et Medicus وعلما متقدما في امره

fuit insignis, tum Theorica tum Practica ejusdem partis gnarus, ac tempore suo præcellens; quem admodum item erat frater ejus Isi Ibn Batrik dictus. Scientiam ejus Historicam sci-  
 mus ex Annalibus ejus, de quibus mox. Theologum autem subinde in Annalibus illis agit acutum, dum in Arianos, Nestorianos, id genus alios, tam obiter, sed breviusculè, disputare vult quam res eorum narrare. In dignitatem Patriarchalem evectus est, post obitum Christoduli Patriarchæ Alexandrini, annos natus solares circa quinquaginta octo. Nimirum anno Hegiræ 321, seu primo Chalifatus Kahiri Billa, factus est Patriarcha, die 8 mensis Tzephari, ut expressim tum Ben Casem tum Eutyichius ipse. Sed altero in exemplari Eutychii (nam binis usi sumus, ut statim dicemus) manifesta est in numeris hac de re depravatio: In calculo Italiano respondet annus Christi 933  
 ac

*Patriarcha Alexandrinus fit Eutyichius.*

Euty chius  
Patriar-  
cha Or-  
thodoxo-  
rum.

ac dies Februarii octavus. Sedit annis Lu-  
naribus 7 præter 6 menses, quod testatur  
tam Georgius Elmacinus, aut adnotatio ei  
adjecta lib. 3 cap. 1. quam Vitæ ejus autor  
jam ante dictus. Macarius erat tunc tem-  
poris Iacobitarum seu Euty chianorum ibi  
Patriarcha, uti hic *ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲐⲔ* *Orthodoxo-*  
*rum*. Sic enim in urbe Illa, seditionibus  
deditissima, diu etiam antea obtinuerat, ut  
tam Hæreticis suis quam Orthodoxis suis  
esset ibi Episcopus. Vide Nicephorum  
hist. 15. cap. 16. Et Breviculus historiæ  
Euty chianistarum, seu *Gesta de Nomine A-*  
*cacii*, cum Pontificum Romanorum Episto-  
lis aliquot ab Iacobo Sirmondo dudum e-  
dita, pag. 16; *Mortuo Principe Marciano, col-*  
*lectis turbis hæreticorum, Timotheus & Petrus*  
*veniunt Alexandriam, & ordinatur ab hæreticis*  
*Timotheus Episcopus. Duo igitur apud Alexan-*  
*driam Episcopi esse cœperunt. Orthodoxorum*  
tunc erat Proterius. Tam verò Georgius El-  
macinus quam Ben Casem ait dissidia vigu-  
isse non levia inter Euty chium & plebem  
suam.

suam. Diarrhoea tandem laborantem Alexandriæ cum obiisse anno Hegiræ 328, die Lunæ qui postremus erat mensis Ragebi. Initium anni illius erat 18 Octobris anni Christi 939, feriâ sextâ seu die Veneris. Ita in calculo Iuliano, mortuus est die Maii duodecimo anni Christi 940, postquam annos 63 aut circitè vixisset. Caliphatum Syriæ tenente Arade Billa, Romano Orientis, Ottone Magno Occidentis Imperatoribus, atque Athelstano Rege Angliæ. Coævus ita habuit Abi Hali Ben Mucla, qui primus elegantioris apud Arabas scribendi generis autor extitit, atque Albatenum seu Albategnium. Id est Mahumedem Aractensem, Aratensem Copernico aliisque dictum & subinde Aracensem, celeberrimum illum Astronomum; de quo legitur in Tzemach David, *הוא המצא חדש השבוע בנק ולוחו, להכמי החכמה אשר נהגו בו עך חילום הוא לחשוב ממנו החקירה האמיתית* *Is invenit simul & instauravit calculum exactum & Tabulas Astronomis, quibus utuntur ipsi usque in hunc diem in motu vero supputando.* Sic David ille part. 2

Eutyhii  
mors.

Quos habuerit viros doctrinâ claros sibi coævus.

Albateni-  
us.

anno Chiliadis quintæ 635 seu Christi 875.  
 Alphonſinas, ut videtur, vult ex Albatenii  
 libro de Scientiis ſtellarum (quem ex Ara-  
 bico vertit olim Plato Tiburtinus) con-  
 ſtructas. Etiam Thebit Ben Cora & אלמסכאר חתוכן ומלקנרי *Abu Elmaſchaar* *Aſtolo-*  
*gus* & *Alkindi* notantur ab Abraha Zacu-  
 thio in Sepher Iuchafin (fol. 146.<sup>b</sup>) ut Ca-  
 liphis, ſub quibus vixit Eutychiuſ, Coævi.  
*Thebit*  
*Ben Cora.* Sed de Thebit non conſentiunt alii. Videſis  
 Iac. Chriſtmannum in caput ſextum Alfra-  
 gani. At verò Euclidem à mendis purgaſſe  
 Thebit ac Commentariis illuſtraſſe anno  
 Hegiræ 282, ex Orientalium libris docent  
 Gabriel & Ioannes Maronitæ in Rebus O-  
 rientis Geographiæ Nubiendi ſubnexas. An-  
 nus autem ille idem eſt cum Chriſti 895,  
 quo tempore Eutychiuſ trigeſimum aut  
 circiter agebat annum. Sed peſſimè eluxa-  
 tum habetur Thebiti nomen apud Iosephum  
 Blancanum, ubi in decimo tertio à Chriſto  
 ſeculo ponitur. Ex loco illo Zacuthii Iose-  
 phuſ Scaliger in Dynaſtia Chalipharum, *tunc*  
*florebant*

florabant, inquit, *Miscbaar Astrologus & Et-*  
*chandi*, Legendum non dubito מבן אלמאסר

*Abu Elmaasar*, atque intelligi eum quem vul-

*Abuma-*  
*sar.*

go *Albumasar & Abumasar* vocitamus. Sic enim

Arabice scribitur أبو ماسر seu أبي *Abu Ma-*  
*sar*. Floruit ille Eutychio coævus. Nempè

mortuus est anno Hegiræ 272 seu Christi

885, Eutychio juvene, seu annorum quasi

viginti. Quod docetur ab Ibn Chalican MS.

Illustrium virorum apud Arabas vitarum

autore perquam eximio. Mihi inde de-

scripsit hæc etiam vir egregius Edwardus Po-

cockius. أبو ماسر جعفر محمد بن حيدر  
البلخي النجم الشهير له الموافات  
البيدة في علم الفلك كالمدخل  
والريخ والالوف وله اصابة جديدة توفيه  
Abu Ma-  
sar Giafar, Mabumed Ben Omar, Balachius,  
Astronomus celebris (cujus sunt egregia de scientia  
syderali opera, ut Introductoriam, Tabula, &  
Constructio; ac fuere inventa ejus perutilia) obiit  
anno 272. Hinc liquet cur in versionibus

vocetur *Abalachi*, uti & interdum *Iaphar*. *Iaphar* planè factum est à *Giasar*, & *Abalachi* à *Balachi* seu *Balachius*, quo nomine dictus est à Natalium loco. *Bactrianus* vertitur à *Iacobo Golio* in Catalogo Lugduno-Baravonum. 41. Malè autem à *Blancano* tribuitur *Abumasar* seculo Christi decimo. Nec meliùs *Ioannes Picus Mirandulæ Comes*, cum Arabibus ea voce dictum ~~Astrologum~~ negans ait Philosophum tantum apud eos sic nominari. Astrologum autem quem ex Arabico habemus, vocandum *Aboasar*. Sic ille lib. 1. in Astrologiam; sed hallucinatus. Verum quidem est, non *Abumasar* dicendum Astrologum (quemadmodum *Picus* ipse passim) sed *Abumasar*; non verò *Aboasar*. Citatur aliquoties in *Francisci Buranæ* versione *Averrois* Commentarii in *Priora Aristotelis Analytica* alibique, *Abumazar*, qui planè *Abunazar* exarandus. Is est *Abunazar Alfarabius* Dialecticus & Philosophus eximius; cuius nomen in *Averrois* Commentariis in *Posteriora* & *Avicennæ Chymicis* sæpissimè alibique

bique sic rectè scribitur. Qui verò dicitur Scaligero Elkandi, Alkindum, Arabibus *Alkindus.*

الكندي *Alkindi* seu Alchindum, esse non dubito. Philosophus erat is celebris, uti & Medicus & Mathematicus. Locum habet inter novem Iudices qui cum Haly de Iudiciis Astrorum plerunque conjunguntur. Quædam ejusdem de Gradibus medicaminum excusa sunt quæ haud parùm vilipendens impugnat Averroes in *Colliget* lib. 5. cap. 58. Nuncupatur subinde Jacobus Alkindi. Sed in Bibliothecæ Lugduno-Batavæ Catalogo occurrit inter codices Arabicos MS. *Isaac Kindeus, quem vulgo Alkindum vocant, de metiendis distantiiis. Idem de Electione dierum.* Ex Junioribus (inquit Ioannes Picus tum in Apologia tum in libello de Hominis dignitate) qui *Magiam*, illam verè naturalem, *olfecerint, tres reperio; Alchindum Arabem, Rogerium Bachonem, Anglum illum percelebrem, & Guilielmum Parisiensem.* *Magiam* puto Alchindi maximè cerni voluit in libello de Radiis, in quo de Spe-

cierum rerum omnimodarum, uti radio-  
rum à Sole, emanatione, & de relatione  
partium universi quasi Magnetica agit. Hic  
puto nondum editus est. Coætaneus item  
Eutychio erat Photius Archiepiscopus Con-  
stantinopolitanus, atque, uti volunt aliqui,  
Theophilactus Bulgariae, & Vitellio Opti-  
cus. Libri ab Eutychio scripti sunt Quatuor.  
 كتاب في الطب *Liber de Medicina;*  
 كتاب في الجدال بين المخالف  
 والذصر الي *Liber Disputationis inter Hæreti-  
cum & Christianum,*  
 كتاب نظم الجوهر  
*Ordinatio aut Ordinata dispositio Gemmae, seu  
 Ordinatio aut Ordinata dispositio aut Syntagma  
 Substantiae (ut pariter fert vox الجوهر) seu  
 Syntagma compendiosum; quasi Medullam Hi-  
 storiam nuncupasset. Neque enim eodem  
 vocabulo pro Gemma ac Substantia (scili-  
 cer الجوهر Gianbar) solum utuntur Arabes,  
 verumetiam ideò utuntur, quia ut Gem-  
 mæ inter reliqua bona, ita Substantiæ inter  
 cetera prædicamenta dignitas est eminenti-  
 ssima.*

Photius.  
Theophi-  
lactus.  
Vitellio.

Eutychii  
Opera.

tissima. Nam inde nominis hæc commu-  
 nio, ut expressim Averroes in Epitome in  
 libros Metaphysices, tractatu primo. Quar-  
 tus liber Eutychio tributus, est *de rebus Si-  
 cilia postquam à Saracenis capta est*, qui in Ca-  
 talogo Bibliothecæ Orientalis Viri præstan-  
 tissimi Thomæ Erpenii, annexus esse dici-  
 tur Historiæ ejus Ecclesiasticæ, id est, *Me-  
 dulle* quam diximus *Historica*. Librorum,  
 quos memoravimus, tres priores meminit  
 Achmed Ben Casem ille. Etiam in illorum  
 Tertio, seu *Medulla Historica*, Secundum  
 memorat ipse Eutychius. Tertius autem  
 Annales complectitur à rerum conditu us-  
 que in sua tempora deductos; in quibus  
 quamplurima ad Historiam tum Sacram  
 tum Profanam attinentia occurrunt notatu  
 dignissima quæ nullibi omninò apud Scrip-  
 tores qui prostant, aliosve quos mihi videre  
 contigit, sive Græcos sive Latinos sive E-  
 braicos sive Arabicos lecta. Conscripti sunt  
 isti ad Isi Ibn Batrik fratrem suum. Citan-  
 tur innotuiss à Georgio Elmascino in histo-  
 ria

Eutychii  
 Opus, seu  
 Annales  
 unde Ori-  
 gines be  
 sumt.e.

*Citatur a  
Guilielmo  
Archiepis-  
copo Ty-  
rio.*

ria Saracenicæ. Et recententur proculdubio inter Codices Arabicos Orientis res complexos, quibus olim Guilielmum Archiepiscopum Tyrium instruxit Almaricus rex Hierosolymitanus, ut inde opus de Principibus Orientalibus conficeret. Nec ut vulgares, sed primariæ. *Seith filius Patricii & vir venerabilis* vocatur huic Tyrio; nec alibi apud Scriptores Europæ veteres, quantum observavi, memoratur. Almarico rege, inquit Tyrius, in Prologo ad Historiam, *Arabica exemplaria ministrante, aliam historiam à tempore seductoris Mahumeth usque in hunc annum, qui est nobis ab Incarnatione Domini MCLXXXIV per annos quingentos septuaginta decurrentem conscripsimus; autorem maximè secuti virum venerabilem Seith filium Patricii Alexandrinum Patriarcham.* Quod verò ait se maximè hunc secutum, planè intelligendum est de tempore duntaxat annum Christi 937 seu Hegiræ 326 antevertente. Tunc enim suos claudit Annales Euty chius, circa biennium post mortuus. Atque ex Annalibus ejus

ejus hisce, quos ipsis Ecclesiæ Alexandrinæ archivis plurima debere nullus dubito, Testimonium quod dixi de loco illo Hieronymi traduximus. Id est, integram de Marco Evangelista & Ecclesiæ illius Originibus moribusque vetustis intersertam Periocham. Exemplaribus usus sum binis MSS. ex Oriente dudum allatis. Alterum antiquius est & trecentis quadraginta amplius abhinc annis exaratum, quod Bibliothecæ Cottonianæ cimelium est. Alterum, quod tum recentius tum multò elegantius est, cum aliis aliquot Orientis scriptis in Anglia à Iudæo, ut opinor, nescio quo ante decennium amplius emtum, dono mihi dedit Georgius Gage, popularis meus, vir, dum vixit, tum singulari morum suavitate tum optimis artibus ornatissimus. Prioris erat olim dominus, Michael Patriarcha Antiochenus, qui & Ecclesiæ Antiochenæ, ni fallor, illud donavit. Id enim significari didici eo quod scriptum in calce reperio. Nempe nomen jam dicti Patriarchæ Antiocheni

*Exemplaria Euty-  
chii, quibus usi sumus, Arabica bina.*

cheni primò Arabicè conscriptum, dein ad-  
 jectum, codicem illum illius esse, quod  
 solenni illo in Sacrilegos carmine clauditur  
 فكل من يسرقه لم يحتسبه يكون  
 الله محروم من الله *si quis eum clam surri-  
 puerit, Deo anathema sit.* Hisce subjicitur ipsa  
 Michaelis manu (ut par est credere) literis  
 invicem in se, ad Græcorum, cum nomina  
 scribunt, morem, insipientibus, \* *Μιχαὴλ ἐλάφ  
 οὗ Πατριάρχης Ἀντιοχείας.* Hunc autem eundem  
 esse existimo qui ante annos amplius sexa-  
 ginta Patriarchatu illo valdè senex dejectus,  
 non semel memoratur à Martino Crusio in  
 Gratulatione ad Solomonem Schweigerum  
 de ejusdem peregrinatione conscripta, non  
 in Turcogræcia, sed seorsim Argentorati  
 1582 excusa. Hinc est quod in Commen-  
 tario vocari volumus Codicem seu Ex-  
 emplar hoc, *Antiochenum.* Recentius au-  
 tem Exemplar exaratum est anno Hegiræ  
 1028, id est Christi 1618, Alepi, à Scriba  
 ibi celebri *تالجي Talgi* dicto. Unde *Alepen-  
 sem* codicem eum nuncupavi. In Biblio-  
 theca

theca Lugduno-Batava, quæ codicibus est  
 • Arabicis MSS. refertissima, nullum Scrip-  
 • toris hujus reperitur Exemplar, si fides Ca-  
 • talogis ejusdem. Idem dicendum, de Bibli-  
 otheca Ambrosiana quæ Mediolani est, &  
 D. Laurentii, quæ Madriti, & Oxoniensi  
 publica, uti & Arundelliana; quæ omnes  
 tamen codices habent Arabicos MSS. max-  
 imè Oxoniensis, perplurimos. Sed verò in  
 Bibliotheca Cantabrigiensi publica, Exem-  
 plar Annalium ejus reperitur inter libros  
 Bibliothecæ Orientalis Thomæ Erpenii, qui-  
 bus illa pridem donata est à Georgio Du-  
 ce Buckinghamiæ, ejusdem Academiæ Can-  
 cellario. Quænam in Privatorum Musæolis  
 lateant eorundem Exemplaria alia, nescio.  
 Sed verò jam nunc dum hæc proditura  
 sunt, perhumanitè communicat mecum  
 Annales hosce integros nitidissimè atque  
 eadem opinor manu quâ Codex meus,  
 seu *Alepenfis*, etiam & hoc aliquot annis  
 recentius exaratos Guilielmus *Corderoy*,  
 Civis Londinensis, uti item alios aliquot

libros notæ singularis Arabicos, quibus in Oriente sibi comparatis patriam suam nuperrimè ditavit. Et de Editionis causa, Autore, & Codicibus unde quæ sequuntur Origines haustæ sunt, hæctenus.

Sed verò si Eutychio fidem heic parùm habendam ideò forsan quis morosius existimaverit, quòd ævi fuerit ipse ad eò rebus quas tradit recentioris (nam Seculo, ut vides, floruit Decimo ) certè necesse est ut is, si parili in paribus utatur ratione, nec Iosepho, Livio, Halicarnassæo, Plutarcho, Eusebio, Zonaræ, origines & res gestas Iudaicas, Romanas, Græcas, Punicas, Christianas tam diù seculum suum antevertentes narrantibus nec id genus aliis credat, imò ut pro fide dignis habeat historiis (præter sacras literas) duntaxat ipsa Archivorum penetralia, Conciliorum acta ipsa, Thucydides, Polybios, Salustios, Cæsares, Tacitos, Guicciardinos, Comminæos. Mihi sanè Eutychiis in hisce est veluti Beda planè Ægyptius.



**EUTYCHII,**  
 Patriarchæ Orthodoxorum  
*ALEXANDRINI,*  
 ECCLESIAE SUAE  
**ORIGINES.**

Paginarum Commentarii Index.

تسح  
 سنين من  
 قلون يوس  
 قيصر كان  
 الانجيلي  
 الاسكندرية  
 الناس ابي الايم  
 بالسيح سيدنا



Nnus age-  
 batur *Clau-*  
*dii*<sup>1</sup> Cæsaris  
 nonus, cum  
*Marcus* Evangelista<sup>2</sup>  
 in urbe versatus est *A-*  
*lexandrie*, ut inde pro-  
 pagaretur apud homi-  
 nes fides in *Christo*  
 Domino

1  
2

مرقص يمسى في مديده  
 الاسكندرية ان انقطع  
 شسع نعله و جلس  
 عند رجل اسكاف  
 يقال له حنايا ليصلح  
 نعله و اخذ حنايا  
 الاشغا ليثقب الزعل  
 فثقب به اصبع يفسه  
 فسأل منه ن  
 كثيرا و اوجعه  
 وجعا شديدا فثبتم  
 مرقص فقال له  
 مرقص ان انت  
 اذنت بيسوع المسيح  
 ابن الله فان اصبعك  
 تبرا و اخذ مرقص  
 اصبع حنايا و قال  
 بسم يسوع المسيح

Domino nostro. Dum  
 autem per urbem ince-  
 dit, diffringitur calcei  
 ejus corrigia : quem ut  
 reficeret, ad Sutorem <sup>2</sup>  
 se contulit nomine *Ha-*  
*naniam*, qui subulâ <sup>3</sup> ad  
 perforandum calceum  
 sumtâ, digitum suum  
 perforavit, adeò ut  
 multum efflueret san-  
 guinis, nec sine dolore  
 ingenti. Submurmuranti  
 igitur in *Marcum*,  
 dixit ei ille, si credide-  
 ris in *Jesum Christum Fi-*  
*lium Dei*, digitus tuus  
 sanabitur. Prehensò igitur  
 digito <sup>5</sup> ejus dixit, <sup>3</sup>  
 In nomine *Jesu Christi* sa-  
 nus fit digitus tuus, qui  
 eodem

تبراً اصبغ — ك  
 فبريت اصبغ —  
 للوقت فانقطع الدم  
 فامن حنانيا من  
 ساعة باليسوع وعينه  
 مرقص وصيه —  
 بطريركا علي  
 الاسكندريه  
 اول بطريرك صير  
 على الاسكندريه  
 وان مرقص البشير  
 صير مع حانينا  
 البطريرك اثني عشر  
 قسيس يكونوا مع  
 البطريرك وان احد  
 البطريرك يختاروا  
 واحد من الاثنا عشر  
 قسيسا ويضع الاحد

eodem momento in san-  
 nitatem restitutus est,  
 sanguine amplius non  
 effluente. Et credidit  
 ab eo tempore *Hana-*  
*nias* in Christum, unde  
 baptizavit eum *Marcus*  
 & constituit eum Patri-  
 archam <sup>6</sup> *Alexandriae*. 3  
 Scilicet is primus <sup>7</sup> erat 4  
*Alexandriae* <sup>8</sup> Patriarcha 5  
 constitutus. Constituit  
 item *Marcus* Evange-  
 lista duodecim <sup>9</sup> Presby- 14  
 teros cum *Hanania*; qui  
 nempè manerent cum  
 Patriarcha, adeò ut cum  
 vacaret Patriarchatus,  
 eligerent unum è duo-  
 decim Presbyteris cujus  
 Capiti reliqui undecim  
 Manus

عشر قسيس الباقون Manus 10 Imponerent 16  
 ايديهم على راسه eumque 11 benedicerent 35  
 ويدر كوز & Patriarcham eum .  
 ويدر حونه بطريركاه crearent 12, & dein virum 63  
 ثم يختاروا مرجلا aliquem insignem 13 eli- 64  
 فاضلا فيصيروه قسيسا byterum secum consti-  
 معهم بدل الذي صير tuerent loco ejus qui  
 بطريركاه ليكونوا sic factus est Patriarcha;  
 اثني عشر ايداه فلم ut ita semper extarent  
 ينزل رسم القسا duodecim. Neque de-  
 بالاسكندريه fiit *Alexandriae* institu- 64  
 يصلحوا البطاركه tum 14 hoc de Presby-  
 من القسا الاثني chas crearent ex Pres-  
 عشر الي ارميان byteris duodecim, usque  
 الاسكندريه بطريرك ad tempora 15 *Alexandri* 66  
 الاسكندريه الذي Patriarchae *Alexandrini*  
 كان في جملة qui fuit ex 16 numero 70  
 الثلاثة والتمانيه vetuit ne deinceps Pa-  
 triarcham

عشر في فانه ملغ من  
 ان يصلحون القسا  
 البطريرك في وامر  
 ايض ان امان  
 البطريرك ان يجمعوا  
 الاساقفة ويصلحون  
 البطريرك في وامر ايضا  
 ان امان البطريرك ان  
 يختاروا من اي بلد  
 كان رجلا فاضلا  
 او من اولادك الاثني  
 عشر قسا او غيرهم  
 من يرضا حاله  
 فيصلحونه بطريرك في  
 وانقطع الرسم القديم  
 من اصلاح القسا  
 البطريرك في وجري  
 الامر الاساقفة في

triarcham <sup>17</sup> Presbyteri <sup>128</sup>  
 crearent. Et decre-  
 vit <sup>18</sup> ut mortuo Patriar- <sup>129</sup>  
 châ convenirent Episco-  
 pi qui Patriarcham or-  
 dinarent. Decrevit item  
 ut, vacante Patriarcha-  
 tu, eligerent <sup>19</sup> sive ex <sup>131</sup>  
 quacunq̄ regione sive  
 ex duodecim illis Pres-  
 byteris sive aliis, ut res  
 ferebat, virum aliquem  
 eximium, eumque Pa-  
 triarcham crearent. At-  
 que ita evanuit <sup>20</sup> institu- <sup>134</sup>  
 tum illud antiquius, quo  
 creari solitus à Presby-  
 teris Patriarcha; & suc-  
 cessit in locum ejus de-  
 cretum de Patriarcha ab  
 Episcopis creando. Is

اصلاح البطريرك واما  
 سوالهم لم يسمى  
 بطريرك الاسكندرية  
 بابا فمعني البابا  
 جد و فان من  
 حنايا الذي اصاحه  
 مرقس الالهسوس  
 بطريرك الاسكندرية  
 الي وقت نيستريوس  
 بطريرك الاسكندرية  
 وهو الحادي عشر  
 بطريركاً كان على  
 الاسكندرية و ليس  
 يمكن في عدل مصر  
 استغفا و لم تكن  
 البطاركة الذين قبله  
 اصالحوا استغفا فلما  
 صار نيستريوس

etiam petiit ab eis ne  
 Patriarcha *Alexandri-*  
*nus*, <sup>21</sup> *Papa* vocitare- <sup>139</sup>  
 tur; quod significat A-  
 vum. Sed verò ab *Ha-*  
*naniâ* quem constituit  
*Marcus* Evangelista  
 Patriarcham *Alexan-*  
*driae*, usque in tempora  
*Demetrii* Patriarchæ ibi-  
 dem (is Patriarcha fuit  
*Alexandrinus* undeci-  
 mus) nullus erat, <sup>22</sup> in <sup>143</sup>  
 Provinciis *Ægypti*, E-  
 piscopus; nec Patri-  
 archæ ante eum cre-  
 arunt Episcopos. Ille  
 autem factus Patriar-  
 cha tres constituit E-  
 piscopos

بطريركا اصلح piscopos. Et primus  
 ثلثة اساقفة fuit hic Patriarcha A-  
 وهو اول بطريرك alexandrinus qui Episc-  
 بالاسكندرية عدل copos fecit. Mortuo  
 الاساقفة فلما مات Demetrio suffectus est  
 صير بعده هرقل Heraclas Patriarcha A-  
 بطريرك علي lexandrinus, qui Episc-  
 الاسكندرية فاصلح copos constituit vigin-  
 عشرون اسقفا فواحد ti. Ex his unus erat,  
 من هولا الاساقفة Ammonius <sup>23</sup> dictus, <sup>147</sup>  
 اسمه اومانيوس خالف religionis desertor. De  
 الشريعة واتصل quo simulac ad He-  
 خبره بهرقل raclam delata est fa-  
 البطريرك فجمع هرقل ma, congregavit is Sy-  
 البطريرك جماعة من nodum Episcoporum,  
 الاساقفة وصار الي & in urbem Ammonii  
 مدينة اومانيوس perrexit, ubi re satis  
 فكشف عن حاله cognita & perspectâ,

فنظر في امره وورثه  
 الي الحق وفسدعت  
 العامة الاساقفة وهم  
 يسمون البطريرك  
 ابا وفعالوا في  
 نفسهم ان انا كنا نحن  
 نسمي الاسقف ابا و  
 والاسقف يسمي  
 البطريرك ابا فيجب  
 علينا نحن ان نسمي  
 البطريرك بابا و  
 اي جدا و ان كان  
 اب الابا و فسمي  
 بطريرك الاسكندرية  
 من ايام هرقل بابا  
 لي الجد و فاما  
 حنانيا بطريرك  
 الاسكندرية الذي

eum ad Veritatem re-  
 duxit. Cum verò ho-  
 mines audierant Epif-  
 copos vocitare Patri-  
 archam *Abba* seu Pa-  
 trem, inter se dixe-  
 re, <sup>24</sup> nos Episcopum <sup>149</sup>  
 quemlibet *Abba* seu  
 Patrem appellamus; Et  
 appellant Episcopi Pa-  
 triarcham *Abba*. Unde  
 sanè oportet ut voce-  
 mus nos patriarcham  
*Papam* id est Avum,  
 cum sit Pater Patrum.  
 Ita à tempore *Heraclæ*,  
 Patriarcha *Alexandrinus*  
 dictus est *Papa*, id est  
 Avus. Postquam autem  
*Hanania* Patriarcha *A-*  
*lexandrinus* quem *Mar-*

اصلاحه مرقس البشير  
 على كرسية  
 بطريركا اقام اثنين  
 وعشرون سنة  
 وماب وخارج مرقس  
 البشير الي بركة  
 يدعوا الناس الي  
 الايمان بالمسيح ابن  
 الله ومات قلوب يوس  
 قيصر الملك فيلك  
 بعدة ابنة نارون  
 قيصر برومية ثلثة  
 عشر سنة و هو  
 اول من اهاج على  
 الذماري الشر والبلا  
 وكان رجلا سريرا  
 جدا مني السيرة  
 وفي عصر نارون

cus Evangelista in sede  
 sua constituit, annos se-  
 derat XXII, mortuus est.  
 Et profectus est *Mar-*  
*cus* Evangelista in *Bar-*  
*cam*,<sup>25</sup> ut propagaretur  
 149  
 apud homines fides in  
 Christum filium Dei.  
 Obiit dein *Claudius Cæ-*  
*sar*, Imperator, & im-  
 peravit Romæ post eum,  
 filius ejus *Nero Cæsar*  
 annis XIII, qui primus  
 fuit gravissimorum in  
 Christianos malorum  
 autor; homo utpote, in  
 consilii & vitæ institu-  
 endæ ratione, improbi-  
 simus. Et<sup>26</sup> tempore  
 150  
*Neronis Cæsaris*, scrip-

قيصر كتب بطرس  
 ريس الحواريون  
 الخيل مرقص عن  
 مرقص في الرومية  
 في مدينة رومية  
 ونسبه الي مرقص  
 وفي عصر هذا الملك  
 ايضا كتب لوقا  
 انجيله باليونانية الي  
 رجل شريف من علماء  
 الروم يقول له  
 ثاوفيلس وكتب اليه  
 ايضا الابركسيس  
 الذي هو اجبار  
 اللاهوت وقد كان  
 لوقا البشير صاحب  
 بولص الرسول واقام  
 معه في مدينته  
 fit *Petrus*, <sup>27</sup> *Apostolorum Princeps, Evangelium Marci, cum Marco, lingua Romana* <sup>28</sup>, in urbe *Roma*. <sup>151</sup>  
 Sed attribuit <sup>29</sup> illud <sup>152</sup>  
*Marco*. Etiam tempore hujus Imperatoris scripsit *Lucas* <sup>30</sup> *Evangelium suum Græcè, ad virum Nobilem ex Sapien- tibus Romanis, cui no- men Theophilus, ad quem item scripsit Acta seu Discipulorum histo- riam. Erat autem Lucas Evangelista comes Pauli Apostoli, quo- cum* <sup>31</sup> *per tempus ali-* <sup>163</sup>  
*quod mansit. Unde est quod Paulus Aposto- lus* <sup>164</sup>

ان بولس الرسول يقول في بعض  
 رسايله ان لوقا الطيب يقرا عليكم  
 السلام واحذ ثامرون  
 فبصر البطرس وصلبه  
 منكسا وقتله لان  
 بطرس قال له ان  
 امرت ان تصليني  
 فاصليني منكسا لئلا  
 اتشبه بسيدني المسيح  
 وانه صلب قائما  
 وضرب عنق بولس  
 بسيف وكان لبطرس  
 بعد سيدنا المسيح  
 حين قتل اثني عشر  
 وعشرون سنة وصير  
 بعد بطرس لثومس

lus in quadam Epistola  
 sua dicit, *Lucas* <sup>32</sup> *Me-* 164  
*dicus vos salutat.* Pre-  
 hensum verò *Petrum*  
*Nero Cæsar* cruci af-  
 figit, corpore scilicet in-  
 verso, atque ita morte  
 eum affecit. Nam &  
 dixerat ei *Petrus*, si vis  
 ut ego cruci affigar, cor-  
 pore me inverso affige  
 cruci, ne mors mihi in-  
 flicta similis fit ei quæ  
 infligebatur Domino  
 meo Christo, qui cru-  
 ci affixus est, corpore  
 erecto. Sed gladio tru-  
 cidavit *Paulum*. Occi-  
 sus autem est <sup>33</sup> *Petrus* 165  
 sub annum  $\overline{\text{XXII}}$  post  
 Dominum nostrum Chri-  
 stum.

بطريرك كايه روميه  
 اقام اثني عشر سنه  
 ومان و هو اول  
 بطريرك صابر كايه  
 روميه و كان  
 مرقس صاحب الانجيل  
 بالاسكندريه و برقه  
 يدعوا الناس الي  
 الايمان بالمسيح  
 ابن الله سبع  
 سنين و في اول سنه  
 من ملكة هذا نارون  
 قيصر قتل مرقس  
 بالاسكندريه  
 واحرق جسده  
 بالنار

stum. Erat vero post  
*Petrum, Linus* Patriar-  
 cha *Romæ*, qua functus  
 dignitate XII annos obi-  
 it. Et hic primus <sup>34</sup> erat 166  
 Patriarcha *Romanus*.  
 Atque erat *Marcus E-*  
 vangeliæ autor, in *Alex-*  
 andria & *Barca* ( ut  
 scilicet propagaretur a-  
 pud homines fides in  
 Christum Filium Dei )  
 annis <sup>35</sup> VII. Et anno 166  
 Imperii *Neronis Cæsa-*  
 ris jam dicti primo, oc-  
 cibus est <sup>36</sup> *Marcus A-*  
 lexandria, & <sup>37</sup> corpus 166  
 ejus igne est crema- 169  
 tum.





IN  
Eutychie Ægyptii,  
PATRIARCHÆ  
ALEXANDRINI,  
Ecclesiæ suæ Origines,  
COMMENTARIUS.

I.



*Annus agebatur Claudii Cesaris* *Prima in*  
*nonus, cum Marcus Evange-* *Ægypto*  
*lista.] Non habetur ante hunc* *Evangelii*  
*annum (id est Christi vulgare* *prædicatio.*  
*49) in Annalibus Eutychie,*  
*unde Origines hæc sumuntur,*  
*Marci Evangelistæ mentio.*

Sed sexennio aut circiter apud Eusebium &  
Chronologos quos vulgus sequimur, antever-  
tit ejus per Ægyptum prædicatio prima; tertio  
scilicet Claudii tributa. Quæ item nonnullis

A a

sub

In Eutychii Origines

sub Tiberio Cæsare collocatur, ut videre est tum in Ritualium Græcorum die 25. Aprilis, seu Marci festo, ac Synaxariis, tum apud Nicephorum Callistum, lib. 2 cap. 43. Etiam in Fastis Siculis, sub anno Tiberii 18, ἐχειροτονήθησαν ἐπισκόποι *creati sunt Episcopi*, Romæ Petrus, Alexandria Marcus, & Hierosolymis Iacobus frater Domini. Certè & in Marci vita Arabica, à Petro Kirstenio edita, fit à Petro Apostolo ipse Patriarcha Alexandria; quo de nomine, mox plura.

2.

*Evangelista.*] *الانجيلي* *Evangelista*, legitur in codice Antiocheno *صاحب الانجيل* *autor Evangelii*, uti & postmodum Marcus in hac nuncupatur, quam è codice Alepenfi integram exscripsimus, periocha. Item codex iste heic habet *الايمان بالسيد المسيح ابن الله* *fides in Domino Christo filio Dei*, & *في اسواق مدينة* *per plateas urbis*. Nomen autem Marci in eo, nunc *مرقص* ut heic, nunc *مقس* scribitur.

3.

*Ad sutorem se consulit.*] De sutore hoc Alexandrino, postea Patriarcha, fusior est historia in veteti Marci vita *autoris incerti* cum  
Abdia

Abdia Babylonio plerunque editi, quem sequitur Ordericus Vitalis in libro 2. Historiæ Ecclesiasticæ, uti & Alfricus Archiepiscopus Cantuariensis in Sanctorum vitis Anglosaxonice, annis ab hinc amplius sexcentis, congestis; quarum exemplar Ms. auctori coævum extat in bibliotheca Cottoniana.

4.

Subulâ.] Codice Antiocheno; واخذ حنايا  
 وَاخَذَ الْاَسْفَلِ & sumsit Hananias cal-  
 ceum & sumsit subulam.

5.

Et prehensio digito ejus.] sequitur in Codice Antiocheno; ثم قال لما رسم يسوع  
 المسيح تبرأ هذا الاصبع فانقطع الدم  
 tum dixit ad hunc modum, In Nomine Iesu Christi sanetur hic digitus, & sstebatur sanguis, &c.

6.

Et constituit eum Patriarcham Alexandria.] Hananias  
 Non igitur vult noster, Marcum ipsum fuisse in decessorum suorum numero, seu Patriarcham  
 aut Episcopum Alexandria; adeoque nec Hananiam ejus fuisse successorem, sed ab eo creatum. Dicitur  
 vita, Anizanus. Certè & in Nicephori Patriarchæ Constantinopolitani Chronographia, in  
 S. Marco  
 creatus.

In Eutychie Originis

Thefauro Temporum Scaligeriano edita, legitur pro eo Anianus. Sed Codex Nicephori Ms. optimæ notæ, in bibliotheca Londinensi publica, habet *Avastias*, uti & Sophronius; quod planè quadrat cum Eutychie Hanania.

7.

Scilicet is primus erat Patriarcha Alexandria ]

Patriarche primi, Antiochenus, Romanus, Alexandrinus; & Alexandria Hananias primus.

Ita ait noster alibi, Petrum Antiochiam fugisse, & creasse  
 لمركان يوس بطر كاك عدي  
 انطاكية اقام سبعة وعشرون سنة  
 وهذا لول بطريرك صير في مدينة  
 انطاكية. *Arcadium* ( sic in codice legitur

utroque, pro eo qui vulgo Euodius dicitur) *Patriarcham Antiochie qui sedit annos 27.* (codex Antiochenus habet 29.) *atque primus erat hic Patriarcha creatus Antiochie.* De Lino item Patriarcha primo Romæ, simile heic inferiùs legitur; quod perquam consonum est eis qui Evangelistas & Apostolos Ecclesias singulares volunt quidem constituisse; ipsos verò Ecclesiæ alicujus singularis finibus, ob prærogativæ Sacræ amplitudinem, neutiquam circumscriptos. Neque sanè nostro ita discors est hac in re Eusebius, dum non semel facit Anianum, seu Hananiam hunc, præfectum seu Episcopum Ecclesiæ Alexandrinæ primum, nec Marco in Episcoporum serie seu numero locum tribuit. Dicit quidem *Μαρκου*  
*Post Marcum* ( quod intelligi potest, postquam

Marcus

Marcus Evangelium ibi prædicaverat, & Ecclesiam fundârat; qua de re loquitur lib. 2. cap. 15.) primum fuisse Episcopum ibi Anianum. Ita in Chronico, sub Nerone. Tantundem in Historiæ Ecclesiasticæ lib. 2. cap. 24. Sed alibi simpliciter ei vocatur hic Anianus, τῆς κατ' Ἀλεξανδρείαν παροικίας ὁ πρῶτος *Alexandrinæ parœciæ seu diœceseos primus;* ut lib. 3. cap. 13. Et expressim, διαδέχεται δὲ αὐτὸν δευτέρως Ἀβίλιος, *cui successit secundus Abilius;* uti & libri ejusdem cap. 21. de Cerdone, qui tertius ab Aniano, τρίτος ὄντων, inquit κατ' αὐτὸν καὶ πρῶτον Ἀνιανόν πρότερον, *hic tertius, post Anianum primum, ibi præerat.* Eusebium heic sequitur Zonaras, cui absolute dicitur Ἀβίλιος δευτέρως ἐπίσκοπος Ἀλεξανδρείας *secundus Episcopus Alexandrinus.* Videtis eum in Domitiano & Nerva. Sed verò obvium est in Episcoporum seu Patriarcharum Catalogis tam Mss. quam editis, Ecclesiasticis Annalibus, Romanæ Ecclesiæ ritualibus; alibique, non solum Anianum successisse Marco, verum & Marcum sive Patriarcham sive Episcopum Alexandria primum, idque à Petro, factum; annis ei interdum binis (ut apud Nicephorum Patriarcham, alios) interdum septem, etiam & novem & novemdecim tributis. Consulas Baronium tom. 1. anno Christi, 45. num. 46.

8.

*Patriarcha Alexandria.]* Non dabitavit igitur Euty chius, quin sub ipsos Ecclesiæ Christianæ natales, Patriarchæ nomen & Dignitas Christianis esset in usu. Certè & tres illas celeberrimas *De Patriarchæ Nomine & Dignitate.*

dignitates Patriarchales, Romanam, Alexandri-  
nam & Antiochenam, suos tunc habuisse Patriar-  
chas, eo scilicet nomine tunc creatos, asserit.  
Vide suprâ num. 6. & 7. Quin & locum ejus per-  
insignem de Patriarchatibus tum his tum binis  
illis alteris celeberrimis, Constantinopolitano &  
Hierosolymitano, adjicere non pigebit; quoniam  
horum utrunque vetustiozem multò facit, quam  
veterum aliquis, nisi Catalogos quosdam excipias  
qui Patriarcham Hierosolymitanum etiam ini-  
tiis Christianismi cœvum, fortè duntaxat per  
prolepsin, admittant. Ubi de Concilio œcumenico  
secundo, seu quod celebratum est Constantino-  
poli sub Theodosio seniore, anno Christi vulgari

381, agit Eutyechius, ورتبوا بطريرك  
رومية الاول و بطريرك القسطنطينه  
الثاني و بطريرك الاسكندرية الثالث  
و بطريرك انطاكية الرابع وصيروا اسقف  
بيت المقدس بطريرك و لانه انما كان  
اسقف و لم يكن قبل ذلك عالي بيت  
المقدس بطريرك ورتبوه خامس وانصرفوا

*Atque ita rem ordinarunt, ut Patriarcha Romanus  
primus esset, Patriarcha Constantinopolitanus  
secundus, Patriarcha Alexandrinus tertius, Pa-  
triarcha Antiochenus quartus. Quin & fecerunt  
Episcopum Hierosolymitanum Patriarcham. Nam  
tempore retroaeto Episcopus fuerat Hierosolymita-  
nus*

nas, sed non Patriarcha. Hunc autem constituisse  
 Quintum, & demum discesserunt. Constanti-  
 nopolitani Patriarchatus initia ne quidem  
 Christianismi ac Imperii conjunctione recen-  
 tiora in antecedentibus fecerat. Sed de Con-  
 stantinopolitano aliisque, videlicet Socratem, lib.  
 5. cap. 8. Theodoretum, lib. 5. cap. 9. Sozome-  
 num, lib. 7. cap. 9. Nicephorum Callistum, lib. 12.  
 cap. 13. & Concilii Constantinopolitani primi  
 Canones 2. & 3. Recentiores item, ut Ioannem  
 Morinum in Exercitationibus Ecclesiasticis, Ca-  
 rolum à S. Paulo Episcopum Abrincensem in  
 Geographia Sacra, pag. 217. præter Centuriatores  
 lib. 4. c. 9. 6. de Constantinopolitana Synodo, &  
 Baronium, tom. 4. anno 381. num. 76. & anno  
 382. num. 19. Quod verò ad Hierosolymitanum  
 attinet; receptum est à viris doctis plerisque  
 contrà atque asserit Euty chius, adeò vetusta non  
 fuisse illius initia. Alii enim Patriarchatum  
 illum septuaginta postea annis, seu ex autoritate  
 Concilii generalis Chalcedonenfis, quod habitum  
 est sub Martiano Cæsare anno Christi 451. cepisse  
 volunt. Consulat ejusdem actionem 7. ubi Iu-  
 venali Episcopo Hierosolymitano ejusque Ec-  
 clesie tres Palestine conceditur, *(sed tunc illas in  
 exu, sub propria habere potestate.* Cum antè  
 Cæsareæ, ut metropoli, Antiochiæ, ut sedi Pa-  
 triarchali, subesset Hierosolyma. Adi si placet,  
 Morinum lib. 1. Exercitationem 7. Carolum  
 à S. Paulo in Geographia Sacra pag. 310. Alii  
 Concilio Constantinopolitano, quod Generale  
 quintum.

De Patri-  
 archatus  
 Constanti-  
 nopolitani  
 vetustate.

De Hiero-  
 solymita-  
 ni Patriar-  
 chatus ini-  
 tiis.

quintum est, Patriarchatus hujus tribuunt initia, qua de re vide quæ habet Baronius, ex libro Censurâ in bibliotheca Vaticana tom. 7. an. 553. num. 245. Et Bellarminus, lib. 1. de Romano Pontifice cap. 24. *tempore, inquit, Iustiniani, id est, post annum Dom. 500. tum Imperatoris operâ tum Pontificum Romanorum permissione, cœpere Constantinopolitanus & Hierosolymitanus Episcopus in numero Patriarcharum haberi, nullo amplius reclamante.* Sed verò neque desunt qui antiquiorem multò faciunt Hierosolymitanum Patriarchatum, & tunc volunt cœpisse ea in urbe dignitatem hanc, quando post Alexandrinum, Romanum & Antiochenum existites, in Synodi Nicænæ primæ canone sexto memoratos (qui ab origine Patriarchæ habitus sunt) canon septimus voluit ut *Æliæ, id est Hierosolymæ, Episcopus honoraretur ac haberet item τὸ ἀρχιεπίσκοπος τῆς πρῆς honoris Consequentiam.* Qua de re vide Theodori Balsamonis ibidem Scholia. Adde quæ notavit Severinus Binius ad Epistolam tertiam Anacleti. Quatuor autem quos diximus, præter Romanum, Quatuor Patriarchæ Principales dici solent Iurisconsultis, ad Dist. 22. c. 7. *Alii vero, inquit, proprie dicuntur Primates, ut Aquilegiensis, Gradensis, Toletanus, Cantuariensis, Bituricensis, & similes. Isti tamen quandoque vocantur improprie Patriarchæ.* Sic Durandus in Speculo lib. 1. tit. de Dispensationibus. §. Sunt quoque, Cardinalis Iacobatus, lib. 1. de Conciliis Art. 1. §. 256. Consoni sunt Innocentius tertius in c. Antiqua

ad finem addenda,  
p. 170.

23. tit. de Privilegiis, Nicolaus Boerius de Autoritate Magni Concilii numero 50, Lælius Zecchi-  
us de Rep. Ecclesiastica, capite de statu Patriar-  
charum. Matthias Ugonius de Præstantia Patri-  
archali, Lancellottus Conradus in Templo Judi-  
cum, lib. 2. cap. 3. Michael Ferrus Manrique de  
Præcedentiis Ecclesiasticis Quæst. 33. Tobias Paur-  
meister de Jurisdictione Imperii Romani lib. 2.  
cap. 7. alii. Plura de his occurrunt apud Christo-  
phorum Rosinacum l. 2. de re Sacerdotali c. 33. &  
34. Antonium Augustinum lib. 2. Epit. Juris Pon-  
tificii Veteris & Blasium Bagnum de præcipuis  
S. R. E. Dignitatibus tract. 12. De Dignitatis au-  
tem & Nominis hujus, in Christianismo, vetusta-  
te simul ac usu habentur plurima notatu dignissi-  
ma apud Petrum Berterium in Pithanis, Joannem  
Morinum in Exercitationibus, & viros doctos qui  
de Regionibus Suburbicariis (re cum primis per-  
pendendâ, quoties quis de arrogata Pontifici Ro-  
mano potestate disquisitionem inicit) pridem dispu-  
târunt. Occurrit quidem mentio Patriarchæ A-  
lexandtini, sub Hadriani Augusti tempore (id  
est, sub annum Christi centesimum vigesimum)  
veluti nominis notissimi. Ipse scilicet Hadria-  
nus in Epistola ad Servianum Consulem, quam  
ex Phlegontis liberti ejus libris in vitam Satur-  
nini retulit Flavius Vopiscus, mores Ægyptio-  
rum sui ævi describens, idque tam Christiano-  
rum quam Judæorum, aliorumque ibi degenti-  
um, Ipse ille, inquit, Patriarcha, quum Æ-  
gyptum venerit, ab aliis Serapidem adorare, ab  
aliis

De Dig-  
nitatis &  
Nominis  
Patriar-  
chalis Ori-  
gine.

aliis cogitur Christum. Quod ait, *cum Ægyptum venerit*; fortè Patriarchæ sive ab exilio aut fuga, sive à peregrinatione, ut munus suum per amplissimas Ægypto conterminas regiones, quarum etiam Præfectus sacer erat, obiret susceptâ, reditum innuit. Certè & Judæis sui fuere etiam per Imperium Romanum Primates & Patriarchæ; nunc Illustres nunc Spe&abiles dicti in Jure Cæsareo, ut videre est in l. 3. & 17. C. tit. de Judæis, & in Cod. Theodos. lib. 16. tit. 7. § 11, 14, 15, 17. quibus adjice Epiphani hæresin Ebionitarum, seu 30. num. 4. atque ibi Dionysium Petavium, & Petrum Molineum in Vate lib. 2. cap. 3. & num. infra 9. Indè satius esse vult Berterius, horum Patriarcham, non Christianorum ibi intelligere; cum, propter muneris necessitatem in Ægypto, imò in ipsa etiam Alexandrinâ civitate, assiduum fuisse oportuerit Patriarcham Christianorum; & vulgo forsan ignotum esset eo tempore quid Judæus a Christiano differat. Sic ille lib. 2. Pithanon cap. 1. Et Josephus Scaliger lib. 3. Canonum pag. 297, Hadriani illud, de Patriarcha Judæorum capi vult, non de Antistite Alexandrino, *qui hoc nomen* (ut ille) *vix CC annis post Hadrianum habuit*. Sed viri magni, Isaac Casaubonus & Claudius Salmasius ad Vopiscum, Baronius (tom. 2. anno Christi 112. num. 2.) alii, de Patriarcha sumunt Christiano locum illum Hadriani. Hæreo sanè. Sed quid hoc est, Patriarcham Christianum cogi adorare.

adorare Christum? De Judaico, etiam ob ea vocabula, forsitan rectius intelligi videatur. Memorantur etiam Patriarcharum sedes in Epistolis Anacleto Pontifici Romano (sub annum Christi 110.) tributis. Vide Dist. 99. cap. 2. Id quod nonnulli arripiunt ut telum quo earum autoritatem confodiant; quasi Patriarchæ vocabulum in dignitatibus Christianis recentioris fuisset Anacleto ortus. Ipsi de argumento viderint. Consule Turrianum adversus Magdeburgenses lib. 2. cap. 2. Nomen est Judæis, puto, & Christianis singulare. Neque apud Paganos in dignitatibus suis compertum. Tamen nescio unde deceptus Baronius asserat apud Herodotum Patriarchas dictos, Ægyptiis veteribus, eos qui in sacris principem locum tenebant. Nil apud Herodotum ejusmodi legitur. Quanquam, velut in Baronii verba juratus, Severinus Binius idem ipsum securè repetat in Notis ad Epistolam secundam Stephani Papæ primi. Quin & If. Casaubonus Gamalielum Patriarcham, Marcello Empirico sic dictum, de dignitate Pagana intelligit. Sed nomen ipsum satis refragari videtur. Nam & Gamalielum Patriarcham Judæis scimus sub ævum Marcelli fuisse. Quod satis elicitur ex Epiphaniæ loco jam antè citato & l. 22. codicis Theodos. lib. 16. tit. 8. Sæpenumerò occurrunt in lingua Prophetarum *אבות אבות* capita Patrum, seu Principes familiarum, quorum vicem plerunque apud interpretes Græcos obtinent *ἀρχαί* *ἀρχαί*.

*Patriarchalis Nominis significatio, tum in Iudaismo tum in Christianismo.*

*Principes familiarum*, seu *cognationum*. Interdum etiam (ut in 1. Paralip. 8. 28.) vocabulum hoc unicum, *πατριάρχης* habetur; unde & Judæis in usu erat atque etiam in Actis Apostolorum & Epistola ad Ebræos usurpatur, & in vulgata retinetur. Stante autem republicâ Ebraicâ, palam est ex eorum Pandectis, non Magistratûs aut Jurisdictionis nomen hoc fuisse, sed tantum Dignitatis ac Eminentiaæ quæ reverentiam conciliaret. Nec magis quidem Jurisdictionis, quàm Xystarchæ nomen inter Xysticos, Uteunque postmodum inter Judæos se res aliter habuerit; quod ex utriusque Codicis titulo de Judæis est eliciendum. Sed illinc dubitari nequit quin Patriarchæ vocabulum sibi sumserint Christiani veteres. Etenim simplici Episcopi nomine, ex varia Græcorum item & Latinorum usu arreptum (quod seimus ex Aristophano ejusque in Avæ Scholiaste, aliisque Scriptoribus Græcis, Cicerone ad Atticum, lib. 7. epist. 10. & Arcadio in Pandectis, l. 8. tit. de Muneribus & Honoribus ¶ Hirenarchæ; ubi Episcopi dicuntur, ex veterum usu, qui præsumunt præ cæteris venalibus rebus quæ civitatum Populis ad quotidianum victum usui sunt, seu Ædiles Cereales) simplici inquam eo nomine, inspectionem seu procurationem, quemadmodum & Ebræi τὸν ἰνσπεκτῶν seu speculatoris, aut Episcopi Synagogæ nomine, contractiorem seu angustiore denotabant. Patriarchæ autem voce, Episcopi seu Antistitis quamplurimas.

*Episcopi  
in Christi-  
anismo  
nomen  
unde.*

rimas & diffusiores ecclesias earumque membra cognatione seu fraternitate Christianâ conjuncta, ut summi parentis, pascens, ac curantis, amplitudinem designabant & reverentiam summam. Syri & Arabes post Ebræos intelligunt, quasi *patrem summum*, aut simpliciter *patrem* interpreteris. Unde in Actis Apostolorum cap. 2. 29. pro Patriarcha, substituitur *אבותא ריש אבותא* *Pater patrum*, & *رئيس الابدان* idem sonans & cap. 7 8 & 9. *ابونا* & *ابوتنا* *Patres nostri* pro Patriarchis. Vocabulum autem quo usus est noster, & occurrit non rarò apud Georgium Elmacinum pro Patriarchâ, id est, *البطريرك* è Græco palàm est in Arabicum tantùm deformatum. Pro *primo patrum*, seu inter *patres primo* seu *principe* sumitur; ac sic verti solet, velut *Primate* item synonymum. Neque heic posteriores vocabuli ex se syllabæ imperandi, velut juro aliquo magistratûs, potestatem ullam, sed dignitatem tantùm & eminentiam significant sacram, quemadmodum similis terminatio fermè inter veteres, in Bithynarcha, Syriarcha, Lyciarcha, Cappadocarcha, id genus aliis, *quorum nomen* (ut aiunt Honorius & Theodosius) *potiva festivitatibus solennia dedicavit*, seu ad sacra spectavit edenda munera. Vide C. Theodos. lib. 15. tit. 9. de Expensis Ludorum l. 2. Quo pertinent etiam *ἐπίσκοποι* in Actis Apostolorum cap. 19. 31. qui Principes Asiæ in

versionibus, seu, ut in Gallica, *Asiarques* nuncupantur. Ii enim Sacerdotes Aliae, aut sacris praefecti. Consulas Dionysium Gothofredum ad l. 8. D. tit. de Vacatione & Excusatione munerum, & Guidum Pancirollum in Notitiam Imperii Orientalis cap. 105. Uti &, si placet, ea quæ congeessimus olim nos ad Smyrnensem Donariorum, in Gymnasii ornatum, Recensionem.

9

*Duodecim Presbyteros cum Hanania*] Codex Antiochenus, اثني عشر قسيس واسره

ان انا مات البطريرك ان يختاروا ولدن

*Duodecim Pres-* من هولاي الاثني عشر

*byteros, & praecepit eis ut mortuo Patriarcha eligerent unum ex ipsis duodecim Presbyteris &c.*

Anonymus autor vitæ Marci vetus, ejusque sequaces, ut Ordericus Vitalis, Alfricus, alii,

cum aiunt ordinâsse Anianum seu Hananiam ibi *Episcopum & tres Presbyteros, id est, Melium,*

*Sabinum, & Cerdonem, & septem Diaconos & alios undecim ad ecclesiasticum ministerium*

*Presbyteri pertinentes. Quod Arabicè usurpatur heic pro Nomen. Presbytero est قسيس Kasbis quod Seniore,*

*presbyterum, seu senem denotat, etiam ex origine Chaldaica seu Syra כשב Kasbis, unde & Casus olim in Latium vetus, pro Sene, derivatum.*

*Casum*

*Cascum Cascam duxisse non mirabile est*, dixit Manlius Poeta priscus apud Varronem, lib. 6. de lingua Latina; ubi plura de eo is habet vocabulo. Substituitur quidem eadem vox pro eo quod Græcè & Latine est Episcopus, tum in Syri tum in Arabis, qui Syrum imitatur, Novi Testamenti versione. Id videre est in Epistola ad Philipenses cap. 1. 1. prima ad Timotheum cap. 3. 2. & ad Titum cap. 1. 7. tamen habent etiam alibi versiones illæ verbum ipsum Episcopi ex Græco in idiomata illa detortum. Sed manifestum est, Entychium heic Presbyteros intelligere, quatenus ab Episcopis fuerint discriminati; cum & tunc & per secula aliquot insequentia nullum velit fuisse per Ægyptum, præter Patriarcham Alexandrinum, Episcopum. Quemadmodum autem Patriarchæ nomen suprâ ex Judaico vocabuli usu in Christianismum est derivatum, sic & inde petendum manifestè Presbyterorum vox. Eos ~~ἑπίσκοποι~~ vocitârunt. In Federe vetere sexcenties occurrit illud, quod Seniores ut plurimum, seu ~~ἡλικιωταί~~, non Senes vertunt interpretes Græci. Unde tum manavit in Christianismum nomen, tum in Judaismo recentiori, seu post urbis excidium retentum est. Nam in Arcadii & Honorii Augustorum ad Cæsarium Præfectum prætorio rescripto, definitum est, ut privilegia his qui inlustrium Patriarcharum ditioni subiecti sunt, archisynagogis, Patriarchisque ac Presbyteris, ceterisque, qui in ejus religionis sacramento versantur, nutu nostri

*Presbyterorum nominis usus, ut inter Iudeos veteres; sic etiam, post excidium Urbis, recentioribus.*

nominis perseverent ea, quae veneranda Christiana-  
nae legis primis Clericis sanctimonia deferuntur.  
In alio eorundem legitur; Superstitionis indigna  
est, ut Archisynagogi sive Presbyteri Iudaorum,  
vel quos ipsi Apostolos (scilicet  $\alpha\rho\iota\tau\omicron\upsilon\sigma$ ) vocant,  
qui ad exigendum aurum atque argentum à Pa-  
triarcha certo tempore diriguntur à singulis Sy-  
nagogis exactam summam atque susceptam ad e-  
undem reportent. Quae habentur in codice The-  
odosiano, lib. 16. tit. 8. h. 13. & 14.

## 10.

Cujus Capiti reliqui undecim manus impone-  
rent] Patriarcham ita à Presbyteris electum &  
creatum vult, ut tum ex ipsis tum ab ipsis e-  
lectus, à reliquis undecim  $\chi\rho\rho\delta\iota\alpha$  seu  $\chi\rho\rho\sigma\tau\iota\alpha$   
id est, Impositione manuum, cum adjecta Bene-  
dictione, crearetur, seu, ut loqui amant, con-  
sectaretur. Impositionis Manuum, velut ritus in  
creandis Presbyteris ac Ministris Ecclesiasticis  
usitati, mentio est satis obvia in Actis & Epi-  
stolis sacris. Animadvertendum autem est,  
quemadmodum nomina officiorum sacrorum,  
ut Patriarcha, Presbyter, Apostolus, Diaconus,  
Primas & Episcopus, in Christianismum ex  
Judaismi veteris usu  $\alpha\rho\iota\tau\omicron\upsilon\sigma$ ,  $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$ ,  $\rho\epsilon\sigma\beta\iota\tau\omicron\upsilon\sigma$ ,  
 $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$ ,  $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$  &  $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$ , jam dictis satis respondentium,  
manarunt (unde & Sacerdotum,  $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$   
 $\epsilon\rho\delta\iota\alpha$ , Levitarum etiam nomina nostris apra-  
runt majores) ita & ritum sive Presbyterorum,  
sive aliorum, ut Patriarchae heic, creandorum  
hunc,

De Ordinatione, ac  
Manuum  
Impositione.

Hierarchie Christianae  
Nomina à Iudaismo  
traducta.

hunc, qui præ aliis erat singularis, ab Ebraico fonte, uti alia non pauca, tum ex Institutione tum ex Imitatione manasse. Atqui non à more manuum victimis imponendarum, quod voluere olim viri perdocti aliqui; sed planissimè à perquam solenni ac antiquissimo Impositionis apud Ebræos Manuum, in *שׂוֹרְטֵי* seu *Presbyterorum* suorum creatione, more, eoque usitatissimo. Nimirum quisquis in potestatem judiciariam seu causarum ritè cognoscendarum facultatem evehendus erat, is per Manuum Impositionem, verbis insuper de creatione conceptis, dignitatem eam regulariter adipiscebatur; adeò ut dein dignus seu idoneus haberetur qui in Synedria, sive Vigintitriumvitalia sive Septuagintauniusvirale cooptari legitimè posset, ibiq; Judiciis præesse. Neque enim Impositio illa Judicem creabat, sed ita idoneum reddebat, ut ad Judicis munus obeundum ritè posset, ubi locus erat, cooptari. Seculis quidem recentioribus (sub natales inquam Christi) accesserunt nomina Rabbi, Rabbenus, Morenus, alia quibus creati variatim insigniti sunt. Sed ab ipsis reipublicæ Ebraicæ initiis, & nunquam non, *שׂוֹרְטֵי* seu *Presbyteros* aut *Seniores* dictos volunt. Unde & Talmudicis, id est Jurisconsultis Ebræorum, passim *שׂוֹרְטֵי דְּמִיָּה* habetur pro *Impositione manuum quæ Presbyteri fiunt*, seu pro ipso Ordinationis actu. Facultas autem judiciaria ita collata duplex erat. Altera Universalis, quæ Causas omnimodas complexa est; nec Tempore aut Loco intra terram sanctam circumscripta.

*Presbyterorum, apud Iudeos veteres, Creatio, seu Ordinatio.*

cumscripta. Altera Particularis, atque intra tum  
 Causarum aliqua genera & Temporis etiam in-  
 terdum angustias arctata; pro arbitrio scilicet  
 eorum qui crearent seu ordinarent. Jus inte-  
 grum ac Formula Ordinationis ejusmodi in  
 Quintuplici cernitur consideratione. Originis  
 unde petitur; Personarum, quibus facultas Or-  
 dinandi; Verborum conceptorum Impositioni  
 manuum adhiberi solitorum; Numeri Persona-  
 rum quæ Ordinationi necessario adesse debe-  
 rent; ac Effectus quem Ordinationem ejusmodi  
 consequi volunt Ebræorum Jurisconsulti. Origo  
 collocatur ab eis in ævo Mosaico; adeoque  
 tum à Septuaginta Senioribus Mosi, Numinis  
 jussu, nec sine Manuum, quod tradunt illi, Im-  
 positione, in Numerorum undecimo adscitis  
 (unde Synedrii Magni Natales) derivari volunt,  
 tum à celeberrimo illo exemplo Josuæ cui ex  
 præcepto divino imposuit Moses manus, ut vi-  
 dere est Numer. 37. 18. Atque inde Ordinationis  
 illum Ritus perpetuò aiunt durasse. Perso-  
 næ, quibus facultas erat Ordinandi, dupliciter  
 considerandæ. Aut seculis in vetustioribus seu  
 quæ Hillele Principe Synedrii Magni (qui post  
 excidium Templi secundi longævus diù floruit)  
 sunt anteriora; aut in eis quæ inde sunt secuta.  
 Antè Hillelem illum *יהוה כל אתר ואתר ממנה אתר*  
*הלמריי* *quilibet* (antè creatus seu ordinatus) *or-*  
*dinabat discipulos suos*. Hillelis autem illius  
 tempore, veteris hujus moris etiam à Mosaico  
 ævo perpetuò deducti novatio ejusmodi inole-

*Presbyteros creandi, apud Iudeos veteres, ritus Origo.*

*Quibusnam facultas esset Presbyteros, apud Iudeos, Ordinandi.*

vit, ut non sine Principis Synedrii, etiam demùm  
 ut nec sine Synedrii ipsius autoritate, quis posset  
 legitimè ordinari. Verba solennia Impositioni  
 Manuum adhibenda, alia fuere Ordinationis,

*Verba in  
 Presbyte-  
 ris Ordina-  
 nandis,  
 apud Iu-  
 deos, so-  
 lennia.*

quam diximus, Universalis, alia Particularis. Universalis hæc vel hujusmodi. וְהָיָה אִתְּךָ כְּמִשְׁכַּח וְיִשׁ

Ecce Cre-  
 atus seu Ordinatus jam sis, & facultas tibi sit  
 judicandi etiam causas pœnales. Quali formulâ  
 creatus judiciis omnimodis par erat. Nam de  
 eis quæ pœnalia non erant, veluti vindicationi-  
 bus rei, conditionibus, & quæ sunt reliqua pe-  
 titoria, cognoscere licuit etiam non Ordinatis,  
 ex compromisso, quasi arbitris, in forum Trium-  
 virale cooptatis. Postquam autem Rabbinitus  
 & ejusmodi dignitatum nomina alia accessere,  
 etiam ea subinde sunt ipsis Ordinationis verbis  
 adjecta. In Particulari Ordinatione seu, ut vo-  
 cant, לְדָבָרִים יְחִידִים rebus singularibus aliquot  
 facta, Causæ quibus facultas data circumscri-  
 bebatur ad hunc modum designari solebant.

וְיִשׁ לְךָ רִשְׁוֹת לְרֵךְ וְלֹא לְחֻרֹת בְּאִיסוֹר וְהָיָה  
 לְרֵךְ בְּאִיסוֹר וְהָיָה וְלֹא לְרֵךְ בְּרִינָה מִמִּנְהוּ-

Et sit tibi facultas judicandi, sed ita ut minime  
 sit tibi facultas decernendi quinam ritus illiciti  
 quinam liciti; aut sit tibi hujusmodi facultas de-  
 cernendi, ita tamen ut causas pecuniarias non sit  
 tibi facultas judicandi. In Synedriis scilicet.

Nam ex compromisso fiebant iudices causarum  
 pecuniarum, seu non pœnaliū, legitimi,  
 Triumviri etiam non omninò ordinati. Aut

*facultas de jam dictis utrisque judicandi, sed non de pœnalibus.* Aut לרצו קנסות אבל לא לרצו קנסות לרצו קנסות *judicandi de pœnalibus, sed non de primogenitorum vitiis decernendi.* Aut להתיר לרצו קנסות *decernendi de Votis tantum solvendis.* Tempus in Ordinatione Particulari sic ad-  
 jicebatur, ויש לך רשות לרצו או להתיר ער טבנה הנשיא לכאן או כל זמן שאין אהה עמנו במריצה  
*Sit tibi facultas Iudicandi & Decernendi usque dum venerit huc Princeps, seu quamdiu non fueris ipse nobiscum in Vrbe.* Diximus autem regulariter per Manuum Impositionem, adeoque formulis, quales attulimus, adjunctis ipsi Impositionis actui, dignitatem seu facultatem ejusmodi collatam. Sed exceptio admittenda. Nam etiam tradunt Jurisconsulti Ebræorum, sine Impositionis actu, per Epistolam, ab eo cui Ordinandi facultas esset, missam (quoties locorum distantia præsentiam impediret) legitimam fieri Ordinationem. Sed casus hic singularis est. Jus Ordinandi commune & ab intima antiquitate receptum, est quale narravimus; ipsaque Ordinatione eodem vocabulo nuncupata, quo Manuum Impositio simpliciter designata. Numerus Personarum Ordinationi omninò necessarius, erant minimum Tresviri; id est bini præter ipsum Ordinantem. Unde in Pandectis Ebræorum *Ordinatio Presbyterorum per Impositionem Manuum, tribus fieri debet præsentibus.* Ità scilicet ut alii bini sive antè ordinati

Numerus  
 Personarum  
 Ordinationi,  
 apud Iudæos, Presbyterorum, necessarius.

dinati sive minimè ordinati, præter ipsum Ordinantem, qui semper ex Ordinatis esse debuit, àctui adessent. Sic oportet rem intelligere; non ut Petrus Galatinus & Gulielmus Postellus, qui Triumvirorum quemlibet ex Ordinatis esse debere perperàm scripserunt. Hic in lib. 4 de Concordia orbis pag. 377, ille de Arcanis Catholicæ Veritatis lib. 4. cap. 6. Quod ad Effectum attinet quem Ordinationem hanc consequi voluere Jurisconsulti simul & Theologi Ebræorum (nam ipsis iidem fuere ipsi Theologi sui & Jurisconsulti) is aut Externus est aut Internus. Externus satis cernitur in eis quæ de facultate Judiciaria sic collata jam diximüs; qualis nimirum Judices non fecit, aut Jurisdictionem omninò aliquam Ordinatis tribuit; sed idoneos eos tantùm reddebat Judiciis exercendis (quemadmodum qui in Academiis Doctoratu insigniuntur, aut apud Anglos *Servientis ad Legem* titulo) adedò ut in Synedria ritè cooptari possent. Internus Ordinationis effectus habebatur eis ejusmodi, ut Spiritus Sanctus (nam tum Judæi, ut videre est passim in eorum Commentariis, tum Mahumedani, quod scimus non solum ex Avicenna, sed ex ipso Alcorano, Spiritum Sanctum eodem nomine cum Christianis sed diversâ notione agnoscunt) ut Spiritus, inquam, Sanctus super Ordinatos quiesceret. De LXX Senioribus Mosis ejusmodi Ordinatione adsitis, & de eis qui seculis sequentibus ritè ordinabantur, aiunt; ~~וְעָמְדוּ מִלְּפָנָיו~~ *Et quiescit super eos*

*Ordinationis Iudaicæ Effectus Externus.*

*Effectus Ordinationis Iudaicæ Internus.*

*Ma'estas Divina*, quam & קדושת הרוח *Spiritum Sanctum* vocitant. E sacro sermone habent quæ ad Effectum hunc facere volunt. Vide Numer. 11. 26. & Deut. 34. 9. Quæ autem summationi contexuimus de hoc ritu fusiùs habentur in titulo Talmudico *Sanbedrin* cap. 1 & Gemara Hierosolymitana ibi, fol. 19, col. 1, Babilonia fol. 14<sup>a</sup>; item apud Mosem Maimonidem, Halach. *Sanbedrin* cap. 4. Mosém Mikotzi Præcepto affirmativo 97, Abraham Zacuthium in *Sepher Iuchasin* fol. 60<sup>a</sup>, Eliam in Thisbite verbo סבך & חבך. Adde Petrum Galatinum loco citato, & Postellum, Josephum Scaligerum in Elencho Trihæressii cap. 10. Nicolaum Serrarium in Rabbino priori, Petrum Cunzum de Republica Ebræorum lib. 1 cap. 12. Joannem Buxtorfium in Lexico Chaldaico, verbo סבך, Walonem Messalinum de Episcopis & Presbyteris cap. 5 pag. 323, Hugonem Grotium in Notis ad Evangelia pag. 329. Certè & de seculorum recentiorum, à veteris Judaismi fonte, usu in creandis eis qui in Synedria cooptandi fuere apud Judæos Captivitatis, testimonium habetur in Beniamini Tudelensis Itinerario (Editionis Ariæ Montani pag. 68 & 69, Constantini L'Empereur pag. 73 & 74,) cui priusquam fidem des, consulas præstantissimi viri jam dicti Constantini Dissertationem de libro illo ad Lectorem. Id intereà certum est, tametsi non rarò occurrat apud Talmudicos, Rabbi Hillelem Principem Synedrii antè memoratum, fuisse סוף הוסמכין *ultimum*

*altimum Ordinatorum* (quod denotat solum eum fuisse, ex eis qui undiquaque ritè & ex more majorum ordinati sunt, postremum) nihilominus etiam seculis sequentibus Ordinationis ritum qualemcunque inque eo Manuum Impositionem mansisse. Jam verò scimus etiam victimis immolandis apud Judæos, aliisque actibus solennibus, tum apud ipsos tum in Christianismo, Impositionem hanc adhiberi solitam; unde nimirum præter Benedictionem seu Invocationem divinam, (quæ Impositioni ejusmodi aut expressim aut tacitè ut comes adesse solet) ipsa Res seu Persona de qua agitur palàm certiusque designatur. Nam & traditio quæ translatio est de Manu, ut aiunt Jurisconsulti, in Manum, dominio rerum corporalium transferendo, in Jure Cæsareo adhibetur. Sed quemadmodum ex causa conjuncta seu titulo Dominium nascitur, non ex ipsa simplici traditione (nam sic etiam depositi seu commodati traditi Dominium transfret) ità ex verborum conceptorum formula, in Ordinatione jam ostensa, seu facultate concessa, ipsa fiebat Ordinatio; Personam per Impositionem Manuum signatè indicatâ. Unde & per Epistolam, ut dictum est, quæ designationem suppleret manualement, ordinare licuit. Sic hæreticis resipiscentibus, post exomologesin, pax dabatur, non sine Manuum Impositione, ut certò designarentur. Quod scimus ex Dionysio Alexandrino apud Eusebium lib. 7. cap. 2. Ecclesiæ Africanæ Canone 57. & Synodi Nicænæ

*Manualis  
Rei ac  
Personæ  
designatio  
variatiim  
adhibita.*

primæ Canone 8. ¶ Similitèr in manumissionibus per vindictam, seu libertate per vindictam imponenda, in Jure Cæsareo veteri, & in dignitatibus ac præfecturis per Investituram conferendis (cui apprimè respondet in Arabismo *عاجع* *عاجع* induere aliquem dignitatis veste

seu ipsa dignitate) etiam in Gradibus Academicis aliquot tribuendis, personæ habetur Manualis designatio. Etiam & ritus olim erat alicubi in Christianismo, ut cum Manumissiones ab Ecclesiasticis fierent, ipsorum aliquot Manus, manumittendi capiti, in ipso manumissionis actu, quæ per syngrapham fiebat, imponerentur, ut videre est in Exemplo ab Hieronymo Bignonio allato in Notis ad Marculphi Formulas pag. 577. Atque ut Personis sic Rebus, ad certam designationem, Imponere Manum solenne erat. Ita se res habuit olim dum Manum imponendo sive Evangeliiis, sive Cruci, sive Reliquiis, sive harum Capsulis, jurabant; ità hodieque. Iniquum igitur ex antè ostensis neutiquam fuerit existimare, Manuum Impositionem in Presbyteris ordinandis apud Christianos, ex usu illo, quem indicavimus, Ebraico desumptam esse. Atque sicut Baptismus Christianorum Ebraicum Baptismum, quo tum parentes ipsorum, ut volunt ipsi, tum Profelyti Judaismo initiabantur, haud parùm imitabatur (qua de re consulas si placet lib. 2. de Jure Naturali & Gentium juxta placita Ebræorum cap. 2. & sequentia) unde nec novus

Manuum  
Impositio,  
in Ordinationibus, Christiana, è  
Judaismi  
usu derivata.

novus visus est hic ritus cum fide Christianâ imbutis adhibebatur ; & ut Coenæ Domini institutio admodum particeps erat celebrationis apud eos Paschalis ( quâ de re vide Josephum Scaligerum lib. 6. de Emendatione Temporum, pag. 536. ) ipsique Paschatis nostri Termini Paschales, illorum temporis ratiocinio veteri, utcunque nobis aliter atque aliter intellecto, planè debentur ; ita & ex eorum usu vetustissimo manavit ritus Ordinationis Presbyterorum. Quæ, sicut antè erat concessio legitima facultatis de Jure Ebraico sive universalitèr sive particularitèr, modo quo ostensum est, judicandi ac decernendi, (nec tamen nisi Ordinatus in judicium aliquem confessum seu Synedrium more patrio insuper cooptaretur) ita nunc Creatio erat Presbyterorum, Episcoporum, Pastorum, per successiones ab Apostolis derivata ; eorum nempe qui Evangelium prædicarent, propagarent, publicè exponerent & sacra præstarent aliis Christianismi Ministeria. Certè libentiùs sententiæ huic forsitan accedet quis ingenuus, si penitius adverterit tum quod tam in receptis Ebræorum quam Christianorum moribus, hac in re, de Spiritu Sancto habetur, tum quod de Ternario minimum numero, qui Ordinationi, ut supra docuimus, Ebraicæ semper necessarius erat, in Episcopis Christianorum ordinandis legitur. Cujus vetustissimum memoratur vestigium in ipso Jacobo fratre Domini Episcopo Hierosolymitano à Petro, Jacobo & Joanne ordinato ; idque ex Cle-

mente apud Eusebium & Nicephorum. Vide Gratian. Dist. 64. c. 1. & 66. c. 2. Freculphum Lexoviensem tom. 2. lib. 1. cap. 17. & Damasum in Epistola 5, ac in edit. Milesiana, 9. & Canon. 13. Cod. Eccl. Africanæ. Hinc Matthias Ugonius in Tractatu de Præstantia Patriarchali, *Ex Hujus, inquit, (Jacobi) consecratione, Ecclesia traditionem accepit ac Episcopis, omnibus formam dedit, ut minùs quam à tribus Episcopis consecrationes eorum non celebrarentur. Vnde Episcopi non sunt qui minùs quàm à tribus ordinati sunt Episcopis. Quibus tamen perquam adversa sunt quæ de Episcopo Alexandrino à Presbyteris, ut vides, creando habet tum Eutychius noster, tum Hieronymus. Quin etiam à tribus ordinatur Paulus Apostolus Gentium apud Hieronymum in ejus vita. Sed hac in re confundi solet non raro Electio seu Admissio cum Ordinatione. Ad eas Concilii Nicæni primi Canonem 4. & Balsamonem & Zonaram ibidem, præter Theodorum histor. Ecclesiast. lib. 5. cap. 9. & Synesium Epist. 67. Si igitur Eutychio nostro fides, hallucinantur nimium qui, dum ad locum Hieronymianum in præfatione superius allatum extricandum se torquent, asserere audent Electionem Presbyterorum Alexandrinorum talem fuisse qualis in Germania fieri ab Ecclesiarum capitulis solet. Ita ad Hieronymum Marianus Victorius Episcopus Amerinus. Quasi Episcopi aliunde accersiti creassent, ipsi verò Presbyteri tantum elegissent. Neque infrequens est ejusmodi.*

modi interpretatio Hieronymi apud Theologos, nec non obvia. Sic etiam Vincentius Cabotius Jurisconsultus lib. 1. Variarum Disputationum cap. 2. Sic alii. Sed ut Eutychio interea ita & ipsi etiam Hieronymo sunt, quotquot rem sic explicant, adversissimi. De Impositionis autem Manuum Usu & Discrimine in Orientali & Occidentali Ecclesiis, ex vetustate recepto, consulas Petrum Arcudium de Utriusque Ecclesiae Concordia lib. 6. cap. 4. & sequentia, & Joannem Baptistam Catumsyritum in Prolegomenis, cap. 122. cum ibi sequentibus. Jam verò qui sic electi & in munus Presbyterale *ἡγεμονία*, seu *ἡγεμονία*, scilicet *Manuum Impositione* cooptati sunt, in *Ordinem*, postea in Christianismo, coalescere dicebantur singularem, id est *Ordinem Presbyterorum*; quemadmodum & alii, in muneribus, apud Paganos, sive sacra sive profana nomine communi eademque lege, pro morum varietate, sive in Urbe sive in Municipiis adsciti, *Ordinem* faciebant. Hinc *Ordinari* verbum inolevit in Occidente pro eo quod est *ἡγεμονία*, seu in *Ordinem illum Manuum Impositione cooptari*; unde & *Ordinatio* pro ipso actu. Et quia sacra eis obcunda Ministeria, *Ordo* ille dictus *Sacer*. Et *ἡγεμονία* interdum, ipse *Ordo* est, ut apud Ignatium in Epistola ad Trallianos. Notissima sunt nomina illa veteris Romæ, (quod est heic advertendum) *Ordo Senatorius*, *Ordo Equestris*, *Plebeius*. Cerrè & *Senatus nomen*, & *Senatorum Ordo*, in *ἡγεμονία*,

Ordinis  
Nomen, a-  
pud vete-  
res; unde  
in Occi-  
dente, Or-  
dinatio-  
nis & Or-  
dinandi  
Voces.

ac ejusmodi voces aliæ, Ebraeorum  $\overline{\text{זקנים}}$  seu *Senum* aut *Seniorum* munus, velut ex origine, redolent. Ordines item fuere Comitum. Et Ordo Decurionum passim occurrat. Ciceroni etiam memoratur Ordo Publicanorum, lib. 10. Epist. 9. ad Crassipedem. Atque in marmoribus priscis Ordo Aquileiensium, Oretanorum, Britonum, Tarraconensium, id genus quamplurima alia obiter visuntur. Hinc *Ordine moveri*, *Ordine interdicti*, *in Ordinem redire*, *in Ordinem ablegi*, *ad Ordines reduci* linguâ Jurisconsultorum, velut Ulpiani, Papirii, Papiniani in L. 3. §. 1. & L. 13. §. 1. D. tit. de Decurionibus, L. 15. D. tit. Ad Municipalem, & in Novella Majoriani l. alibique sæpius. Ipsaque sanè allectorum Curia, Corpus, Collegium seu Sodalitium, Ordo est. Et *ταξώτης*, quasi Ordinos diceres, sunt in Ordinem Curialem allecti in l. 53. C. tit. de Episcopis & Clericis. Certè & qui sic ex Jure Romano seu Municipiorum in Ordines allecti, *Seniores* dictos esse id est planè *προσβυτιος* rectè adnotavit Christophorus Justellus in Observationibus ad Codicem Canonum Ecclesiæ Africanæ, Can. 258. Sed & vide ibi Canon. 91. & 274. & ad hunc etiam Justellum. Consonus est hisce usus vocabuli antiquus apud Virgilium, ubi *Aeneas* lib. 7.

———— *delectos Ordine ab omni*

*Centum Oratores augusta ad mœnia Regis  
Ire jubet.* ————

Ad quem locum Servius, *Ordine ab omni*, ait esse,

esse, ex omni qualitate dignitatum, quod apud Romanos in legatione mittenda hodieque servatur.

Et tralatitius est nomen etiam nunc usus ejusmodi, dum Germaniæ, Galliæ, Angliæ, Belgii

Ordines dicimus; utri & Monachorum aliorumque Cænobitarum atque Equitum. Parili ex

causa qui Sacris apud Paganos præerant in Ordines digesti. *Ordo Haruspicum sexaginta legi-*

tur in veteri marmore, aut nunc aut pridem *Be-* *Ordo Ha-*  
*ruspicum.*  
neventi;

L. CASSENI SOSPITIANI  
EX ORDINE. HARUSPIC. LX  
VIX. ANN. XXX  
PARENTES  
FILIO. OPTIMO

Etiam Lucius Fonteius Flavianus *Magister pub-*  
*licus Haruspicum Ordini Haruspicum LX dat*  
*dedicat* in Saxo Romæ nuper eruto quod vide  
apud Jacobum Gutherium lib. 1. de veteri Jure  
Pontificio cap. 3. *Ordo* insuper *Sacerdotum*, Pa-  
ganis usurpabatur, ut in hoc marmore

*Ordo Sa-*  
*cerdotum.*

JUNIO POSTUMIANO V. C.  
 P. P. DEI SOLIS INVICTI  
 MITHRAE XV. VIRO S. F  
 PONTIFICI DEI SOLIS  
 ORDO SACERDOTUM MA  
 GISTRO SUO CURANTE ET  
 DEDICANTE FLAVIO HERCU  
 LEO VIRO RELIGIOSISSIMO.

Et in alio

ORDO SACERDOT. DEI  
 HERCULIS INVICTI.

Ordo Sa-  
 cer, apud  
 Paganos.

Hinc item *Ordo Sacer*, seu, *hier. T&is* etiam in  
 Gentilium lingua, ut videre est in marmore illo  
 veteri Romæ reperto, atque sub Antonino Pio  
 ad hunc modum Græcè à Sacro Ordine Pæani-  
 starum inscripto, in honorem Embæ Prophetæ  
 & dicti Ordinis sacri Patris seu Antistitis.

HIERA

Η ΙΕΡΑ ΤΑΞΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΑΝΙΣΤΩΝ  
 ΤΩΝ ΕΝ ΡΩΜΗ ΔΙΟΣ ΗΛΙΟΥ  
 ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΑΡΑΠΙΔΟΣ ΚΑΙ ΘΕΩΝ  
 ΣΕΒΑΣΤΩΝ ΕΤΕΙΜΗΣΑΝ ΕΜΒΗΝ  
 ΠΡΟΦΟΤΗΝ ΠΑΤΕΡΑ ΤΗΣ ΠΡΟ  
 ΤΩΝ ΜΑΡΜΑΡΙΝΗ Η ΑΝΑΤΕΘΕΙΣΑ  
 ΕΝ Τῷ ΟΙΚῷ ΤΩΝ ΠΑΙΑ  
 ΝΙΣΤΩΝ ΤΗ ΠΑ ΝΩΝΩΝ  
 ΜΑΙΩΝ Η ΕΣΤΙΝ ΚΑΤΑ  
 ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΣ ΠΑΧΩΝ ΙΑ  
 ΕΠΙ ΚΟΤΡΑΤΟΡΟΣ ΜΕΤΕΒΛΙΟΥ  
 ΑΜΠΛΙΑΤΟΥ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ  
 ΣΕΞΤῷ ΒΡΟΤΚΙῷ ΚΛΑΡῷ  
 Β. ΓΝΕῷ ΚΛΑΥΔΙῷ  
 ΣΕΒΗΡῷ ΚΩΣ.

Id est, Sacer Ordo Pæanistarum, qui scilicet Ro-  
 ma sunt, Iovis, Solis, Magni Serapidis ac  
 Deorum Augustorum, honorarunt Emben Pro-  
 phetam, Patrem supra scripti Ordinis imagine  
 marmorea, quæ posita est in Ædibus Pæanista-  
 rum Pridie Nonarum Maii, quæ est secundum  
 Alexandrinos Pachon XI. (malè substituitur  
 heic in Corpore <sup>sum ægyptiacum tum</sup> Gruteriani versione, Pachonia;  
 literis numeralibus IA voci Pachon, quæ men-  
 sem denotat Ægyptiacum, perinde ac si voca-  
 buli pars essent, perperam adjectis) sub Cura-  
 tore Metilio Ampliato Seniore, Sexto Erucio  
 Claro & Cneio Claudio Severo Consulibus.  
 Anno, scilicet Christi vulgari 145. Versio illa in  
 Corpore <sup>an dato utroque</sup> Gruteriano Presbyterum appellat hunc  
 Ampliatum,

Ampliatum. Et Ammianus Marcellinus; *Christiani ritus Presbyter* (ut ipsi appellant) missus à *Fritigerno cum aliis humilibus venit ad Principis castra*. Sic ille lib. 31. Quasi alia fuisset eodem nomine dignitas apud Paganos. De Inscriptione autem illâ, vide si placet Josephum Scaligerum de Emendatione Temporum lib. 5. cap. de primo Thoth Augustorum pag. 425. Jam verò perpende & Vocabuli & Notionis *Ordinis*, & *Ordinis Sacri* sic ostensam originem, seu vim primariam, & demum consideres Qualia ac quam varia de Characterè indelibili, Sacramento, Irregularitate, id genus aliis superstruxerit posteritas. Intereâ autem, an recipiendum nunc videtur quod habent quidam de Presbyterorum Ordinis à Sacerdotibus Aaronicis origine petenda? *Presbyterorum*, inquit, *Ordo exordium sumsit à filiis Aaron*. Qui enim *Sacerdotes vocabantur in Veteri Testamento, hi sunt qui nunc appellantur Presbyteri*. Et qui nuncupabantur *Principes Sacerdotum*, nunc *Episcopi nominantur*. Sic Isidorus Hispalensis Episcopus lib. 2. de Ecclesiasticis Officiis cap. 7, sic Ivo Episcopus Carnotensis in Decreti parte 6. cap. 11. alii. Atqui Presbyteris apud Ebræos veteres cum Sacerdotibus nihil omninò commune, nisi planè ex accidenti. Non cooptatione in Ordinem, ut Presbyteri, sed Sanguinis seu Natalium purorum vi, fruebatur dignitate suâ apud illos quilibet Sacerdos. Nec Principes Sacerdotum, aut Sacerdotes illic ulli  seu *Episcopi* in Synagogy

*Presbyterorum Ordo an à Sacerdotibus Aaronicis petendus.*

Synagogis fuere, aut Archisynagogi; nisi tantum etiam ex accidenti. Non omnino jure sibi, quia Sacerdotes fuere, ullatenus singulari. Quod ex Pandecte Talmudico palam est. Neque accessit ulla Manuum Impositio Sacerdotibus, apud Ebræos, creandis admittendisve. Nati quidem fuere non facti Sacerdotes. Sed ita tantum in munus Sacerdotale nati, ut nisi ad idem obeundum (quæstione prius tum de Natalium eorum puritate tum corporis vitis Sacro Sermone enumeratis sollicitius habitâ) eosmitteret Synedrium Magnum illud Septuagintaunivirale, planè à Functione sacra ac Altari arcerentur. Nempe Ii penes quos erat civilis rerum Administratio, hisce de rebus ceterisque in judicium deducendis tam sacris quam civilibus, omnino definiebant decernebantq;. Quod verò jam diximus de Sacerdotibus sive admittendis sive arcendis, videre est in Titulo Talmudico *Middoth* cap. 5. & Magistris Talmudicis obiter. Etiam & olim fusiùs adnotavimus idem nos in libro secundo de Successione in Pontificatum Ebræorum cap. 10. Et Commentum frivolum pessimè obtrudunt Ii qui de rebus hujusmodi cognovisse volunt Forum, velut Ecclesiasticum, nescio quod singulare, seu ex Sacerdotibus tantum seu sacro hominum aliquo genere conflatum; quale certo certius est nullum apud Ebræos veteres, in Ordinariis saltem, ullo omnino tempore fuisse. Quod pluribus loco suo demonstrare esset facilimum. Quemad-

*Quanam  
autoritate  
Sacerdotes,  
apud  
Ebræos,  
utcumque  
indignitatem  
nati,  
ad functionem  
sacram  
aut  
admissi,  
aut inde  
pulsii.*

*Presbyteratus ac Sacerdotium Communis Iudeorum olim in Anglia.*

modum autem Judæis ævi vetustioris sui fuere, tam extra quam intra Judæam, Presbyteri (è cuius vocabuli apud eos usu Presbyteri nomen in Christianismum fluxit, ut superius monitum est) ita & recentiores Præsidentem suum supremum & generalem eo nomine subinde vocitavere. Cujus insigne habetur exemplum in Jacobo Presbytero Communis olim Judæorum in Anglia. Scilicet jure utebantur Judæi Anglici hujusmodi, ut diplomate regio aliquis ex Presbyteris suis præminentior eveheretur in dignitatem ac munus *Presbyteratus omnium Iudeorum totius Anglia*, quod dum superstes esset, exerceret, ut habetur in Tabulis publicis Regis nostri Joannis, scilicet parte 1. Chartarum anni ejusdem 1. numero 171. *Sacerdotium item Communis Iudeorum Anglia* ab Henrico tertio Eliæ, Episcopo dicto, conceditur, uti & ab Edwardo primo, Hagino filio Deulares. Quæ leguntur in *Pat. 41. Henrici 3. membrana 4. num. 6. & Pat. 9. Edwardi 1. membrana 20.* atque in Notis nostris ad Marmora Ebraica cum Arundellianis conjuncta. An verò Presbyteratus heic eorum & Sacerdotium idem ipsum esset, mihi nondum satis liquet. Certè si ita fuerit, Presbyteri notionem in Christianismo tunc receperant, id est aliam multò ab ea qua Majores eorum usi fuerant, in eos qui Sacris suis præessent translatam volvere.

II. Eumque

31.

*Eamque benedicerent, ] An Benedictionis, Precum, seu Numinis invocandi Formulam aliquam solennem, Certam ac conceptis, ex Canone seu usu aliquo, verbis, ( qualeshodie in Ritualibus ) aut incertam & pro benedictis arbitrio, sub Manuum Impositionem, profereudam intellexerit, non liquet. Certè in Epitome rerum à S. Petro gestarum, Clementi tributa, formula habetur Zacchæi in præfecturam Ecclesiæ Cæsariensis Ordinandi, velut primis in seculis Ordinationibus ejusmodi ex præscripto adhibenda. Sic se habet. Καὶ πάντα εἰπὼν, ἐπέθηκε τῆς χειρὸς τῷ Ζακχαίῳ, καὶ ῥησὶς ἰερέων, κλέεις ὁ πατήρ σου κλέεις καὶ θεὸς καὶ σωτήρ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. διὰ τοῦ πνεύματος σου τοῦ ἁγίου καὶ προσκυνῶν, σὺ διαβύλαξον τῶν πεμαίνων τὸν λαόν σου ὃν ἐξέλεξαι.*  
*Hæc cum dixisset (Petrus scilicet) Zacchæo Manus imposuit cum his verbis, aut hac usus formula; Domine, Domine, Pater Domini ac Dei ac Servatoris nostri Iesu Christi, Spiritus tui Sancti & venerandi operâ, custodias hunc quem delegi, ut Pastor sit populo tuo. Atque occurrunt in Ritualibus Sacris receptæ ad hanc rem formulæ, uti & apud Dionysium; quas & vide apud Stan-*  
*nisslaum Socolovium lib. de Consecratione Episcopi, atque Arcudium & Catumsuriturum locis paulò ante citatis. Sed de certis ejusmodi ac præstitutis Formulis, in sacris quibuscunque ob-*  
*secundis, controversia grassatur non levis. Utrum scilicet ullatenus admittendæ, aut necessariò ad-*

*De Benedictionum ac Precum formulis præstitutis certisque.*

hibendæ omninò aliquæ. De his enim vel illis  
sive usurpandis sive rejiciendis (qua de re non  
loquimur) Rationes habet pro persuasionis dis-  
crimine quisque sibi satis cogentes. Nec difficile  
est ea reperire quæ ad jam dictæ rei discepta-  
tionem spectant in libris Christianorum. Dum  
autem agitur de certis Formulis admittendis  
quæstio, confugiunt subinde, saltem confugere  
videntur, Scriptores ad morem Ecclesiæ veteris  
Ebræorum. Illinc alii præstitutarum & certa-  
rum Formularum exempla peti quidem volunt;  
sed enixius quàm aut probant aut probare con-  
tendunt. Alii interim, iique in Theologicis sa-  
mam præ se ferentibus ingentem, nullas ejus-  
modi precandi aut benedicendi statas Formulas  
in eadem Ecclesia reperiri aut fuisse, sed quæ  
extant cunctas recentiorum verparum esse com-  
menta, tradere non verentur. Atque Sciorum  
Ignorantia, ut in aliis, sic in hisce, eo tum se-  
curior est tum ferocior, quò crassior & ipsis in-  
extricabilior. Intempestivum igitur nunc non  
habeatur, nec mihi vortatur vitio quasi proni-  
us quam par est, ex occurrente sic Benedicendi  
vocabulo, ansam arripuerim, si hac de re etiam  
heic paucis, velut fortè primus, indicavero quæ  
utrique altercantium parti usui fuerint eximio;  
in quantum nempè inter ratiocinandum & ex-  
empla è vetustate afferendum, ullam tribuit  
pars alterutra Ecclesiæ veteris Judaicæ moribus  
autoritatem. Quod ad quotidianas Ecclesiæ il-  
lius Preces seu Benedictiones, quas תפילות &

נִכְרָו nuncupant, earumque Formulas certas atque solennes attinet; fuere illæ aut Sacerdotibus propriæ, aut cuilibet Judæo ita communes ut unicuique pariter incubuerit easdem usurpandi officium. Prioris generis fuere Benedictiones illæ tres præstitutz in Numerorum cap. 6, 23. nomine notissimo τῆς ἀλογίας Ἀαρὼν *Benedictionis Aaron* Syracidi cap. 36, 17. designatz. *Loquere ad Abaron & filios ejus dicens, sic benedicetis filiis Israel, dicetisque ad eos.* *Certe in Ecclesia Ebræorum Veteri Benedictionum & Precum, & aequæ solennes, formula.*

- א יברכך יהוה וישמרך. 1 *Benedicat tibi Dominus & custodiat te.*  
 ב יהוה יאר פניו אליך ויהנך. 2 *Illuminet Dominus faciem suam super te, & misereatur tui.*  
 ג יהוה ירם ידיו עליך וישלם שלום. 3 *Levet Dominus faciem suam, super te & ponat te in pace.*

Hæc formulæ docent Theologi, qui iidem & Jurisconfulti, Ebræorum, benedicere usos fuisse populo abiturienti Sacerdotes, ex Canone & præscripto hoc Mosaicò, idque quotidie post Sacra quibus intererant, saltem matutina; atque manibus elatis, digitisque expansis. Ita nimirum ut quoties in Synagogis aut Proseuchis id fieret, extollerent manus usque ad humeros, ac publicus Minister seu Apostolus (quem שלוח צבור appellitant) legendo præiret, respondente singulis populo, Amen. Quando autem peractis sacrificiis in Templo, hoc factum

*Quotidiana Benedicendi formula à Sacerdotibus in Templo & Synagogis usurpanda.*

(quod nunquam non faciendum post Sacrificium iuge matutinum) instar benedictionis unicæ, præsentate itidem lectore, proferebantur tres illæ à Sacerdotibus, respondente populo, ברוך ה' אלהים ישראל בן העולם ועד העולם. *Benedictus sit Dominus Deus Israel in secula seculorum.* Tunc autem, scilicet in Templo, extulere Sacerdotes manus supra capita, excepto quod Pontifex maximus non supra Phylacteria sua seu Frontalia eas efferret. Alia ad hanc rem observatu satis digna, sed quibus locus hic non est idoneus, occurrunt in Misna & Gemara, tit. *Sata* cap. 7. Talmude Babylonio fol. 37. & 38. in *Sepher Calbo* tit. *Thephila, Hilcoth Gedaloth* tit. *Beracoth*, Mose Maimonide tractatu *Tephila Webarceth Cobenim* seu de *Precatione & Sacerdotum Benedictionibus*, cap. 14. Mose Mikotzi Præcept. affirmativo 20. & Obadia Bartenorio, ad dictam Misnam, præter loca alia Talmudica in Annotationibus ad dictum Maimonidis caput indicata. Quod ad genus attinet posterius, seu præstitutas Precum Formulas cuiuslibet pariter (pro viribus semper intellige) adhibendas; Ex aut necessario Quotidianæ fuere, aut pro re nata tantum variatim usurpandæ. Speciem utramque paucis ostendemus. Quemadmodum juxta veterrimam apud eos interpretationem, diligenter cuique præstanda erat Lectio seu Invocatio sollemnis, eaque tam vesperi quam mane, periocharum aliquot in Deuteronomii capitibus 6. & 7. (quam *עשרה קריאת* lectio au-

di, ex verbis illis repetitis *Audi Israel* vocitant) ad totam vitæ piæ rationem attinentium; ut liquet in Misna tir. *Beracoth* cap. x. & utriusque Talmudis Gemaris ibidem, & passim tum in Magistrorum commentariis tum in gentis Ritualibus, ita etiam tum Ezræ temporibus tum seculis captivitatis Babylonicæ finem insequentibus, præscriptis certisq; Precandi Formulis quotidianis ex instituto usa est Ecclesia illa. Quod ut ritè intelligatur, videndum est, Primò de Precandi Ritibus seu Jure ante Ezræ tempora seu à Mose ad Ezram; Secundò Quinam certas aliquas Precandi Formulas in Ecclesia illa, ante Christum, seu dum viguit ex instituto divino Judaismus, instituerent; Tertiò Quotnam ac Quales illæ fuerint; Quartò, Quomodo, ex gentis moribus, adhibendæ. Quod ad Primum attinet; docent Magistri, in præceptis quidem divinis contineri, Preces ab ipsorum quolibet Numini fundendas esse, sed nec Formulam, nec Numerum, nec Tempora in præceptis illis designari. Aiunt Leges illas sacras Exodi 23. 25. & Deuteronomii 10. 3. *Servietis Domino Deo vestro, & ut servietis illi toto corde vestro & tota anima vestra*, precandi officium imperare. Sic enim lo-

*Precandi Ritus, apud Ebræos, ante Ezræ tempora, seu à Mose usq; ad eum.*

אמר ה' אל עמו ישראל ואל כל בני ישראל  
 מן התפלה מן התורה ואין חיוב התפלה הושר  
 מן התורה ואין לתפלה זמן קבוע מן התורה דלפני  
 נשים ועבדים חייבין בתפלה לפי שהיא מצוה  
 עשה שלא הזמן גרמה אלא חיוב מצוה זו ש  
 חייב עשה אדם מתימן דמתפלל בכתב וכו'  
 ומגיד

ומצד טבחו של הק"ם ואחר כך שואר צרכיו  
 שהנה צריך להם בנקשה ובחנה ואחר כך נותן  
 טבה והודיה לה על הטובה שהטבוע לו כר  
 Quinam est cultus ille qui in cor-  
 de? Is Precatio est. Sed verò neque Numerus  
 precum ex lege est, neque hæc vel illa precandi  
 Formula est ex lege, nec à lege præstitutum est pre-  
 candi tempus. Vnde fit ut etiam fœminæ & servi  
 lege precandi teneantur; cum scilicet præceptum  
 sit affirmativum, tempore non circumscriptum. Ce-  
 terum officium ex hac lege præstandum hujusmodi  
 erat, ut quotidie unusquisque supplicaret & pre-  
 caretur, & enarraret primò gloriam Domini Dei  
 benedicti, & postmodum rogaret obsecrando &  
 deprecando ea quæ sibi necessaria essent. & dein  
 gloriam ac laudem daret Domino ob bonitatem  
 suam quæ erga eum usus est. Quilibet nempe pro  
 viribus suis. Atque precationes aiunt esse in  
 Cultu divino הראשונה צד הכונה הראשונה  
 seu primariæ intentionis. Oblationes autem & quæ  
 sunt id genus alia imperata השניה צד הכונה השניה  
 Intentionis secundariæ; quod pluribus explicat  
 egregiè Rambam in More Nebuchim part. 3.  
 cap. 32. Stabant item, non genu flectebant, pre-  
 cantes. Ubicunque autem locorum quis esset,  
 precabatur versus Templum, seu illam mundi  
 plagam quâ Templum ei situm. Magistri; הכר  
 מחפליין נכח המקדש בכל מקום שחיה וכן  
 Et cui- היה הרבו המיר ממשה רבינו ועד עות  
 libet precanti facies vertenda erat versus Tem-  
 plum, ubicunque esset locorum. Atque sic obti-  
 nuit

nuit à Mose Magistro nostro usque ad Exram. Quæ postrema vocabula etiam pertinent ad reliqua jam de precibus dicta. Quatenus scilicet Sanctuarium, ante Salomonis tempora, & Templum postea velut in idem recidunt. Hierosolymis autem qui precabatur, faciem vertebat in Montem Templi; qui in Monte Templi, versus Sanctum Sanctorum. Cum igitur nulla esset hætenus præstituta supplicandi formula quotidiana, suâ pro arbitrio usus est quilibet, & interdum quotidie novâ. Nam & de Achitophelle, ex veterum traditione, aiunt, היה מהפיל שלש Die unoquoque tribus novis precandi formulis, seu precationibus usus est. Sic legitur in Gemara Hierosolymitana ad tit. Beracoth, cap. 4. fol. 8, col. 1. Et de jam dictis consulas, præter Commentarios Rabbimicos ad loca Scripturæ citatos, Mosem Maimonidem in Tractatu *Tephila Webarceth Cobenim* cap. 1. & Mosem Mikotzi Præcept. Affirmativo 19. & Gemaram jam dictam fol. 7. col. 1. Certæ autem precandi formulæ ac cuilibet quotidie, ex superinducta lege seu more recepto, usurpandæ (quæ Secundo heic dispiciendæ) institutæ sunt ab Ezra ac ביה רינו, id est, Consistorio seu Synedrio ejus, seu eis qui ad instaurandam conservandamque avitam rempublicam operas viri præcellentiores mutuas sub captivitatis Babylo-nicæ finem tradiderant. Tunc enim Judæi non pauci, verisimile satis erit si dixeris ex vulgo plerique, tum peculiare avorum Mores, tum sanctam linguam

*Formula  
Precum  
certa, ac  
quotidiana  
ab Ezra  
aliisque  
Synagoga  
Magne  
Viris præ-  
stituta.*

linguam ex gentium aliarum mixtura ita variatim habuere depravatam, ut sine Præceptore Precés Numini suo sanctissimo offerre aut ritè satis nequirent aut dubitantèr nimis adgrederentur. Ne igitur in posterum tam in re ipsa quam in sermone balbutientes à pietate vera, seu divinitùs imperata, temerè deviant, huic adhibere volebant remedium malo אשרי כנסת הגדולה *Viri Magnæ Synagogæ* illi celeberrimi, seu Ezra & Consistorii sui Collegæ numero centum viginti designari soliti. Adeoque certam precandi Formulam instituere unicuique recipiendam, eamque tum quotidianam, tum iterandam, tertianamque, ut dicitur. Rabbi Jeremias in Gemara Hierosolymitana ad tit. *Beracoth* cap. 2. fol. 4. col. 4. מאה ועשרים זקנים ומהם שמונים וכמה נביאים החקינו את החמילה הזאת *Centum & viginti Presbyteri, è quibus octoginta Prophetæ fuere aut instar Prophetarum* (nam legendum puto, ut alibi, שמתים נביאים וכמה) *banc precandi Formulam insituerunt.* Scilicet de precandi Formula proximè ante ibi memorata, de qua statim plura dabimus, verba facit. Tantundem habetur in Gemara Babylonia ad tit. *Megilla* cap. 2. fol. 18.<sup>a</sup>. & vide Gemaram Babyloniã ad tit. *Beracoth* cap. 5. fol. 33.<sup>a</sup>. In Collegis autem Consistorii illius, seu Synagogæ Magnæ numerantur ab Ebræis Haggæus, Zacharias, & Malachias Prophetæ, Zorobabel, Mordecai, alii viri illustres, de quibus vide si placet Nehemiam cap. 7. 7. & quæ collegit Joannes

Joannes Buxtorfius in Tiberiadis seu Commentarii Masorethici cap. 10. Quod ad Tertiam heic attinet considerationem; Tradunt Preces seu Benedictiones (nam utroque nomine heic promiscue utuntur) in Formula superius laudata fuisse Octodecim. Unde sæpius occurrit שמרנה עשרה ברכות *Octodecim Benedictiones*; ipso etiam numero simplici subinde, velut nemini non notissimo, in Commentariis Talmudicis pro eisdem usurpato. Simul item dicuntur, הפילת על הסדר (ut in jam antè citata Gemara utraque) & ברכות על הסדר id est, *Preces seu Benedictiones Ordinatae, seu Ordine compositae*. Ex octodecim jam dictis, tres aiunt priores continere 'ה שבה לה *Gloriam Domini*, uti & totidem posteriores. Intermedias verò כל הדברים שהן כמו אבות לכל הפני איש ואיש ולצרכי הצבור *Petitionem omnium rerum que genera primaria sunt tum eorum que hominibus singulis habenda in votis, tum eorum que populo universo ut necessaria desideranda*. Sic Maimonides. Et in Gemara Hierosolymitana ad tit. *Beracoth* cap. 2. fol. 4. col. 4. traditur autores Formulæ jam memoratæ sic ordinem instituisse ut שלש ברכות ראשונות ושלש ברכות אחרונות שבהן של מקום *Tres priores Benedictiones totidemque posteriores Gloriam Domini spectarent, intermediae autem generi humano necessariae*. Ratio insuper ex veteribus adjicitur apud Maimonidem, כפי שיהו ערכה נפי הכל, ובלמדו אמת והנהיג הכלי אלו חלקי הפילת שלימה

*Quales & Quotnam Formulas Precum Ezra & Viri Magne Synagoge reliqui instituerint.*

סלומח כחמלה בעל הלשון דמחזר. ומפי ענין זה חקנו  
 כל הנרכות והחמלות הסדורות בפי כל ישראל כדי  
 ut scilicet in cujuscumque ore bene disponerentur, omnesque eas  
 discerent, & preces etiam indisertorum non mi-  
 nus perfecte forent quam preces viri utcumque lin-  
 gue disertæ. Atque hæc causâ instituerunt ut  
 omnes Benedictiones hæc & Preces Ordine ac  
 Formula disponerentur in ore cujuscumque Israelitæ,  
 quoniam inde eveniret ut etiam in balbutientis  
 ore etiam indiserto pariter disponerentur. Ipsissi-  
 mam sanè, qua de loquuntur, Formulam inte-  
 gram fateor me hæctenus non satis didicisse, sed  
 institutam fuisse, secundum id quod diximus, uno  
 pronuntiant ore. Occurrit quidem harum For-  
 mula in Gemara Hierosolymitana; sed Librarii  
 puto incurriam ita minuta ut numerum indicatum  
 seu octodenarium in ea reperiri nequeas. Ur-  
 cumque verò, qualis ibi habetur describimus,  
 beneficia divinitus accepta tam agnoscentem  
 quam nova desiderantem.

חנונו דיעה. חנונו דיעה. רצה חשבותינו. רצית  
 חשבותינו. סלח לנו. סלחת לנו. גאלינו. גלתנו. רפא  
 חליונו. ריפת חליונו. נרץ שנותינו. ברכת שנותינו.  
 קבצנו. קבצתנו. שופטנו בצדק. שפטתנו בתק.  
 הכבד קמינו. הכבדת קמינו. צדקינו במשפט.  
 צדקתנו. בנה ביתך ושמע שתותנו ורצנו בתוכו.

Id est,

*Largine nobis scientiam. Largitus es*

tu Scientiam nobis. Grata tibi sit Pœ-  
nitentia nostra. Grata fuit Pœniten-  
tia nostra tibi. Propitius sis nobis. Fu-  
isti nobis tu Propitius. Redime nos.  
Redimisti tu nos. Sana Infirmities  
nostras. Infirmities nostras sanasti  
tu. Benedic Annis nostris. Bene-  
dixisti tu Annis nostris. Congrega nos.  
Congregasti tu nos. Judica nos cum  
Justitia. Judicasti nos tu cum Justi-  
tia. Humiliato Hostes nostros. Hu-  
miliasti tu Hostes nostros. Justifica nos  
in Iudicio. Iustificasti nos. Ædifica  
Templum tuum, & audi Supplica-  
tiones nostras, & Gratosus sis nobis  
in eo.

Quod agnitione sic repetitur, unicam esse sem-  
per existimo Benedictionum illarum octodecim.  
Sed videtur Maimonidem Tract. *Thephila We-*  
*barceb* Cohenim cap. 2. §. 3. ubi alia sunt for-  
mule quam tractamus capita. Receptissimum  
autem est in doctrina Talmudica, solemnia Be-  
nedictionum & Precum tria seu Numinis com-

pellationem Ebræis fuisse, ut hodieque est, ברוך  
 ה' מלך העולם *Benedictus sis*  
*Domine Deus noster, Rex mundi.* Quod fortè heic  
 נְשׂוּ לַגְּדוּרָה לָנוּ, &c. ex ipsa etiam institutione  
 tunc præfigendum. Unumquemque verò præ-  
 candi actum juxta ea quæ statim dicentur, præ-  
 standum auspicari solebant à versiculo illo Psal-  
 mi 51. 15. ה' ספתי תפתח ופי יגור ההללך *Do-*  
*mine aperi labia mea, & os meum ostendet seu*  
*annuntiabit laudem tuam.* Claudebant dein ver-  
 siculo illo Psalmi 19. ult. *Sint accepta verba oris*  
*mei & meditatio cordis mei in conspectu tuo, Do-*  
*mine fortitudo mea & Redemptor meus.* Vide Ge-  
 maram Hierosolymitanam ad tit. *Beracoth* cap. 4.  
 fol. 8. col. 1. & Maimonidem Tract. *Thephila*  
*Webarceth* cap. 2. §. 9. Ex moribus autem gen-  
 tis; ita à quolibet, post Synagogæ illius magnæ.  
 hac de re decretum, adhibenda erat formula  
 illa (quod Quartò heic videndum) ut regula-  
 ritè sæpiùs quotidie, sed diversimodè, esset ef-  
 fundenda, horis scilicet statis, velut Canonicis.  
 Nimirum statuerunt ut non solum temporibus  
 tum Sacrificii jugis matutini, tum ejus quod  
 Pomeridianum erat, uteretur quilibet hac quo-  
 tidie precandi formula; verum etiam ut nocte  
 tertiarer, & quoties סָרְוֹן מוֹסָף seu *oblatio ad-*  
*jectitia* seu quæ morem communem ex lege ex-  
 cederet, præstanda esset, eam interdium insuper  
 repeteret. Denominatis etiam à Sacrificiorum  
 nomine ipsis, pro temporum varietate, sed sem-  
 per eisdem precibus. Ut Matutinis, Pomeridi-  
 anis,

Stata præ-  
 candi tem-  
 pora etiam  
 decerne-  
 bant Ex-  
 ra & viri  
 Synagogæ  
 magnæ.

anis, Vespertinis, seu Nocturnis, Adjectitiis. Quibus accessit in Jejuniis festi Expiationum magno, precum jam dictarum repetitio sub occasum solis, *נשלה תפלה* *Precatio Obserationis* vocitata; quasi adhibendam eam, cum portæ coeli clauderentur, id est sol abiret, indicaret nomen. Precationes igitur ex Ezræ ac consistorii sui instituto illo quotidianæ fuere Tres, Matutinæ, Pomeridianæ, & Vespertinæ seu Nocturnæ. Sabbatis autem, Festis imperatis, ac Neomeniis, Quatuor. Nam in illis ex lege, adjectitia erant Sacrificia, adeoque Adjectitia Precatio. Memorato demum jejuniis Quinque. Accessit enim illa Precatio Obserationis dicta. Atque Preces hæc etiam in Ecclesia illa Judæorum veteri habitæ *חובה תפלה* *Preces officii necessario præstandi*. Et de eo qui cunctas juxta majorum institutum adhibuisset *ערי חובתו יצא* aiunt *præstitit officium suum* seu debitum; uti de eo qui aliquam omisisset, *לא יצא* *non præstitit*. Addunt verò de precibus à Publico in Synagogis ministro recitatis *שליח ציבור מוציא את הרבים* *ערי חובתו כיצד נשעה שחרת מתפלל וכן שומעין וענין אמן אחר כל ברכה וברכה דרי חן כמתפללין בליל בשמיני יודע להתפלל אבר* *חידוע אינו* *יצא ערי חובתו אליל בתפלה עזמו* *Publicus minister* seu *Universitatis* aut *populi Apostolus* (ut. apud nos parochus) *liberat plebem ab officio suo heic præstando, si dum precatur ille, audiat illa & respondeat singulis Benedictionibus Amen. Inde enim fit, ut pro precantibus habeatur plebs.*

Quod

Quod tamen ad eum solum attinet, qui precandi  
 factis gnarus non est. Nam si gnarus fueris, offi-  
 cium quod sibi incumbit non prestat, nisi & ipse  
 precetur. Sic Maimonides tractatu *Thepibila We-*  
*barceb* cap. 8. §. 9. quocum jungas Gema-  
 ram Babyloniam ad tit. *Rosb basbena* cap. 4. fol.  
 34. & 35. Exceptiones autem aliquot de jam re-  
 gularitèr dictis habent, quas adferre huc operæ  
 non est pretium. Quod itidem dicendum de eo  
 quod pronuntiant *אלו ארן מומין מן*  
*Precum harum, seu Precationum nullam omittere*  
*quis debet.* Alias autem five Formulas five vices  
 adicere nefas non erat. Et Rabbi Eliæzer *הן*  
*הן* *נובא precandi*  
*Formula* (id est aliâ atque aliâ præter Formu-  
 lam octodenariam) *quotidie* usus est, quod legitur  
 in Gemara Hierosolymitana jam ante citata;  
 quod habetur item de Rabbi Abihu. Quoties au-  
 tem novæ accederent, instar sacrificiorum seu ob-  
 lationū ultronearum habebantur; quemadmodum  
 reliquæ, ut dictum est, instar imperatarum. His  
 item nominibus dictæ. Quæ tamen sic volunt  
 intelligi, ut neque tres numeri octodenarii pri-  
 ores nec posteriores Preces, ullo modo, ne ad-  
 jiciendo quidem, mutare liceret; intermediæ  
 verò pro arbitrio & juxta animi vota singula-  
 ria ampliare aut augere, nec interim omninò  
 ipsas, utpotè integrè semper retinendas, alitèr,  
 (exceptione interim minutulâ unâ & alterâ ad-  
 missâ) immutare. Privatæ nimirum seu singulis  
 ampliare aut augere liceret. Quoniam ipsis ul-  
 tronea

tronea offerre licuit Sacrificia, quibus respon-  
dere volebant Preces seu Precationes illas ultro-  
neas seu adjectitias. Nec tamen hoc licuisse ai-  
unt nonnulli Cœtui publico seu Ecclesiæ, quam

צבור appellitant, quia Sacrificia aiunt ab Ec-  
clesia, imperata tantum, non ultronea fuisse offe-  
renda. Maimonides; אין הצבור מתפללין הפלות  
גובה לפי שאין הצבור מביאין קרבן נדרה

*Ab Ecclesia seu Cœtu publico Precatio ultronea  
usurpanda non erat; quoniam nec Ecclesia seu  
Cœtus publicus offerebat ex Lege Sacrificium ul-  
troneum.* Addit item ex Doctorum illustrium ali-

quot sententia, nec Sabbatis nec diebus Festis  
cuiquam fas fuisse Precatione Ultronea, sed tan-  
tum Imperatâ uti, Ratio redditur, לפי שאין

מקריבין בהן גובה אלא חובה היותם בלבד  
*quoniam in eis offerendum non erat ultroneum quid,  
sed id duntaxat quod ex Lege ad eorum singula  
attinuit.* Sed hac de re vide quæ ex Abraha

Ben David habentur in *Migdol Oz*, & in *Ceseph  
Misna* ad Maimonidis Tractatum, *Thephila We-*

*barceth Cohenim* cap. 1. §. 12. Octodecim jam  
dictis accessit, sub Excidii ævum, Nonadecima  
à Rabban Gamaliele, & Synedrio Magno, cui præ-

fuit is, ut Princeps, instituta Precandi Formula.  
Aliæ item quamplurimæ Benedictionum & Pre-  
cationum Formulæ etiam quotidianæ, ex eorum  
qui rebus præerant instituto, tandem inolevere;

adedò ut si Septem quæ continentur in Lectione  
illa *Audi Israel* (qua de, ante) & tum jam dictas  
tum alias, exemplo majorum, tandem super-

*Seculis  
Exram  
sequenti-  
bus crevit  
Formula-  
rum Pre-  
cum Sa-  
crarum  
numerus.*

inductas enumeres **חוב אדם לברך מאה ברכות** *Centum Benedictiones seu Precationes præstandæ fuerint ab unoquoque intra tempus civilis cujuscumque diei.* Vide Maimonidem, Tractatu toties citato, cap. 7. §. 14. Nimirum actibus ex lege quotidianis accessere inservientes Benedictiones, cujus rei ratio ostenditur in eis quæ de specie heic secunda proximè subjunguntur. Et de Quotidianis Benedicendi seu Precandi Formulis necessariò apud Ebræos veteres, juxta eorum doctrinam, adhibendis, hætenus. Species Altera est, pro Re Nata ac variatim usurpandarum, Nec Quotidianarum, nisi ex accidenti, aut pro arbitrio aliud agentis. Lex habetur sacra, Deuteron. 8, 10. *Cum verò comederis & satiatus fueris, Benedices Domino Deo tuo in terra illa bonam quam dedit tibi.* Hinc aiunt, ex Lege sacra esse **ברכה המות** *Benedictionem cibi aut mensæ;* quam intereà sic intelligunt, ut post cibum sumtum seu à saturis tantum, ex Legis verbis quibus pertinacius ut plurimum sunt addictissimi, Benedicendum esset. Sed verò **מרבירי סופרי** ex *Verbis seu Institutis Scribarum,* seu moribus ab eis qui rebus præerant Superinductis, non solum Benedictionem seu Preces Eucharisticas adhibebant olim, uti hodieque cibo saturo, sed etiam tam antequam post sive cibum sive potum aliquantulum sumtum. Quin & eo usque res demum processit, ut velut ex peculiaris Benedictionis Mensæ origine exemplo inducerentur similiter quampluri-

• *Benedictionum non nisi, ex accidenti, quotidianarum Formule apud Ebræos certe & vetustissime.*

mæ aliæ Actibus, ex Lege sacra, præstandis  
 inservientes seu præcuntes. Aiunt scilicet,  
 בְּכָל מַצְוֵה מִצְוָה וְחַד כִּי יֵעָשֶׂה אוֹתוֹ. *sicut Bene-*  
*dicere debuit quisque quoties dapes aut potum*  
*sumeret, ita Benedicere debuit cuique sigillatim*  
*Præcepto (affirmativo) & possed id, quod præcep-*  
*tum est, facere.* Et ab intima Vetustate petunt  
 Benedictionum, ex more Majorum usitandarum,  
 Species tres. Prima est, qualem diximus Me-  
 sæ, seu בְּרַכַּת הַיְוֵה *Benedictio rerum quibus uti-*  
*mur, fruimur.* Secunda בְּרַכַּת מִצְוָה *Benedictio*  
*Præcepti,* de qua jam locuti sumus. Tertia בְּרַכַּת  
*הַדָּרָה* *Benedictio Laudationis seu Glorificationis*  
*Dei,* etiamsi neutra priorum causa singularis  
 adfit. Quacum conjungunt eam quæ est בְּקִשָּׁה  
 seu *Petitionis.* Certas aiunt fuisse harum For-  
 mulas, easque ab Ezra in corpus redactas aut  
 descriptas, ex autoritate Consistorii ejus seu Sy-  
 nagogæ Magnæ (qua de ante) ordine dispositas  
 esse ac sic confirmatas, ut nec cuiquam earum  
 aliquam mutare, sive adjiciendo sive minuendo,  
 liceret. Maimonides, וְנוֹסַח כָּל הַבְּרָכוֹת עִירָא  
 תִּירָא רִיבּוּן חֲקוּנָא דְאִין רְאוּי לְשַׁנּוּתָא וְלֹא  
 לְחֻסּוּף עַל אַחַת מֵהֶם וְלֹא לְאַרְבַּע מִמֶּנָּה וְכִי  
 הַמְשִׁיחַ מִמְּטַבֵּעַ שְׂטֵבַע הַמַּסִּים בְּבְרָכוֹתֵי אִינוּ אֵלֶּיָּהּ  
 Descripfa cunctas Benedictiones. Ezra,  
 quas & Consistorium ejus ordinarunt observandas.  
 Neque licet eas immutare, aut cuipiam earum ad-  
 jiciendo aut quampiam minuendo. Et quelibet  
 immutatio ejus quod sic consignarunt Sapientes in  
 G g 2 Benedicti-

*Benedictionibus planè error est.* Nec carere debuit Benedictio aliqua תקרת השם תלכו *Memoria Nominis Domini & Regni*; seu Præfatione illa solenni בא"י אמ"ה *Benedictus sis tu Domine Deus Rex Mundi.* Quemadmodum & Mahumedanorum Precibus solennibus (quarum itidem præstitutas habent illi Formulas, ut mox dicetur) Dei Unitatis & Mahumedis ut ejusdem Legati seu Apostoli mentio plerunque solet inferi. De jam dictis & innumeris aliis ad Formulas certas, jura, & ritus Benedictionum ac Precum in Ecclesia veteri Judæorum attinentibus, consule Titulum *Beracoth* in utroque Talmude, eundemque in Maimonide, Alphesio, aliis, præter Mosem Mikotzi Præcepto affirmativo 27. Hisce adjungi possent Formulæ aliquot Sacræ in Pentateucho repertæ illustriores; ut Carmen illud horrendum in Uxoribus adulterii suspectæ examine (Numer. 5, 5.) Oratio item solennis ad exercitum procinctum perpetuò usurpanda (Deuteron. 20. 3, &c.) item Confessio de Decimis anni tertii verbis præstitutis edicenda (Deuteron. 26. 19.) quarum apices observandos voluere semper Jurisconsulti ac Theologi Ecclesiæ illius. Adde etiam usitatum ex vetustissimo more Carmen Syriacum in Azymis Paschalis, הא לחם רעויא די אכלו אברהמי בארעא *Hic est panis ille arummosus quem comederunt Patres nostri in terra Ægypti, &c.* De quo videsis *Sepher Colbo* fol. 55. col. 2. & Josephum Scaligerum lib. 6. de Emendat. Temporum,

rum, pag. 536. Quæ verò Judæi recentiores habent, passim præstant in Ritualibus illis מנהגים *Officiis, Ritualibus, seu Vsis Solemnibus* dictis, (Judæorum in Hispania, Lusitania, Polonia, Germania, alibi degentium) & in libro *Maharil* & ממונן seu *Precum & Hymnorum Cyclo*. In his quidem vetusta sunt non pauca. Etiam & Titulus in illorum plerisque מאה ברכות *Centum Benedictionum* habetur. Sed quoniam non sine interspersis multimodis recentiorum inventis; ideo meritò non ita per se, ab eis qui vetustatis arcana heic cordatè venantur, pendi solent. Et videtis quæ subjunguntur ex eorum Ritualibus Genebrardi Chronico. Quæ verò in Pandectis occurrunt Talmudicis aut ex eis à Magistris celeberrimis docentur, majoris multò, in disquisitione hujusmodi, sunt momenti. Verum est, fa-  
teor, etiam & Talmudicum corpus utrunque diù post Christum, etiam diù post Excidium Urbis, congestum. Sed ita congestum, ab eis qui morum Majorum & tenacissimi fuere & scientissimi, etiam & intra tam pauca a Christi natalibus secula congestum, ut qui dubitet an eis, quæ de moribus ejusmodi ibi tradantur, fides fuerit habenda historica, nã ægrè, puto, credit is Observationibus, verbi gratiã, Astronomicis, Aristyllo, Hipparcho, Timochari, Menelao, aliis a Ptolemæo in Magna Constructione tributis, aut ejusdem, ex Doctrina Apotelesmatica Chal-  
dæorum atque Egyptiorum seipso multò vetustiore, desumptas traditiones in Tetrabiblo non fictas esse.

*De Recentiorum Iudæorum Ritualibus.*

*Traditionibus hisce de rebus Talmudicis fides an habenda.*

esse; quoniam nempè tot annis, etiam seculis, recentior Ptolomæus, atque Autorum ipsorum Commentarii periere. Eodem paritè Jure quidem aut negabit aut dubitabit is de testimoniis è Varrone, Ennio, Valerio Antiate id genus aliis à Livio, Plutarcho, ceteris inferioris ævi, allatis. Etiam & de nascentis Ecclesiæ rebus ab Eusebio, tot à Christo annis, sed veterum interea Autorum libris, qui jam nullibi extant, instructo, conscriptis. Quod & æquè dicendum de Papiniani, Ulpiani, Callistrati, Modestini, Scævola, Jurisperitorum aliorum reliquiis in Pandectis Justiniani, qui seculis aliquot illis recentior, tantum servatis. Et appositè, de re huic neutiquam dissimili, (id est de Ritibus & Carmine Sacro in Azymis comedendis) vir summus Josephus Scaliger, libro ante citato, pag. 537. *Hic fuit, inquit, vetus Ritus celebrationis Pascha temporibus Messæ* (Ritum illum fusiùs ante è doctrina Talmudica tradiderat) *quod vetustissimi Canones in Digestis Talmudicis manifestò probant. Nisi quis eos neget antiquos esse; quod idem ac si quis capita Papiniani, Pauli, Ulpiani & aliorum Jurisconsultorum in Digestis Justiniani producta, neget esse eorum Jurisconsultorum, quorum nomine citantur. Quod nemo sanus dixerit. Sed verò, utrum ex memoratarum Benedicendi ac Precandi Formularum certarum generis alicujus, apud veteres Ebræos in usu, imitatione ullas sibi Christiani veteres, adeoque Alexandrini Presbyteri heic qualemcunque suam, adhibuerint,*

rint, definire meum non est. Certè Exemplo fortè istius Ecclesiæ, suas usurpabant Formulas, in Sacris obeundis, certas Pagani; quarum specimen egregium in Catone de Re Rustica cap. 141. ubi de Solitaurilibus agit. Alia apud Macrobi-um & in priscis Marmoribus. Et vide, si pla-cet, Barnabæ Briffonii Formularum lib. 1. Gulielmum Stuckium in Sacrorum Sacrificiorumque Gentilium Descriptione, Jacobum Gutherium de Veteri Jure Pontificio lib. 4. cap. 14. alios, qui obiter de Ritibus Paganorum. Majorum autem sive providentiâ sive injuriâ periere Ve-teres illi, Atteius Capito de Jure Sacrificio-rum, Trebatii libri novem Religionum, Neratii de Supplicationibus liber, Varronis rerum Di-vinarum libri quatuor, alii ejusmodi unde hæc plenius multò edisci potuissent. Mahumedanis item sunt suæ Formulæ Precandi certæ, Sacris eorum fundatæ institutionibus; quales tradit A-ben Sina (is qui vulgo est Avicenna, Phi-losophus & Medicus celebris) in parte 3. من الالهيات *Theologia seu Metaphysices. De* divino, qui Precibus fit, cultu verba faciens

*Paganis  
certa pre-  
candi ac  
benedicen-  
di Formu-  
la, uti &  
Mahume-  
danis.*

*2. Mahumedanis ad finem  
P. 172.*

*Avicen-  
na de Pre-  
candi For-  
mulis.*

يكون لشرف هذه inquit ويجب ان  
العبادات من وجه هو ما يفرض متولية  
انه مخاطب الله ومناج اياه وصاير الية  
وماثل بين يديه وهذا هو الصلاة ويجب

أن يسمن المصلي من الأحوال التي يستعد  
 بها للصلاة وما جرت العادة بهو أخذ  
 الإنسان نفسه به عند لقاء الملك للإنساني  
 من الطهارة والتنظيف وأن بين يدي  
 الطهارة والتنظيف سننا بالغة وأن يسمن  
 عليه فيها ما جرت العادة بهو أخذته نفسه  
 به عند لقاء الملوك من الخشوع والكون  
 وغض البصر وقص الأظراف وترك  
 الانتفات والأضطراب وكذلك يستن له  
 في كل وقت من لوقت العباد له ليل  
 ورسوماً محبوبة فهذه الأحوال تنتفع  
 بها العامة في مرسوم ذكر الله تعالى  
 في أنفسهم فيقوم لهم التشبه بالسنن  
 والشرايع بسبب ذلك وأن لم تكن  
 مثل هذه المنكرات تناسوا جميع  
 ذلك مع النقراض قرن أو قرنين  
 Quæ sanè non ita malè vertuntur in Metaphy-  
 sicæ

sicæ Avicennæ Tractatu 10. cap. 3. Nam non  
 pauca Metaphysices ejusdem (neque enim om-  
 nia) in cõdicibus Latinis reperta, habentur  
 ipsa in Arabicis ejusdem ad calcem Canonis e-  
 jus de Medicina Romæ excusi. Sic autem  
 versio illa; *Et oportet dici* (scilicet, palàm  
 est) *quod ex his omnibus obsequiis, id est accep-*  
*tabilius per quod Agens paratur* (ita instituitur)  
*quasi sit loquens in Deo* (cum Deo) & *tendens*  
*in ipsum, & ad ipsum factus quasi presens ei.*  
*Et hæc est Oratio. Vnde oportet ut Doctor doce-*  
*at Oratorem dispositiones* (Modos seu Formulas  
 Liturgicas) *quibus præparatur ad Orandum.*  
*Quemadmodum consuevit homo præparare se ad*  
*occurrendum Regi humano in munditia & decore,*  
*& ut faciat assuescere munditiæ & decori firma*  
*consuetudine* (verte potiùs, & ut nitorem & de-  
 corem linguæ assequatur) & *instituat eum ad mo-*  
*dum hominis præparantis se in occursum Regum,*  
*eum humilitate, demisso vultu, compressis mem-*  
*bris, cessans à revolutione & omni perturbatione.*  
*Similiter debet instituere Doctrinas & Disposi-*  
*tiones* (Modos seu Formulas) *laudabiles seruien-*  
*di Deo in unoquoque tempore. Hæ enim Disposi-*  
*tiones profunt vulgo ad imprimendum memoriã*  
*Dei in animalibus eorum* (lege Dei excelsi in ani-  
 mabus eorum seu in ipsis) & *ut devotio eorum*  
*circa leges & mores sit firmior eis propter hoc.*  
*Si enim non essent eis hujusmodi commemoratio,*  
*obliviscerentur eorum omnium post discessum unius*  
*generationis vel duarum. Arabica sunt in Edi-*

tionis Opusculorum Avicennæ Romanæ pag. 85.  
 Descriptas autem penes me habeo singularum  
 hebdomadis dierum Preces Mahumedanis for-  
 matas, quibus titulus est *Preces* *النعية الايام*  
*dierum*. Atque hisce subjunguntur Formulæ Pre-  
 cationum binæ. Altera Abrahamæ Patriarchæ tri-  
 buta; Altera Domino nostro Jesu Christo,  
 velut Dominica altera, ad hunc modum;

وعا عيسى ابن مريم

عليهم السلام كان يقول اللهم اني  
 اصبرجت لا استطيع نفع ما اكره وما  
 املك نفع ما ارجو واصبح الاجر بيد  
 فقيري واصبرجت مرتها بعلمي ولا  
 اللهم لا تشمت بي عدوي ولا تسوي  
 صديقي ولا تجعل مصيبتني في ديني  
 ولا تجعل الدنيا اكبر همي ولا  
 مبلغ علمي ولا تسلط علي من لا  
 يرحمني برحمتك يا ارحم الراحمين

Id est,

• Id est, *Precatio Iesu Filii Mariæ,*

*Super quibus pax sit. Dixit, Deus, non potis sum depellere id quod aversor, nec adquisivi Bonum illud quod spero. Et mercedem in manu habent alii præter me. Sed Pignus est seu manet in opere meo. (id est, ut puto, opera mea velut Pignus manent; necdum accepi id cuius nomine oppignerata sunt) Neque est quisquam pauper me pauperior. Indulgentiam tuam; ô Venerande. Deus, ne opprobrio mihi finas esse inimicum meum, nec vilipendat me amicus meus. Neque ponas afflictionem meam in Religione mea. Neque fac ut Mundus sit maximum studium meum, aut fastigium scientiæ meæ. Neque præfice mihi eum qui non miserebitur mei. Pro misericordia tua, O Miserantissime miserescentium.*

Neque mirum videatur, quod D. N. Iesu Christi aut Beatæ Virginis nomen adeò reverenter habeant Mahumedani. Ut cum de Patriarchis veteris Testamenti, aliisque quibus magni æstimant demortuis, sic etiam cum de hisce sive final sive seorsim loquuntur, infrequens non est adjectio illa *سَلَامٌ عَلَيْهِ* *super eos sit pax;* *Quantus honor, etiam apud Mahumedanos, Iesu Christo D. N. habitus.*

(aut super eum aut eam) quemadmodum nominibus mortuorum, quotquot sine reverentia memorare nolunt Ebraei, subijcere plerumque solent, *עָלָיו* seu *עָלֶיהָ* *super eum* aut *super*

*super eos sit pax.* Et in Alcorano, summo cum honore mentio fit non rara D. N. Jesu Christi. Repetitum legitur in Azoara 2. velut ex perso-

na Numinis; *أقدينا عيسي ابن مريم*

*Dedimus* *البيئات وايدناه بروح اقدس*

*Iesu Filio Mariae virtutes notissimas* (miracula faciendi interpretatur Mahumedes Ben Achmet egregius Alcorani Paraphraustes Mahumedanus) *& fortem eum redididimus per Spiritum Sanctum.*

Salutatio item Angelica ad hunc modum se habet Azdarâ 3. Arabicè, sed Latinè quintâ

*يا مريم الله يبسرک بکلمه منه اسمه*

*المسيح عيسي ابن مريم وجيها في*

*الانبيا والاخرة ومن البقرين ويكلم*

*الناس في الهد وكهلا ومن الصالحين*

*O Maria, Deus bonum nuncium tibi mittit per Verbum suum quod ex eo est. Nomen ejus Messias seu Christus Iesus Filius Mariae, Potens in praesenti seculo & futuro, scientissimus, qui loquetur hominibus in cunabulis (infantulis) & senibus, vir optimus.* Ubi Mahumed Ben Achmet Paraphraustes expressim illud *verbū suum quod ex eo est*

interpretatur per *ولد* *Filium*, nempe Mariae tantum. Nec enim aliter vult secta illa. In praesenti autem seculo intelligi eum ait ille poten-

tem fore *بالأجوبة* *propheta*, atque in futuro  
 بالشفاعة والديعات العلي *Intercessione*  
 & *Præparatione cœlesti*. Compluria ibi sequun-  
 tur quibus maximi fit apud eos tum D. N. Je-  
 sus Christus tum Evangelium ejus, uti & Azo-  
 arâ 5. Arabicè seu 12 & 13. Latinè, & Azoarâ  
 71. Latinè quæ Arabicè est 61, alibique in far-  
 ragine illa. Et videsis Joannem Cantacuzenum  
 in Apologia 4. *في رآ مواقيد*. Alia de Formulis  
 Precum Mahumedicis habes in Petri Kirstenii  
 Decade Sacra. Sed qualiscunque heic sententia  
 seu Mores fuerint sive Paganorum sive Mahume-  
 danorum (quorum in rebus Christianismi per-  
 pendendis, nedum decernendis, ratio haberi pa-  
 rùm solet; neque heic habetur aliter atque Ju-  
 daïsimo concordēs sunt) id certum interea est,  
 Reipublicæ Ebraicæ seu Ecclesiæ illius singula-  
 ris ac ab ipso Numine institutæ, atque in partes  
 differentium variatim trahi solitæ, scita hac de  
 re & Formulas priscas se habuisse, juxta ea quæ  
 superius ostensa sunt. Quibus insuper adjicimus  
 vetustum illud de Rabbi Eliæzere, Magno dicto,  
 & Rabbi Jochanan Ben Zacai Testimonium.  
 Discendæ legis gratiâ accessit ad Rabbi Jocha-  
 nan, Jurisconsultum & Theologum Hierosoly-  
 mis celeberrimum, Eliæzer ille, omnimodæ dis-  
 ciplinæ satis ignarus. Cui Rabbi Jochanan, An-  
 nondum, inquit, didicisti קירי שמע ולה  
 תורת ברך המצות *lectionem Audi* (qua-  
 de paulò ante) *nec Precandi ritum*, seu *preca-*  
 tionem,

*Paulus Kirstenii*  
*ms. A. 1713.*

tionem, nec Benedictionem Mensæ. Fatente illo se hæc planè nescire, reponit Jochanan וְיָרָא וְיַחַד וְיַחַד וְיַחַד *Siste, & docebo te tres illas, scilicet Formulas.* Sic legitur in capite primo ejusdem Eliazeris *Pirki* seu capitum. Pro temporum doctrinæ varietate aliter atque aliter quidem à nonnullis collocantur Hi in ætatum serie. Sed ita intereà, ut Christi ipsius tempori aut coævus sit aut vicinus uterque. Videtis *Sepher Iuchasin* fol. 22. a & 32. a Et de Rabbi Jochanan, res manifesta est; eum scilicet, Christo in terris agente, floruisse. Si autem libros Rabbimicos, ævi utcunque recentioris, priscâ nihilominus disciplinâ refertos, hac de re consulere ipsos haud dedigneris qui potis es Lector, adde, si placet, supra citatis Levi Barcinonsem in *Sepher Chinok* seu *Introductorio* aut *Catechismo*, præcepto 431. & Rabbi Jacob Ben Rabbi Acher in *Arba Turim*, tractatu *Orach Chaim*, cap. 112, 113. & sequentia usque in 132. ubi de Octodécim, quas memoravimus, precandi Formulis ab Ezra & Consistorio suo Centumvigintivirali præstitutis, capitibus in singulis fusiùs differitur. Autor uterque, maximè Rabbi Jacob, Judæis est percelebris. Minorum gentium Scriptores persuasionis illius libens prætereo. Sed etiam è veteribus, ipsisque Pandectis Talmudicis, plura in hanc rem exhibere, non est difficile.

*Ad prima ad finem*  
p. 173

I 2.

Et Patriarcham cum crearent ] Verbum quod creare heic reddimus, est  $\text{خلق}$ ; eodem sensu aliquoties in hac periocha repetitum. Et luce clarius est, tantundem illud Eutychio pariter significare, tam ubi de Patriarcha, ut hoc loco, à Presbyteris substituendo, quàm ubi de eodem ab Episcopis constituendo seu creando paulò inferius loquitur. Vox ipsa, seu potius vocis notio heic usurpata ( nam & alias habet ) Arabibus interpretatur *perfectum, omnibus numeris ac ritu omnimodo absolutum, completum, undiquaq; ornatum, investitum reddere*: adeoque respondit  $\text{καταρτιζειν}$  Græcorum *quà hoc perficere seu absolutum aut completum reddere sonat*. Ubi Græcus habet, Psalmo 10.3.  $\text{ὅτι ἂν σὺ καταρτίσω, αὐτοὶ κατέλιπον}$ , quod veteribus vertitur, *quoniam quæ perfecisti destruxerunt*, redditur in Arabismo ( nam ex versione Græca aut alia, cui Græca fons erat, Psalms, qui eduntur, Arabici versi sunt ) *destruxerunt*  $\text{وَأَصْلًا لِمَا قَامَ$  *quod perfecisti*. Et Psalmo 79. 16. ex illo Græcorum  $\text{καταρτίσου αὐτὴν ὡς ἐπέτισον δέξιδ σου}$  & veterum Latinorum, *Et perfice eam (Vineam) quam plantavit dextra tua*, Arabicè legitur  $\text{وَأَصْلًا}$  pro  $\text{ἔ}$  *perfice*. Scio quidem Maronitas in editione Romana vocabulum hoc utrobique *aptare* vertere. Nam etiam idem significat *parare* seu *aptare*

*aptare* aut *aptum reddere* uti & *instaurare*, quemadmodum item *καταρτίζων*. videsis Epist. ad Galatas cap. 6. 1. Sed tum ex veteri *καταρτίζων* eis in locis notione, tum ex consono *صلاح* apud nostrum alia in re heic usu, de significatione quam memoravimus dubitare nequimus. At verò etiam cùm de Dignitatibus Ecclesiasticis creandis seu ordinandis loquuntur Arabes, pro eo quod est *ordinare* seu *creare* non rarò adhibent etiam verbum *صديس* (uti & Eutychius heic) quod *efficere* *κατασκευασει* seu *constituere* sonat, sicut & *صنع* id est *facere*, ut videre est in Concilii Nicæni Canonibus Arabicis.

## 13.

*Virum aliquem insignem eligerent*] sequitur in codice Antiocheno *قسيسبا فيصروه معهم*  
 عوض من القس الذي اصلح بطريرك  
*فيكونون اثنا عشر ابداد لدهس* in  
*Presbyterum, quem sibi cooptarent loco ejus Presbyteri qui Patriarcha suffectus fuerit, ita ut in perpetuum forent duodecim.*

## 14.

*Neque desit Alexandria Insitutum hoc de Presbyteris*] Codex heic Antiochenus; *ولم يدرل*  
 الرسيم

الرسم جاريا التي ايام الاسكندرية  
 بطريرك الاسكندرية الذي كان في  
 جيله الثلاثماية وتمنيده عشر فانه منع.  
 ان تصالح القس بطريرك وامر ايضا  
 ان مات البطريرك ان يداروا من اي  
 بلد كان رجلا فاصلا او من الايكة  
 الاثنا عشر او غيرهم ممن يرصا  
 حاله ويصلحوه بطريركا وانقطع الرسم  
 القديم باصلاح القسوس البطريرك وجرى  
 الرسم لانسائه في اصلاح البطريرك

Mos Alexandri-  
 nae ecclesie  
 quo Pres-  
 byteri tum  
 eligebant  
 tum ordi-  
 nabant  
 Patriar-  
 cham usq;  
 ad Alexan-  
 drum  
 Patriar-  
 cham tra-  
 ravit.

واما قواعدهم لم يسمي بطريرك الاسكندرية  
*Et duravit institutum hoc usque in tem-  
 pora ferme Alexandri Patriarchae Alexandrini  
 qui fuit ex numero illo 318. Sed is prohibuit ne crea-  
 rent Presbyteri Patriarcham; atque instituit, ut  
 quando moreretur Patriarcha eligerent ex qua-  
 cunque regione uirum insignem, sive ex ipsis illis  
 duodecim sive ex aliis ut res tulerit, Patriar-  
 cham tum crearent. Sed evanuit institutum illud  
 vetustum quo creabant Patriarcham Presbyteri,  
 et secutum est institutum quo Episcopi crearent  
 Patriarcham. Monuit etiam eos ne vocitaretur  
 Patriarcha Alexandriae Papa &c. Codicis utri-*

usque sensus videtur manifestus; eligendum nunc fuisse à Presbyteris Patriarcham, sive ex ipsis sive ex aliis; creandum autem seu ordinandum ab Episcopis. Ita nimirum ex Alexandri Patriarchæ instituto inolevisse, contra quàm ante obtinuerat.

## 15.

*De Patriarchis Alexandrinis ab Hanania primo, usque in Alexandrum.* *Vsque ad Tempora Alexandri Patriarchæ Alexandrini]* Ut tum hujus tum aliorum, quorum postea fit mentio, tempora ritè, juxta Eutychii mentem, intelligantur, Patriarcharum Alexandrinorum Laterculum ab Hanania primo usque in Alexandrum hunc, ob oculos ex eisdem, unde Origines hæ desumuntur, codicibus, exhibemus. Annis cujuslibet ipsorum tum initiorum tum præfecturæ durationis, juxta Cæsarium annos, inde item adjectis; sed & vulgaribus æræ Christianæ, ut facilius Lectori agnoscantur, simul interfertis.

*Patriarcharum Alexandrinorum Laterculus,  
usque in Alexandrum qui Nicæna in-  
terfuit Synodo prima.*

I Hananias seu Anianus cre- atus.	Claudii Cæsa- ris anno 9.	Christi 51	Sedit 22
II Abilius.	Vespasiani	77	13.
III Cerdon	Domitiani 5	85	10
IV Primus	15	95	12
V Justus	Traiani 11	108	10
VI Eumenes	Hadriani 2	118	12
VII Marcianus, seu Marcus	14	132	10
VIII Celadius seu Celadion	Antonini Pii 4	141	11
IX Agrippas seu Agrippinus	15	152	12
X Julianus	Antonini Phi- losophi 5.	165	10
XI Demetrius	15	175	43
XII Heraclas	Alexandri Se- veri 1.	222	13
XIII Dionysius	Maximini 2	236	17
XIV Maximus seu Maximianus	Valeriani 1	255	18
XV Theon, seu Theonas	Aureliani 4	272	19
XVI Petrus	Diocletiani 10	293	10
XVII Achillas	20	303	mensis 6
XVIII Alexander	Constantini Magni 5.	310	16

In Eutyebii Origines

Temporum apices heic non excutimus. Et multiplex sanè inter Eutyechium nostrum & Chronologos quos terimus alios in Annorum ratione discrimen. Eriam Octennio integro, in putandis à Natalibus Christi annis, à Chronologia vulgari dissidet. Expressim ubi de Hegiræ Mahumedanæ initio agit, (quod scilicet anno Christo vulgari 622 tribuè passim solet) و...  
السنين

inquit سيدنا الي الهجرة سنة  
Et à Christo  
Domino nostro usque ad Hegiram anni sunt 614.

Secundum quos, etiam suos in tempore dige-  
rendo deducit. Sed hæc aut hujusmodi alia ex-  
tricandi aut discutiendi hic non est locus. Cer-  
tè de Octennii ejusmodi discrimine, consonus  
est in anno Nicæni Concilii primi designando,  
Dorotheus Monembasiæ Metropoliæ ut vide-  
re est inferius numero proximo. De Patriar-  
chatum interea hac serie, moherè visum est; Se-  
cundam, qui Abilius vocatur ac in Ms. quo  
utimur Catalogo non contemnendo scribitur  
Emylus, & in Codice Ms. Nicephori  
Chronographiæ, in Bibliotheca Londinensi pub-  
lica, in Codice Eutyebii Alepensi  
Philidium dici, & in Antiocheno

Meletium. Prætermitti in eam Libra-  
rii incuriâ in Antiocheno Cerdonem. In Ale-  
pensi

penſi autem legi ad hunc modum, وفي خمسة عشر سنة من ملكه مير كيريوس بطريرك على الاسكندرية اقام عشر سنين ومات في خمسة عشر سنة من ملكه صير كيريوس بطريرك على الاسكندرية اقام اثنا عشر سنة ومات

*Et anno Imperii ejus decimo quinto (Domitiani) erat Cerdus seu Cerdo Patriarcha Alexandrinus, qui sedit annos X. Eoque mortuo anno ejusdem XV erat Primus Patriarcha Alexandrinus qui postquam annos sederat XII mortuus est. Sed legendum planè in initio وفي خمسة*

*Et anno Imperii ejus quinto erat Cerdus &c. Nam & sic exigit annus XV proximo tributus, post finitum Cerdonis decennium. Qui Primus heic rectè vocatur, est Priamus in Nicephori Editionis Scaligerianæ. Sed Codex quem diximus verustus ejusdem Ms. in Bibliotheca Londinensi publica, habet ibi ~~novus~~; & Eumeni tribuit annos VII, Agrippino XII, Juliano V, Demetrio XLIII, Heraclæ XVI, alias, in serie nostra, editis consonis. Quod verò in Vita S. Eugenæ, Autore incerto, legitur, Philippum Præfectum Augustalem in Episcopatus Alexandrini dignitatem evectum sub horum tempora, id est, sub Severo Augusto, Sedemque tenuisse unum*

annum & menses tres, id Chronologis atque Historicis Ecclesiæ Christianæ ac Episcoporum illius loci Catalogis, ad eò est adversum ut planè spurium sit habendum. Uti & monuit Barobius Tom. 2. anno Christi 204. At verò ex iam narratis liquet, usque in quarti à Natalibus Christi seculi initium, juxta Eutychium, durasse institutum illud Ecclesiæ Alexandrinæ, ut nimirum è Presbyteris Alexandrinis, tum eligeretur ab ipsis Patriarcha, tum electus ab ipsis ordinaretur, crearetur, seu consecraretur.

16.

*De numero Episcoporum seu Patrum Synodi primæ Nicænæ.*

*Qui fuit ex numero illo 318.]* Ex Patribus scilicet Synodi Nicænæ primæ, quod Concilium Patrum 318 signantiùs dici solet. Sed verò non tam indicatùm vult heic Eutychius, ex ejusdem Synodi numero fuisse Alexandrum hunc (quod satis scimus ex historiis Ecclesiasticis & ipsis Synodi subscriptionibus) quam ex numero illo Trecentorum Octodecim, quem nec partem sane sextam Episcoporum, qui in ea jussu Constantini convenerant fuisse nescio unde edoctus tradit ille. Etenim in rebus Constantini, disputationem de Christi Divinitate inter Alexandrum hunc & Arium hæresiarcham coram ipso Constantino & comitatu ejus habitam enarrans, admodum placuisse ait Constantino Alexandri sententiam, atque ut prorsus damnandam Arii displicuisse. Indictam igitur, Alexandri hortatu, fuisse

fuisse à Constantino Synodum Nicææ, atque  
illuc jussu ejus accersitos Patriarchas & Episco-  
pos orbis Romani, scilicet qui numerum 2048  
complerent. Verba sunt,

واجتمع في مدينة نيقية بعد سنة وشهرين  
للذين وثمانيه واربعمون اسقفا وكانوا

Et congregati sunt  
الاشرقا والانيان

in urbe Nicæna post annum & binos menses, bis  
mille & quadraginta octo Episcopi, judicio &  
persuasionem invicem dissidentes. Unamines verò  
Trecentos & Octodecim de Christi Divinitate  
pronuntiâsse, à reliquis sententiarum discrimine  
multiplici distractis frustra impugnatos. Neque  
solum nobis hoc tradidit Eutyechius noster, ve-  
rum etiam tum Josephus Sacerdos seu Presbyter  
Ægyptius, in Præfatione Conciliorum Arabicè  
è veterum Christianorum quæ aut perire aut  
in Occidentem nondum pervenere monumentis  
sive Græcis sive Syriacis versorum, in bibliotheca  
publica Oxoniensi, eandem ipsam ferè narrat  
historiam, tum Historicus Mahumedanus per-  
celebris, Ismael Ibn Ali, idem ipsum de numero  
heic asserit. Utriusque verba, præter alia non  
pauca, rogatus peramicè descripsit mihi, è co-  
dicibus manuscriptis ex Oriente dudum Oxonium  
allatis, Edwardus Pocockius Linguae Arabicæ  
illie professor, vir singulari tum eruditione tum  
humanitate ornatissimus. Scriptoris Christiani  
seu

Episcopi  
in Synodo  
Nicæna  
prima, jux-  
ta Euty-  
chium,  
2048.

seu Iosephi Ægyptii jam dicti, verba sunt, فوفا

Numero  
2048 E-  
piscoporum,  
seu Euty-  
chiano,  
consonus  
est Anony-  
mus in  
Prefatio-  
ne Concili-  
orum Ara-  
bicorum.

منهم التي مدينة ديقية في مدة

يسيرة الفين وثمانية واربعمائة اسقوا

ونلك في سنة ستة وثلثون

وستمائة من سنين الاسكندرية وهي

سنة ثلثمائة وثلثة وسبعون من سنين

انديوخس الانطاكي في تسعة ايام

من شهر حزيران واسم الملك بقراه

الامانة الذي كان كتبها اليه اسقف

اورسليم علي جماعة الاسقف وقبولوا

منهم ثلثمائة وثمانية عشر اسقوا كانوا

مثل ملايكة الله في الفضائل والتقوى

Et وكنجوم السما في النور واللبها

convenerunt ex eis Niceae multitudo numerosa,  
usque scilicet ad bis mille & quadraginta octo  
Episcopos. Atque evenit hoc anno 636 Alexandri  
qui fuit annus ære Antiochena 373 die nono men-  
sis Haziran ( qui mensis est Syrorum æstivus. )  
Et iussit Imperator ut Fides quam descriperat  
ei Episcopus Hierosolymitanus legeretur Synodo  
Episcoporum. Et amplexati sunt eam ex eis 318.  
Episcopi, qui fuerunt instar Angelorum Dei propter  
excellentiã

excellentiā & virtutem, atque velut Sydera  
Cæli propter lucem & splendorem. Et pergens  
ait horum ferme universos fuisse ex eis qui in  
persecutionibus antea actis, membris, velut oculis,  
manibus, pedibus, auribus, aliis mutilati essent.

Cui consonum est quod Germanus Patriarcha  
Byzantinus libro Ms. περί τῶν ἀγίων συνόδων, de san-  
ctis Conciliis, hoc de numero habet. Πολλοὶ ἔτι τῶν  
ἐκείσιν, inquit, συνεδραμηκότων ἐπισκόπων ὁμολογηταὶ τῆς πί-  
στεως ἐτύχασαν, ἐν τοῖς διωγμοῖς ἀκροποριαδίτες ὑπὸ τῶν ἀσεβῶν  
καὶ ἀνόμων βασιλέων, καὶ ἔτι μὲν τὰ ἔσθρα τῶν ποδῶν, ἔτι ἔτι οἱ ὀφθαλ-  
μοί, καὶ ἑτέρον ἄλλα μέρη τοῦ σώματος ἀποτέμμενα ἐτύχασαν ὑπὸ  
τῆς εἰς Χριστὸν ἀσπῆς πίστεως καὶ ὁμολογίας &c.

Germanus  
Patriar-  
cha By-  
zantinus,  
de Patri-  
bus Nicae-  
nis.

Multi Episco-  
porum qui illuc convenerunt, Confessores Fidei fue-  
rant, mutilati scilicet in Persecutionibus à Prin-  
cipibus impiis ac tyrannis. Ac aliorum pedum  
nervi excisi, aliorum oculi, uti & aliorum alia  
corporis membra, nempe ob eorum in Christum  
Fidem ac Confessionem.

Quem locum, uti & alia  
jam dicti Germani mecum communicavit vir  
singulari eruditione ac humanitate eximius Pa-  
tricius Junius. Adjicit autem Anonymus ille in  
Præfatione Conciliorum Arabicorum وكانوا

الباقون بعد هولاء الثلثمائة والثلثمائة

عشر مئتين وخمسين مخالفة غير مائة

Reliqui ve-  
رò præter illos trecentos & octodecim variatim  
diffensere nec quidem inter se concordēs nec in

fide

Concors  
Numero  
2048 seu  
Eutychia-  
no, Ismael  
Ibn Ali,  
bistoricus  
Mahume-  
danus.

*fide sua.* Quod fufius narrat Eutychius, ut infra ostendimus. Scriptor demum ille Mahumedanus Ismael Ibn Ali, ad hunc modum;

ولعشر بن سنة مضت من ملك فسطاطين

الملك كور اجتمع اذان وثمان و لربعون

استقفا ثم اختار منهم ثلثماية وثمانية

عشر استقفا فصرخوا امر يوس الاسكندري

لكونه يقول ان المسيح كان مخلوقا

واتقن الاساذفة الملك كورون لدي

فسطاطين ووضعوا شرايع النصرانية

بعد ان لم تكن وكان رئيس هذه

Execunte البطارية بطريرك الاسكندرية

anno viceesimo jam memorati Constantini Augusti,

congregati sunt Episcopi 2048. Tunc selegit ex

eis 318. Et anathemate feriebant Arium Alexan-

drinum, eo quod Christum assereret esse creaturam.

Et consensere Episcopi jam memorati Constantino,

que se ante habuerat (memineris scriptorem esse

Princeps autem Patriarcharum

seu Episcoporum horum erat Patriarcha Alexan-

drinus. Sic Ismael ille. Dum verò pergìt Euty-

chius, inquit ait, de hæresi Ariana, disceptatione,

alias atque alias Patres qui convenerant senten-

tias de Natura Christi protulisse veluti Maria-

nos, Sabellianos, Samosatenses, Marcionistas, alios. Et dein Orthodoxam, Apostolicam, & à patribus 318 stabilitam sententiam fuisse narrat, Christum Deo Consubstantialem fuisse. Locum ea de re integrum intueri non

ويمنهم كان يقول ثبالة المسيح. وهي مقالة بولص الرسول و مقالة  
 الثلاثية وثمانية عشر استغفا فلما  
 سجع قسطنطين الملك مقالاتهم عجب  
 من هذا الاختلاف واخلا لهم دارا  
 واقام لهم فيها الانزال واسرهم ان  
 يتدأظروا لينظر مع من الدين الصحيح  
 فيتبعه فانفق منهم هولا الثلاثية  
 وثمانية عشر استغفا علي دين واحد  
 ومراي واحد فتظروا باقي الاستغفة  
 وناظروهم فافلجوا عليهم حججهم  
 واطهروا الدين المستقيم وكان ايضا  
 باقي الاستغفة متحلفين الامرا والديان  
 ووضع الملك الثلاثية والثمانية عشر  
 استغفا مجلسا خاصا وجلس في

وسطهم و أخذ خاتمه وسيفه وقضيدته  
 فدفعه اليهم وقال لهم قد سلطتكم  
 اليوم علي ملكتي لتصنعوا فيها ما  
 ينبغي لكم ان تصنعوا ما فيه قوام  
 الدين وصلاح المؤمنين و فباركوا  
 علي الملك فقلوبه سيفه و قالوا له  
 اظهر دين النصرانية ووب عنه  
 ووضعوا له اربعين كتابا فيها السنن  
 والشرايع منها ما يصلح للملك ان  
 يعملها و يعمل بها ومنها ما يصلح  
 للاساقفة ان يعملون بها فيها

*Fuere ex eis alii, quorum sententia erat, Christum  
 Deo consubstantialem esse. Atque haec sententia  
 est tum Pauli Apostoli, tum Episcoporum (qui a-  
 derant) trescentorum octodecim. Cum vero senten-  
 tias has audierat Constantinus, mirabatur tot ea-  
 rum discrimina, unde, adibus, & cubiculis eis  
 preparatis, iussit ut disputationem inirent, quae, re-  
 bino illino controversa, veritatem Fidei demum  
 repertam amplexarentur. Consensere autem uni-  
 versi ex illis Episcopi 318 in fidem unam ac sen-  
 tentiam unam, & reliquos Episcopos argumentis  
 impugnantibus, suam in eos sententiam adstruebant*

& fidem firmiter retinendam manifestabant. Re-  
 liqui vero Episcopi inter se variam sententiam &  
 fide disiderunt. Poni fecit dein Constantinus E-  
 piscopis trecentis octodecim Sedes ipsis singulares  
 & considens ipse in eorum medio, sumto Annulo,  
 Gladio, & Sceptro suo, ea tradidit illis, hac fa-  
 tus. Præficio vos hodie Imperio meo, ut id effi-  
 ciatis in eo quod vobis ex officio vestro est præ-  
 standum. Vt scilicet ea efficiatis quæ ad Fidei fir-  
 mitudinem & Credentium salutem spectent. Be-  
 nedixerunt ei Episcopi, & cinxerunt eum gladio  
 suo, dicentes ei, Manifesta fiat & Publica Fides  
 Christiana atque defensio ejus. Et posuere ei Qua-  
 draginta Scripta, quibus continebantur Iura &  
 Canones. In quibus alia fuere quibus docebatur  
 Imperator quomodo in rebus ibi memoratis agun-  
 dis se gereret, alia quibus Episcopis pariter præ-  
 scriptum est, quid & quomodo ipsis faciendum. Id  
 quod est 𐤀𐤋𐤁𐤁𐤀𐤃𐤃𐤁𐤃𐤃𐤁𐤃𐤃𐤁𐤃𐤃𐤁𐤃𐤃𐤁𐤃𐤃  
 verti Quadraginta  
 Scripta, quod libros seu libellos vertere liceret.  
 Sed quid sibi velit heic Euty chius, dum sic tra-  
 dit, tam inscius sum, ut generis potius (quo  
 etiam Canonum fortè numerus, utcunque à re-  
 cepto alius, potuisset indicari) quam speciei  
 nomine uti mallet. Neque ad libellos ab Epis-  
 copis sub initium Synodi ad Constantinum al-  
 latos, atque igni mandatos, de quibus obiter in  
 Historia Ecclesiastica, omninò potest intelligi.  
 Nec de Capitulis 40 à Latinis, totidemque à  
 Græcis ibi tractatis, quorum mentio in Episto-

*De Numero in Synodo Nicæna trecentis octodecim minori.*

*Autores esse, Patrum Nicænorum fuisse 232. Episcopos, reliquos gradus inferiori.*

la Athanasio tributa, ad Marcum Papam pro exemplaribus Concilii Nicæni. Præterire autem heic nequimus, in Præfatione quæ habetur in Codice quem diximus Conciliorum Arabico, tradi, Acta atque Disputationes dicti Concilii libros occupasse quadraginta, ac dicta seorsim & definitiones Orthodoxorum libros quindecim, & Canones ipsos tres libros. Sed verò Controversia antehac habita est aliqua, utrum Episcoporum in Concilio hoc Nicæno numerus minor esset eo qui vulgo recipitur, seu trecentis octodecim. Et videtis de minori simul, & subinde incerto, Eusebium de Vita Constantini lib. 3. cap. 9. Gelasium Cyzicenum lib. 2. cap. 5. Sozocratem lib. 1. cap. 6. Theodoretum Hist. 1. cap. 7. & 8. Histor. Tripartit. lib. 2. cap. 1. & Nicephorum Callistum lib. 8. cap. 16. Adde Alphonsum Pisanum de Nicæno Concilio lib. 1. Baronium Tom. 3. anno 325. num. 18. & Notas Severini Binii ad dictum Concilium, quas ipsissima exscripsit in Summam suam Conciliorum Franciscus Longus à Coriolano pag. 206. Etiam expressim Constantinus ipse apud Socratem de Episcopis trecentis & *de' orizaciones y de' otros* amplius trecentis loquitur in Epistola ad Alexandrinos. Certè & Episcopos recepto numero defuisse octoginta sex tradit Scriptor vetus qui Chalcedonensis Concilii tempore floruisse videtur, seu circa 120 à Nicæno annis. Numerum autem integrum Sacerdotibus & Monachis supplet. Is librum conscripsit, cui titulus, *Συναγωγὴ*

*ἡ ἐκείνου ἢ ἀγίων πατρῶν συνέλευσις, Collectio atque Ex-*  
*passio omnium sanctarum Synodorum, nondum*  
*typis editum, sed nuper à Christiano Ravio,*  
*Germano, Juvene literis maximè Orientalibus*  
*admodum instructo, in Angliam, cum aliis raris*  
*ac pretii maximi Codicibus Manuscriptis, ex*  
*Oriente allatum. De Constantino Autor ille;*  
*ἐπιπέδου, inquit, κοινῶν χρίστων τῶν ἐπιπέδου ἀπαιτῶν ἐπὶ τῷ*  
*ἢ Βιθυνίᾳ Νίσιαν συνέλευσιν διὰ δυνάμειν Ἰππων καὶ ἀνατομάτων.*  
*καὶ συνέλευσιν ἀρχιεπίσκοποι καὶ ἐπίσκοποι καὶ διάκονοι καὶ μοναχοὶ*  
*πρὸς, οἱ συμπαιτρῶν τῶν Θεοφειν πατρίσιν, Publico jussit*  
*edito omnes Episcopos Niceæ, quæ Bithyniæ*  
*Vrbs est, convenire, nec sine vectura publica &*  
*commeatu. Et convenere Pontifices seu Episcopi*  
*232, & Sacerdotes & qui Monasticam debebant*  
*Vitam 86. Omnes simul fuere 318, Patres Divi-*  
*ni. Atque hinc etiam Dorotheus Metropolita*  
*Monembasizæ in Synopsi Miscellanea Græcobar-*  
*bare conscripta pag. 238. de Constantino; ἀμὲν*  
*ἔστασαν ἐπιπέδου καὶ πάντων πάλιν καὶ τόπων καὶ μαζαχθῶν οἱ ἀρχιε-*  
*πίσκοποι καὶ οἱ ἐπίσκοποι καὶ Κληρῶν οἱ ἐπὶ Κόνσταντίνου τῆς Νίσιαν, Mi-*  
*ssit igitur in omnes Vrbes & loca edicta sua, ut*  
*convenirent Episcopi & Monachorum Primarii in*  
*Vrbe Niceæ. Etiam & distinctionem parilem*  
*numeri & qualitatis convenientium habet. καὶ*  
*ἐπὶ τῶν ἐπιπέδου, inquit, τῷ βασιλεὺς ἐπιπέδου ἄλλοις οἱ*  
*τῷ Νίσιαν. καὶ οἱ ἐπὶ ἀρχιεπίσκοποι ἦσαν δυνάμειν πρῶτον. οἱ*  
*ἢ ἐπίσκοποι καὶ διάκονοι καὶ Κληρῶν ἦσαν ἐπιπέδου τῶν*  
*ἀλλοις πρῶτον δυνάμειν. Et secundum Imperatoris edictum*  
*convenire universi Niceæ. Episcopi autem fuere*  
*232. Sacerdotes verò, Diaconi & Monachi 86.*  
*Cuncti simul 318. Et Ratio subjicitur mira de*  
*numero.*

numero. Καὶ διὰ τὸ πρῶτον μόνον ἰδιαυχῆσαν. ἢ ἀπὸ τῆς  
 κερδῆ τῆς ἐσαύτου ἐκκομιχῆς τῷ Χριστῷ ἵος τῆς κερδῆ τῆς Συνόδου  
 ἐκείνης τ. 11 η Χρῆσι, ἦσαν. *Et curram tot solummodo se-*  
*lecti sunt ? quoniam à tempore Incarnationis*  
*Christi ad tempus hujus Synodi anni fuere 318.*  
 Atqui à Chronologis summis, idque rectissimè,  
 collocatur hoc Concilium seu initium ejus in  
 anno à Christo nato 325. An octennio etiam  
 tam Dorotheus, quam Eutychius noster (ut su-  
 pra tetigimus) discrepat in putandis à Natali-  
 bus Christi annis ? Sed & mira est de hujus  
 Concilii anno discrepantia ; quam vide Notatam  
 à Gilberto Genebrardo lib. 3. anno Christi 334. *✓*  
 Certè Eutychius annum ei tribuit Constantini  
 decimumnonum, qui receptæ Chronologiæ non  
 ita discors est. De apicibus heic temporis hujus &  
 tempore vero vide Josephum Scaligerum de E-  
 mendatione Temporum, lib. 5. pag. 476. Dio-  
 nysium Petavium de Doctrina Temporum, lib. 11.  
 cap. 41. & Baronium tom. 3. anno 325. &  
 Alphonsum Ciaconium in Silvestri Papæ 1. Vi-  
 ta, atque ipsum Canonum frontem. Certè &  
 Beda noster, atque juxta eum Lambertus Schaff-  
 naburgensis, anno Christi 318. collocant hanc  
 Synodum, ut Dorotheus ille. *✓* Alii anno 314, ut  
 Chronici incertus Autor à Petro Stevartio edi-  
 tus. Alii trigesimo tertio supra trecentessimum  
 à Christi Natalibus annum, ut Pfellus in Car-  
 minum de Septem Synodis Fronte. Neque ille  
 sanè solus. Quod sanè facere videntur quotquot  
 Julium Papam in eo locum per procuratores  
 habuisse

*✓ ad hunc ad  
 f. 178.*

*✓ f. 178. ad hunc  
 ad hunc*



*duo celebrata fuit, convenientibus Episcopis 318.*  
 Quod itidem habetur in Epistola ei tributa ad  
 Marcum Papam pro exemplaribus Concilii Ni-  
 cæni. Ea nomina ipse descripserat singula in  
 libro, Synodico dicto, ut memorat Socrates  
 Hist. 1. cap. 9. Liber autem is diu est quod pe-  
 riit. Saltem in Occidente nullibi reperitur. Sed  
 de Nominibus, statim plura. Quin & alibi ha-  
 bet Athanasius quod manifestò adversari videtur  
 eis, quæ narrat Eutychius noster aliique de tot  
 heic dissidentium sententiis. In Oratione 1. con-  
 tra Arianos, *ei γὰρ, ait, ἐπισκοπῶν ὁρῶντες ἡγουμένῳ τῷ ἐν Ni-  
 κηαῖα ἐκκλησίᾳ. ἡσέου ᾧδὲ πᾶσι τῶν ἐκκλησιαστικῶν Συνοδῶν.* Si e-  
 nim rectè crederent, contenti essent fide in Nicæ-  
 na Vrbe promulgata ab universa Synodo Oecu-  
 menica. Sic enim verto, non ut vulgo, *Fide in  
 Nicæa ab universi orbis Concilio promulgata.* A-  
 liud esse videtur Universam Synodum, seu Uni-  
 versos, memine singulorum contradicente, con-  
 sensisse aut promulgasse, aliud Concilium Uni-  
 versi orbis id fecisse. Id enim, ex recepta majo-  
 ris partis autoritate, civiliter fieri potest, etiam  
 reclamantibus singulorum compluribus. Quod  
 & factum quidem in Synodo illa, qualiscunque  
 fuerit numerus, scimus ex eo quòd essent qui dis-  
 sentirent Arriani, aliique etiam Episcopi. Videfis  
 Bartholomæum Caranzam in Summa, & Alphon-  
 sum Pisanum sub finem lib. 2. præter vetustiores;  
 ut Ruffinum lib. 10. cap. 5. Socratem lib. 1. cap. 5.  
 Nicephorum lib. 18. cap. 18. & Acta Metro-  
 phanis & Alexandri apud Photium. Atque hæc-

nus de numeri Trecentis Octodecim minoris, atque ipsius demum numeri testimoniis. Quod ve- *De Numero*  
 rò ad Majorem attinet, numerum, Sozomenus *ro Patrum*  
 quidem paulò auctum voluisse videtur lib. 1. *Nicano-*  
 cap. 16, ubi Episcopus adfuisse scribit, *καὶ ἐπι-* *rum tre-*  
*θησαυκασίαι εἰκοσι*, circa trecentos viginti aut plures. *centos*  
 Et quicquid habuerit Eusebius in Historia ejus- *octodecim*  
 que sequaces de numero minori, expressim inte- *excedente,*  
 reà ait, loco paulò ante citato, fuisse in Con- *testimonia.*  
 cilio hoc Presbyteros, Diaconos, aliosque Ec-  
 clesiae Ministros quorum *ἐστὶν ἡ ἀριθμὸς οἱς κατόλιπεν,*  
*Numerus non poterat comprehendere,* uti & Cassio-  
 dorus in Hist. Tripartit. lib. 2. cap. 1. Sed ve-  
 rò an De Episcopis, quatenus à Presbyteris  
 tunc utcunque discriminabantur, loquantur Eu-  
 tychius reliquique ante heic citati, dum 2048.  
 eos fuisse asserunt, manifestum mihi satis non  
 est. Rem undiquaque extricare, nimis est diffi-  
 cile. Atqui interea haud cuiquam ideò displiceat  
 Numerus hic, qui portentosus proculdubio  
 videbitur, quoniam tritis in Provincialibus &  
 Notitiis quibus utimur Episcopatum adeò sit  
 dispar. Vide si placet Auberti Miræi Notitiam *Monitam,*  
 Episcopatum, & veteres quas exhibet Geogra- *de Episco-*  
 phia sacra Caroli à S. Paulo. Ne partem qui- *pis eorum-*  
 dem dimidiam Numeri Eutychiani in Orbe *que, seculis*  
 Christiano ibi reperies. Verùm aberramus ni- *in illis ve-*  
 mium non rarò nec leviter, dum de veteris Ec- *tusiori-*  
 clesiae Christianae nondum in Rempublicam ali- *bus, Nu-*  
 quam seu Imperium civile receptae, nec ad ejus- *mero de-*  
 dem Formulam in Praefecturis qualibuscunque *cernendo.*

dispositæ Rebus ac Personis iudicium temerè ferimus ex eis & eorum norma, quæ post eiusmodi Præfecturarum sacrarum dispositionem in usu. Nam ante Constantini exitum seu tempora proximantia, Præfecturæ sacræ non instar civilium aut ad earum sive amplitudinem sive angustias, ut seculis recentioribus, constituebantur. Et tunc Formula ea coepit & progressus suos dein habuit, juxta doctissima atque appositissima Petri Berterii Pithana, ac dissertationes aliquas de Regionibus Suburbicariis nuperas, quæ Vetus-tatis Ecclesiasticæ studiosis quantivis sunt semper habendi pretii. Absque illis seu Ratio-nibus ac Testimoniis priscis quibus utuntur, hallucinatio non rarè irruit solennis, & iudicium nimis præceps. Seculis illis vetustioribus seu Constantino coævus (quorum Notitiæ seu Provincialia quibus utimur, non sunt) contractiores proculdubio fuere multò, adeoque multò numerosiores Paroeciæ, Dioeceses, seu Ecclesiæ quas pro re nata atque ut res ea ferebat, sive ex persuasione sive ex compromisso (nam hætenus imperium propriè sumatum in Ecclesia Christiana nullibi erat) curabant Episcopi, limites sortiti quos nunc planè nescimus. Et Constantinus in Epistola ad Chrestum Syracusanorum Episcopum (apud Eusebium lib. 10. cap. 5.) ait se aliàs in Arelatensem Synodum convocari mandasse *multos in Synodum et quidem totius orbis Episcopos.* Quod dum bene quidem vertitur, *Plurimos Episcopos ex locis diversis, & propè infinitis, & breviusculè*

brevifculè iteratur ab eodem in Epiftola ad Alexandrinos, (ubi ait fe convocâffe in Urbem Nicænam τὸς πλείους τῶν ἐπισκόπων, *Plerosque Episcoporum*, ut legitur apud Socratem lib. 1. cap. 6.) non videtur fanè admittere Episcoporum Christianæ Ecclesiæ tunc temporis numerum intra trecentorum octodecim, aut quadringentorum cancellos retineri, tametsi Synodo illi Nomina subscripta longè sint pauciora. Nam etiam ante hoc tempus in Ægypto & Africa solùm, fuisse Episcopos τῶν ἐπι, *propè centum*, legitur in Actis Metrophanis & Alexandri apud Photium Codice 250. Etiam consentiunt Scriptores, ex toto Orbe Christiano illuc accersitos esse Antistites sacros. Quid quod scimus, monente Epiphano, Urbes multas plures Episcopos, non, ut antiquitus Alexandriam, unicam semper habuisse. Sic ille Hæresi 69. 6. Etiam ut Catholici Episcopos suos, ita & Hæretici in eisdem Urbibus seu Dicecesibus suos sæpe habebant. Quod ex Conciliis maximè Africanis scimus & pluribus ostendit Joannes Filescus in Tract. de Episcoporum Autoritate cap. 10. §. 5. Neque absolum est ut etiam tempore Nicæni Concilii morem illum obtinuisse credamus; cum Meletiani, Ariani, alii diversæ invicem persuasionis ad eò scaterent. Quocirca ratio superiùs dicta neminem deterrere debet quo minus, si nil obesset aliud, fidem habeat heic Numero Eutychno. Etenim cum & alii id asserant, & Eutychnus Alexandrinus ipse Patriarcha, & Orthodoxus

& Hæresi Arianæ hostis infensissimus, necnon rerum veterum, maximè Ecclesiæ suæ, indagator fuerit diligentissimus, absolum sanè non est credere eum de Synodo Nicæna cujus Primaria etiam ferme sola Alexandria nata est causa, sive ex Ecclesiæ suæ archivis, sive ex aliis Orientis quæ temporis injuria nobis invidit monumentis, tum cognovisse nonnulla quæ Græci, qui ad nos pervenerunt prætermisere, tum vera de eis narrâsse. Atque Acta Synodi illius ipsa, unde hæc dignosci certius potuissent, ante secula abhinc multa, puto periere. Certè tantam in orbe terrarum tunc temporis Episcoporum segetem mirari forsân desinet, quisquis crediderit quod de B. Patricio Hibernensî Antoninus & Vincentius tradunt; eum scilicet solum Ecclesias fundâsse CCCLXV totidemque Episcopos ordinâsse, præter Presbyterorum tria millia. Quæ de re consulas plura apud præstantissimum virum Jacobum Usserium Archiepiscopum Armachanum in Britannicarum Ecclesiarum Antiquitatibus pag: 950.

*De Nominibus Patrum Nicæno-*  
*rum.* 318

Ut verò de Numero, sic & de Nominibus Episcoporum ac Patrum Nicæna Synodo subscriptis solliciti sunt qui Origines scrutantur Ecclesiasticas. Epiphaniî ævo extabant (ut ait ipse Hæresi 69.) nomina Episcoporum seu Patrum illorum 318 quæ viderat aut in libro illo Athanasii Synodico quem supra è Socrate citavimus, aut in actis aliis Synodi ejusdem, sive ab Alexandro Patriarcha Byzantino, sive ab aliis conscriptis,

scriptis, quæ nobis invidit aut temporis aut Hæreticorum injuria. Concilia edita habent quidem non pauca in subscriptionibus Patrum Nomina (in quibus etiam Chorepiscopi complures ac Presbyteri aliquot) sed satis depravata, nec quæ numerum Trecentorum Octodecim aut expleant aut propius omnino accedunt. Neque enim ducentos triginta attingunt, sive in subscriptionibus Concilio ipsi olim adjectis, sive in eis quas Alphonsus Pisanus ex Vaticano Codice emendatas auctasque exhibere se dicit. Certè Numerus in subscriptionibus editionis Crabbianæ, quam satis sequitur Pisaniana, Biniana, & Romana, 224. non excedit, utcunque literæ quæ adjiciuntur in Crabbiana Numerales, 232. primò intuenti falsò ostendunt. Numerum scilicet ipsum quem supra notavimus ex vetusto Scriptore nondum typis edito, qui 232. Episcopos interfuisse, uti & Dorotheus Monembasienfis, expressim scribit, & residuos seu 86. dignitatis inferioris seu Presbyteros & Monachos facit. Subscriptiones hujus Concilii Græcas nulli in editis habemus, nisi excipi velis pauculas apud Gelasium Cyzicenum lib. 2. cap. 27. Nam & Græcum quod Romæ prodiit Latinas duntaxat idque juxta Crabbianum habet. Et Petrus Crabbus ait se exemplaribus usum <sup>crabbis</sup> ~~viginti~~ quatuor, sed tum depravatissimis, tum invicem mirum in modum dissidentibus. Præfigitur plerunque Subscriptionibus quæ restant, *Subscripserunt trecenti decem & octa Episcopi qui in eodem*

dem Concilio convenerunt. Fertur autem, inquit Alphonfus Pifanus, in Manufcripto Codice integrum fubfcribentium numerum haberi apud Sambucum Pannonium Viennæ Auftriæ. Quodum caremus, non ingratum curiofioribus forfan erit, Subfcriptiones Arabicas, ab eis quæ vulgò leguntur plurimùm, five Ordinem fpectes five Nomina, difcrepantes, fed Numerum interè ipfum Trecentorum Octodecim (qui tamen univerfi nec funt Epifcopi) expletes, fubtexere. Ex Jofepho nimirùm Ægyptio qui Bibliothecæ Oxoniensis Publicæ Codex eft Ms. cujus fupra meminimus. Descripfit mihi vir, quem honoris caufa etiam ante nominavi, eximius, Edwardus Pocockius. Occurrunt fanè in illis quæ captum noftrum fuperent non pauca. Nonnulla quidem quæ nec benè legi poffunt, utpote punctis diacriticis carentia. Modum ac Ordinem Subfcriptiones iftæ præ fe ferunt in Codice illo eufmodi, ut Nomina Perfonarum minio, locorum atramento exarentur. Agmen ducit Silvefter Epifcopus Romanus. Neque adeò refragatur quod receptum eft, nec a vero alienum (tamefi Silveftri præfentiam ejufmodi admittas) Silveftrum neutiquam ipfum interfuiſſe, fed Victorem & Vincentium Presbyteros, ut Procuratores illic miſiſſe. Nam dum hi nomine aderant Procuratorio, & ipfum Silveftrum fatis civiliter adfuiſſe atque in Subfcriptionibus ei locum eſſe debitum eſt forfan, nec immeritò, exiſſimatum. Nam itidem Scriptor ille vetuſtus quem ante

Citavimus

citavimus, ut ejusdem cum Synodo Chalcedonensi  
 xvi, nondum typis editus, post verba superius  
 descripta de Patrum Nicænorum Numero, *Ἐν τῷ*  
*β'*, inquit, *ἀποστολῆσι ἦσαν ἕτοι, Σιλβέστρος ἢ Ἰουλιὸς ἢ ἡ*  
*καὶ Παπῶν ἀπέδρου· αὐτῶν μὲν ἕδ' ἕτιος περιηγητῆς Βικτωρ ἢ*  
*ἢ Βασίλειος, ἐκτίθησεν ἀντὶ αὐτῶν καὶ πάλιν ὁμοίως τὸ ἀρχιεπισκοπικῆς*  
*χρῆσιν τῆ κατὰ παλαιὰν ἀνακτορῆν ἐκκαθάρσαντο, ἀνδρῶν οὐρανῶν*  
*ἢ ἰσθμῶν. Quorum illustriores fuerunt Silvester & Iu-*  
*lius Veteris Romæ Antistites. Cum verò eorum*  
*neuter adesset ipse, substituit uterque pro se &*  
*juxta Pontificatus sui discrimen, Victorem &*  
*Vincentium, viros scientiâ præclaros & Sacerdo-*  
*tes, qui publico illi conventui interessent. Unde*  
*etiam expressim Dorotheus Monembasiensis ait*  
*Silvestrum Papam Romanum interfuisse. Cete-*  
*rùm qua ratione ad Julii Papæ tempora Syno-*  
*dus hæc attineat non satis intelligo. Etenim in*  
*Pontificatum, juxta recipiendam Chronologi-*  
*am, evectus Julius anno Christi vulgari 337,*  
*seu post excessum Constantini, id est, sub no-*  
*venniūm à Synodo finita. Verum & alii tantun-*  
*dem de Julio memorant. Sic Sozomenus lib. 1.*  
*cap. 16. & Hist. Tripartit. lib. 2. cap. 1. Atque Ger-*  
*manus Patriarcha Byzantinus supra memoratus*  
*in libro Ms. de Synodis, Παπῶν, inquit, οὐκ ἔστιν Ἰού-*  
*λιος Ρωμῶν, Aderat ibi Iulius Romæ Antistes inter*  
*alios. Et in editionibus aliquot Hermannii*  
*Coacti Julius etiam est tempore illius Con-*  
*cilii Papa Romanus, licet in aliis Silvestri solūm*  
*nomen retineatur. Similiter de Julio loquuntur*  
*alii, veluti Autor Annalium incertus à Petro*

Stuartio editus, & Hugo Floriacensis in Chronico. Quin verò in Subscriptionibus, quas daturi sumus Arabicis, habentur etiam numeris 39. & 40. ipsi Victor & Vincentius, ut trecentorum octodecim pars. Titulus ac Formula Subscriptionum illarum. (quarum Versionem, quoties potuimus, adjecimus, uti & Numeros, qui non nominibus singulis sed distinctionibus Scripturæ Codicis Ms. tantum respondent) hujusmodi est. Ubi nomina planè nescimus, asteriscos adjunximus.

هذه أسماء الآباء

الاقديسين الثلثمائة

وثمانية عشر الذين

اجتمعوا بمدينة

نيقية في مجلس

قسطنطين الكبير

الرومن الذي اظهر

الدين الحق هلاكا

الطاهره الهراوية

المنصور من الله

تعالى حيا

*Hæc sunt Nomina*

*Patrum Sanctorum*

*Trecentorum Octodecim.*

*qui congregati sunt in*

*Vrbe Nicena, in Pra-*

*torio Constantini Im-*

*peratoris Augusti &*

*Eidelis, qui professus*

*est Religionem Christi-*

*anam, (Filius Sanctæ*

*Helene \* Rheapiensis, &*

*Deo O. M. adjutus )*

اولون الذين اقام الجنازة *juxta quod statuere*  
 منهم سلبسطنس *de Religione illa Pri-*  
 الرومي والاسكندر *marii eorum, Silvester*  
 الاسكندراني *Romanus & Alexan-*  
*der Alexandrinus.*

1 *Silvester Romanus.* سلبسطنس الرومي

2 *Et Alexander Alex-* والاسكندر *andrinus.* س

الاسكندراني

3 *Et Alexander Con-* والاسكندر *stantinopolitanus.* س

الاسكندراني

4 *Et Acbitonius Antio-* واكيطونديوس الانطاكي *chenus.*

5 *Et Macarius Episco-* وماكارديوس اسقف *pus Hierosolymita-*  
 بيت المقدس *nus.*

6 *Et Menophotus (Me-* ومينوفوتوس من *nophantus) Ephe-*  
 افاصص *sus. Legendum igitur*

*Menophotus*

7 *Et Papbnutius Aeg-* وببغوثيوس القبطي *gyptius.*

8 *Et Agapius (Agap-* واغابيوس الاسلوقي *tus) Seleuciensis.*

In Eutychii Origines

- 9 Et Philippus \* Ba-  
baxensis.
- 10 Andreas Sarianus.  
أندرياس الساري
- 11 Et Agathias Aema-  
nenfis.  
أغاثيوس الاماني
- 12 Abias Affendius.  
أبياس الاسبيناني
- 13 Abron Axiates.  
أبرون الاكسوطا
- 14 Dioscurus Ambensis.  
ديوسكورس الانبوا
- 15 Lasis Berenicus.  
لاسيوس الباريونديكوس
- 16 Petrus Heracleensis.  
Qui Phædrius vul-  
go.  
بطرس الامركلياس
- 17 Gennadius Seba-  
stus.  
غاناثوس السبسطي
- 18 Zepherinus Phisera-  
nus.  
صابيرن القصارون
- 19 Petrus Panacrensis.  
بطرس البانكري
- 20 Paulus & Maximi-  
mus Chabareni.  
بولص ومكسيمينوس  
الحرثي
- 21 Aesius Bitbynus.  
أيسوس البصبون
- 22 Damianus Besciensis.  
داميانوس الباسيس
- 23 Petrus Aniensis.  
بطرس الانبي
- 24 Antiochus Capitolia-  
dis.

dis. Legendum igitur ✧ pro ✧.

- 25 Athenodorus Dorileus. اثينودوروس الطوريلوس.
- 26 Osiobius Rhabbancensis. اوسيوبيوس الرهباني
- 27 Felicianus . . . . . فيلوكيانوس البندجي
- 28 Piperius Samosatensis. باياميروس الشميساطي
- 29 Meletius chorepiscopus. مالاخص الخوري  
ادسكوبس
- 30 Paulus Neocæsariensis. بولص من قيسارية  
الحديدة
- 31 Hajulon chorepiscopus. هايولون الخوري  
ادسكوبس
- 32 Licinius Cabalites. ليكنيوس القداليس
- 33 Antiocbus Dittanensis. انثيوخس الديصانيوس
- 34 Hellanicus Tripolitanus, qui in vulgatis habetur. Lege  
igitur و pro . . . . .  
الانديكرس الطرادلس
- 35 Ababelulus Vafaten-  
sis. ابابلولويس الواسطي

## In Eutychii Origines

- 36 *Philoscelus* \* *Abar-*  
 فيلوسكلس \* ابار-  
 الابدان فصن *pitanus.*
- 37 *Pbenodorus* \* *Abira-*  
 فينونورس الابدان فصن  
 يوحنا الغارسي *tenus.*  
 38 *Ioannes Persa.*
- 39 *Vito Presbyter Roma-*  
 فيطن قس رومية  
*nus. Hic alias di-*  
*citur Victor, seu*  
 بقطر *Vincentii*  
*collega.*
- 40 *Et Vincentius Pres-*  
 وفيكنتيوس قس من  
 رومية ايض *byter etiam Roma-*  
*missus.*
- 41 *Ofius Cordubensis*  
 اوسيويس الكبير نوديس  
*proculdubio. Le-*  
*gendum igitur*  
 الكور نوديس
- 42 *Pegasus Ariacatanus.*  
 نغاسيويس الامرياكاطا
- 43 *Lucinius Phalonita.*  
 لوكينوس الغالون
- 44 . . . . .  
 كرايا ابايوس  
 الكيبانوتواص . . . . .
- 45 *Dacus Macedoniae.*  
 صاكي الياكاطونديوس
- 46 *Eusebius Turtutanus*  
 اوسيبوس الطورطوطن  
 ثرونديوس

- 47 Thronius Tarassensis  
ثرونديوس الطاريس
- 48 Cleonicus Petalicensis.  
كلاونديكوس  
البياضا الياس
- 49 Alexander Theffalonicensis.  
الاسكندر  
الاصلونديكي
- 50 Thavias Edessenus.  
ثاوياس الاينياس
- 51 Antonius \* Abnon.  
انطونديوس الابنون
- 52 Marcellus \* Asuaon.  
ماركلس الاساون
- 53 Nestus \* Nelson.  
نسطوس النبون
- 54 Arthemias Sardicensis.  
ارثامس السارديقي
- 55 Andreas Chorepiscopus.  
اندراس اوكوري  
ابسكوبس
- 56 Elphenon \* Aniphanias.  
الفنون الانيفغانياس
- 57 Paraxius Arnissensis.  
پاراكسيوس الارونديس
- 58 Nicetas Bndiates.  
نيكيطا البوطاطس
- 59 Moses Castabalenus.  
موسي الكستالاس
- 60 Aelius Claudiopoltanus.  
الاكيليون يوجولس
- 61 Sivanus Metropolitanus.  
سيلويون المطرودولس

## In Eusebii Origines

- 62 Antonius Antioche-  
nus. الانطاكي
- 63 Aphrodisius Mattha-  
nenfis. اقرنسيوس المتصون
- 64 Euphrasius Chorepif-  
copus. افرسيوس الخوري  
ابسكوپس
- 65 Elidamas Chorepifco-  
pus. الطاموس الخوري  
ابسكوپس
- 66 Rhodon Chorepifco-  
pus. روصن الخوري  
ابسكوپس
- 67 Alirodorus \* Argu-  
senfis. الرنروس الامركواس
- 68 Rhotbymus Chorepif-  
copus. روتيموس الخوري  
ابسكوپس
- 69 Phytoeus \* Tybatar-  
tenus. فونووايوس  
الصويديصريون
- 70 Aurelius Sebastenus. ارالس السبسطي
- 71 Silvanus Aphittenus. سيلوانوس الافطوطو
- 72 Aeoras \* Taganni-  
tenfis. ايدايولرس التاجونيطن
- 73 Paulus Maximinopo-  
litanus. بواصن ماكسيمينوبولس

74. *Patrophanes fortè Axiopolitanus.*  
 الاكسيوبولاس بطر و فونس
75. *Marinus fortè Phœnicus.*  
 ماريتوس النقايندكس
76. *Phanes Damascenus.*  
 بنغيس الشامشي
77. *Theodorus Sidonius.*  
 ثانوريس الصيداني
78. *Stephanus Cyzicenus.*  
 استفانوس الكوريكا
79. *Eustathius . . . . .*  
 افسطاسيوس المراسوا
80. *Nestor Suodonensis.*  
 نيسوريس السوانسون
81. *Theoras Vadensis.*  
 ثاوريس الواصوني
82. *Paulus Aradenfis.*  
 بولص الاراضي
83. *Cyrillus . . . . .*  
 كيرلس القوافديصريوس
84. *Ammonius Aphrodisiensis.*  
 امونيوس الافرونديكياس
85. *Eugennadius \* Abulobrenfis.*  
 ايوجناتيوس الابولوبديا
86. *Leptoris Chasirates.*  
 لبطوريس الكسرلطاو
87. *Eusebius Miletopolitanus. Miletius fortè in Vulgatis.*  
 افسايبوس المايطوليتانوس
88. *Paulinus \* Atabon.*  
 بولينوس الاصابون

## In Eutychii Origines

- 89 *Macedonius Muzucensis.* ماكان ونيوس  
الموسيمكان
- 90 *Menichius Epiphaniensis.* مانيكيوس الابيغانيوس
- 91 *Mancus \* Gegirensis.* منحوس الغيغرين
- 92 *Maran \* Mismatbon.* مارن المير ماثون
- 93 *Rochisus \* Belgidenfis.* رو كيسدوس  
البنكاي
- 94 *Severinus . . . . .* ساوريندن الرودسطاوس
- 95 *Mendesius \* Biatianus.* مندس البيياظون
- 96 *Acharinus . . . . .* اكرينس العبدلان لستاس
- 97 *Gennadius \* Vassifensis.* جادان دوس الوسدسطس
- 98 *Saviro seu Severinus \* Tutomaon.* ساڤيرون الرصوصوماون
- 99 *Zurites . . . . .* زوريطس الداناون
- 100 *Theodulus Adachenus* ثاوطولوس الاانقي
- 101 *Zosimus \* Getatenfis.* زوسيماس الغاظان
- 102 *Socrates \* Aelartenfis.* اسكراتس العلرطي
- 103 *Adelphius Macriannensis.* ان لثيوس كرينوا

- 104 *Epiphanius & Apollinarius, \* Rhabbanenses.* Fortè legendum الرقباني *Raphaneenses, ut nomine 26.*  
 وادبولدينا مريوس  
 الرقباني
- 105 *Eustabius \* Ariosensis.*  
 اسطاتيوس الامريوسيس
- 106 *Sergius Berensis.*  
 سركيوس البيرو
- 107 *Enphilus Rheaviensis.*  
 انفيلوس الرهاوي
- 108 *Cecilianus Cartbaginensis.* Nam legendū كاكاليانوس  
 القس طاجني  
*Videfis Christophorum Justellum in Notis ad Codicem Ecclesiae Africanae, pag. 12.*
- 109 *Alexander Thessalonicensis.*  
 الاسكندر من  
 الاناصالونيكى
- 110 *Tagus Thytiensis.*  
 طاكوس التوطاياوس
- 111 *Decelius Serbinensis.*  
 دكاليوس الاسيربينون
- 112 *Nestorius \* Aschoniis.*  
 نسطرس الاسكون

In Emata Originis

- 113 *Feraco Edebesius.* فان ريس الاندياس
- 114 *Astropus* . . . . . اسطر ودوس المفاستاس
- 115 \* *Miaulus* . . . . . المصرودا
- 116 \* *Facinus Babaunisbas.* فاستنوس البنادونيس
- 117 *Eusebius* . . . . . اوسايدوس الناورديس
- 118 *Æsius \* Mesadensis.* ايسوس المس
- 119 *Paraxius Varanensis,* پار اكيس وارني  
 وديلاوس ودياسيانوس  
*Paulus & Basianus Chorepiscopi.* الخوري ايسكويس
- 120 *Cheritus Icofiensis.* كيرالس اليقوي
- 121 *Gelasius Salamini-*  
*us. Lege igitur*  
 الصالاسيس  
 122 *Aquilas Chorepisco-*  
*pus.* ايسكويس الخوري
- 123 *Timotheus Beresensis.* تيموثاوس البيروسيس
- 124 *Fortè Marinus (pro*  
*substituto) Chal-*  
*cedanensis. Et vide*  
*numer. 188.* فان ريس المخل كينوتي

كيرالس

125 Cyrillus Chabrensis. كيرلس الكبري

126 Eutychius Pamienfis. اذيسديوس القاسي

127 Gregorius Abulensis. غرورجورجوس الابولوسوا

128 Abinus Chorepiscopus. ابيدنيوس الخوري

129 Mancaas Chorepiscopus. مانكاس الخوري

130 Tragodenasus Bero-nensis. طراغوديناطس البريوتونا

131 Eulalius Chorepiscopus. اولاليوس الخوري

132 Theoptikus \* Zebelen-sis. ثاوڤيلوس الزبيلي

133 Dacius Basianensis. ذاكسيوس الباسيانوس

134 Megafius Sardicensis. ميغاسديوس السارديني

135 \* Chritonus à Templo denominatus. خريصونوس الذي تفسيره بالهيكل

136 Zeuxinus Alexandri-nus. زوكسينوس الاسكندراني

*In Eutyobii Origines*

- 137 Adamantus \* Cinob-  
 االكينو دي ايرنوس اريوس.  
 138 Eldafius & Canus ..  
 الالطا فوس وغانوس روماني.  
 139 Iotames Berytius.  
 يوظامس البرصين  
 140 Syrianus Ballatben-  
 االبالا ااوس افس.  
 141 Alypius Manesienfis.  
 الالبيدوس المانوس  
 142 Philippus Syrienerfis.  
 فيلبس الالسيريانوس  
 143 Athanasius . . . .  
 اثناسيوس الالاميري  
 144 Abialus Tatuensis.  
 ابيالوس الالاطون  
 145 Iacobus . . . . .  
 يعقوب الالانسبا  
 146 caranus Nabalensis.  
 حار الالانوس الالابلسي  
 147 Titus Barattbenus.  
 تيطس الالباراثينوا  
 148 Clerodianus \* Basafa-  
 الالبا صالايوس ليينfis.  
 149 Timon Banubensis.  
 طيمن الالبانوبينوا  
 150 Aplafus \* Taitbenfis  
 افلاسيوس الالاطايتاس  
 151 Theophilus \* Geneto-  
 ثاوفيلس الالغنثوبوليس  
 politanus.

- 152 *Chasimius* \* *Biroas-*  
 كاسيميوس البير واسكيس *cbensis.*
- 153 *Achytabulas* \* *Chas-*  
 اكوصابولاس الكسفوروا *purensis.*
- 154 *Sergius* \* *Palmisensis.*  
 سر كايوس البلديسي
- 155 *Cyriacus* \* *Abarimni-*  
 كيريكس الابر يمنيطس *tensis.*
- 156 *Theodorus Tarsensis.*  
 ثاودورس الطرسوندي
- 157 \* *Eliniptan Aegogo-*  
 الينبطن الاغوكونوا *nesis.*
- 158 *Dorotheus* \* *Talusba-*  
 دوروثيوس التالوسبير *rensis.*
- 159 *Avenarius Eutyebia-*  
 افيناريوس الافيتشيس *nus.*
- 160 *Tiranus* \* *Esfnebensis.*  
 تيرانوس الاسندوا
- 161 \* *Pelustianus Bacha-*  
 بلوسيدانوس البكر *rensis.*
- 162 *Pirus* \* *Aristobulen-*  
 بيرس الارسوبولوا *sis.*
- 163 *Domitianus Pisanus.*  
 دوميتيانوس البيسان
- 164 *Asilon* \* *Hydensis.*  
 اسيلن الحوصن
- 165 *Serapion* \* *Arsmiensis.*  
 سر لسيون الاثينوا

## In Eutychii Origines

166 Romanus Ticinensis. الرومانوس التيشينيوس

167 Eusebius Constantino-  
politanius. ايسابيوس القسطنطيني

168 Arnebinus Ascaloni-  
ta. ارنيبينوس الاسكلايني

169 Macrinus . . . . . ماكريينوس الباماديوس

170 Pythodorus \* Rabuli-  
ensis. البيطون وهرس الرابوليوي

171 Papadeus \* Achitoni-  
ensis. باباديان اوس الاكصون

172 Esquilinus Arienfis. اسكيلينس انعري

173 Procopius Sibidensis. بروكوبيوس السيبدياضن

174 Felicius \* Membachi-  
us. فلوكيوس المنبجي

175 Zenobius (fortè Ze-  
nobius, adè ut  
pro  $\alpha$   $\beta$  fit sub-  
stituendum) Seleu-  
ciensis. زينوثيوس السلغكي

176 Salaolus Germanici-  
anus. Fortè legen-  
dum صالاووس

الجرمانيكياس

Salomonus, ut in  
editis.

177 Arfibalaus Tocasius. ارشيبالاوس التونسيوس

ياصواليس

- 178 \* *Isaiastr*, & *Pegmatius*, & *Seleucus Horensis*.  
 وديعماطس وياصوالهبر وسالفكوس الجوري
- 179 *Agathus Chorepiscopus*.  
 اجاضوس دوري ايسكوبس
- 180 *Petrus Cyberaeus*.  
 بطرس الخيطارن
- 181 *Theutotates \* Caiolunensis*.  
 ثاوصوصص الغايولويا
- 182 *Saferus \* Esdomensis*.  
 ساسيروس اسدومي
- 183 *Abias Canopenfis*.  
 ابياس القنوبي
- 184 *Anatolius Amesensis*.  
 اناطوليوس الاميسيس
- 185 *Balachus \* Telbuisensis*.  
 بالاخوس التلحويس
- 186 *Merlaus Peleceensis*.  
 مارلاوس البلسايس
- 187 *Zeno Patarensis*.  
 زينون البثروا
- 188 *Chiron \* Valiachus & Marius Chalcodonensis*.  
 كيرون والياكوا وماريوس الحلكيدوني
- 189 *Eugenius Nicenus*.  
 ايانيدوس النيقبي
- 190 *Eusebius Nicomediensis*.  
 اسابيدوس النيكوميدي

## In Eutychii Origines

- 191 Moses (fortè) Cathelau-nensis. الكاسيادولون موسى
- 192 Iacobus (fortè) Pamaen-sis. يعقوب العامي
- 193 Paulus Chorepiscopus. دولص خومري  
ادسكوبس
- 194 Baubicus Alexandri-nus. بايديسيوس  
الاسكندراني
- 195 Eudemon \* Achani-ensis. اودمون الاجاينس
- 196 Laius Casariensis. لايدوس القيسرياني
- 197 Tzomis \* Taren-sis. تزوميس الطاياروا
- 198 Marcellus Ancyranus. ماركلاس الانكارن
- 199 Eutychius . . . . . افتيسيوس التتابون
- 200 Timotheus(an) Chius? تيموثاوس الكياساون
- 201 Menas \* Chichofius. ميناس الكيكيكوسياس
- 202 Apolalilus Sebastenus. ابولاليوس السبسطي
- 203 Timotheus \* Chelosen-sis. تيموثاوس الكيلوسياس
- 204 \* Elchibaffen Aphaa-riensis. الكيببستن الافكارموس

205 Colonius & Roxanes  
 كولوڤيوس وروكوڤون  
 القيسرياني

•• 206 Procopius Melesensis.  
 بروكوپيوس الميلاسي

207 Ambason \* Boatius.  
 انابصون البواسيوس

208 Polycarpus \* Baropo-  
 بوليكرس

البامبوليس  
 litanus.

209 \* Antidoron Arda-  
 انتيديصون الارناون  
 ensis.

210 Romanus Seleuciensis.  
 رومانوس السلفكي

211 Batrachius Maximia-  
 بتركيوس

الماكسيديانوبوليس  
 nopolitanus.

212 Antidoron & Aga-  
 انتيديصون واغثوجانوس  
 thogenus.

213 Philippinus Ancyra-  
 فلاطينوس الاكيريوس  
 nus.

214 Anicbas Apollonopoli-  
 انيخس الابولونيابوليس  
 tanus. Adeoque pro  
 د secundo legen-  
 dum د.

215 Atychius Chorepisco-  
 اتيسيوس خوري

النيكوليس  
 pus.

## In Eutychii Origines

- 216 *Antonius Barbalesius.* أنطونيوس الباربارلس
- 217 *Abramius Macedo.* أبراموس الماكاصوني
- 218 *Aquilius Zabuloni-  
ta.* أكليوس الزبولوني
- 219 *Amphilus Tenita.* أمفيلوس الطائنون
- 220 *Erisius \* Diusboden-  
sis.* إريسيس أوس الديوسبونوا
- 221 *Heraclius Aetensis.* إيريكليلوس الأيصوصون
- 222 *Lupercus Neocæsari-  
ensis.* لوبركس من قيسارية  
للجديدة
- 223 *Eraphysius Coloni-  
ensis.* إرافيسيس أوس  
الكولونيوس
- 224 *Amerofius Macrensis.* أميروفيوس الماكروس
- 225 *Ateratophilus \* Bino-  
lutensis.* أتراتوفيلس  
البيزنولوطن
- 226 *Eufianus \* Basianen-  
sis.* أوسيفانوس الباسيانس
- 227 *Eutychius \* Masien-  
sis.* أوتيكسيوس الماسيانس
- 228 *Arsacion Acbrisenfis.* أرساكيون الأكريس
- 229 *Eunibion Abtaliensis.* أونيبيون الأبتالون
- أولاليوس

- 230 *Eulalius* \* *Sabbatiensis*.  
 اولا لياوس السيطيائس
- 231 *Antiochus* . . . . .  
 انتيوخس الربداصون
- 232 *Arifasus* \* *Succhatensis*.  
 ارثاسوس السوكاطن
- 233 *Pollio Beroensis*.  
 بوليون البياراوس
- 234 *Meliphonycus Cbiro-nensis*.  
 مالفودونيس الكيرون
- 235 *Timotheus* \* *Achbalen-sis*.  
 ثيموثاوس الاجالو
- 236 *Eranopus* \* *Cbatabu-nensis*.  
 ارانوقس الكاطابونون
- 237 *Gregonius Chorepif-copus*.  
 غرغونيويس الحوري  
 ايسكوبس
- 238 *Eunifus* \* *Taratensis*.  
 اونيفس اطاراصص
- 239 *Eunifianus* \* *Hermen-sis*.  
 اونيفيانوس الحرسيس
- 240 *Batulius Barsamen-sis*.  
 بصوليس البارساميس
- 241 *Aelianus Chorepisco-pus*.  
 عالمانوس الحوري  
 ايسكوبس
- 242 *Eunibius Adrianopo-litanus*.  
 اونيبس الاندريانوبوليس
- 243 *Chronius Taratensis*.  
 خرونديويس اطاراطوس

In Eutychii Origines

- 244 Gregonius \* Anulo-  
biatensis. غرغونيووس الانولوبياطس
- 245 Antonius Neocæsari-  
ensis. الحديدة انطونيووس من قيسارية
- 246 Theophanes Epipha-  
neensis. ثاوفانس الابيغانيووس
- 247 Eulalius Pameensis. اولاليوس الغامبي
- 248 Ionas Cyriciensis. يونان الكوريكون
- 249 Arnon Paleopolitanus. اورنون الداليوبولانس
- 250 Eutychius Armenus. اوتيشيووس الارمني
- 251 Eunifianus \* Berge-  
mensis. اونيسيانوس البرغمانون
- 252 Paulus \* Basensis. بولس الباس
- 253 Evagrius \* Dot-  
sensis. اوغريونوس الدوتساون
- 254 Bonifacius Fabrensis. بنيفاس الغابيرون
- 255 Pafius \* Adelphiates. داسيووس الانغياصيس
- 256 Tarascius Pameensis. طراسكيوس الغامبي
- 257 Auranius . . . . . اورانيوس الامانون
- 258 Ostus Seleuciensis. اوسطوس السلفكي
- 259 Alcibitius Nablaensis. السيبيسوس النابلسي

260 *Belamochus Adriano-*  
الامريادونوليس *politanus.*

261 *Eulalius Cous.*  
اولاليوس القوي

262 *Paulus Pameensis.*  
بولس الغامي

263 *Philadelphus Popu-*  
فيلان لغوس الپوبوليس *lenfis.*

264 *Patronius Biopolita-*  
بطرونيس الپيودوليس *nus.*

265 *Fortè legendum*  
صوة نيس

الاطر وديار نطس

الاطر وديار نطس

*Domnus Trape-*  
*zuntius, qui in e-*  
*ditis.*

266 *Petratrapelus \* cha-*  
بطر اطر فيلس *sabobotsius.*  
الكسبويوثي

267 *Onisius \* Amestriden-*  
اونيسيسوس الاماستريديس *sis.*

268 *Chirarius \* Afnote-*  
كبير اياميوس *nus.*  
الاستوصوا

269 *Erigenes \* Gatamen-*  
يريجينوس الغصاون *sis.*

غر غاييوس

In Eutychii Origines

- 270 Gregæus \* Cbianensis. غرغاييوس الكينون
- 271 Philadeles Bantensis. فيلان ليس البنطي
- 272 Abianus Gangrensis. ابيانوس الغانغرون
- 273 \* Marbanon . . . . الماتينون الداربن
- 274 Academius . . . . اكايميوس البانون
- 275 \* Ecllamason Ma-  
stensis. اكلامسون الماسيني
- 276 Raphobisus . . . . رافكيسوس السديس
- 277 Chisanus Seleucien-  
sis. كيسانوس السلفكي
- 278 Proxianus Chorepif-  
copus. بروسيانوس الحوري  
ابسكوبوس
- 279 . . . . ifus Chorepisco-  
pus. نوباييسوس الحوري  
ابسكوبوس
- 280 Samirlesanus \* Abu-  
pollinapolitanus. سامير لاسن  
الابوبليند ابوبولس
- 281 Felix \* Tabyensis. فلخس الصاباول
- 282 Physcon Adia . . . . فيسيكون الايادون
- 283 Eugenius \* Anrbi-  
bensis. افجانيوس الانكريبياس

- 284 *Aprobus Rhodensis.* أفر و سديوس الروسي
- 285 *Heliodorus (fortè)* اليليطون من
- البحار... *Char....* الحكماء من
- 286 *Stephanus Baraten-* استافانوس اليبام اطون  
*sis.*
- 287 *Aeneas (fortè) Chor-* انيماوس الكورنيون  
*nensis.*
- 288 *Fabianus & Aiba-* فابيانوس واثاناسيوس  
*nasius (fortè), A-* الاوكرنياس  
*charnenses.*
- 289 *Antonius Seleuciensis.* انطونيوس السلفكي
- 290 *Chorcebus \* Varasien-* خور وديوس الزوارسيين  
*sis.*
- 291 *Botanius Abro....* بوتانيوس الابرونيون
- 292 *Saconotius Acropoli-* ساكونوتيس  
*tanus.* الاكبر و بوليس
- 293 *Dorotheus \* Siapensis* ذوروثيوس السيويني
- 294 *Aurasius \* Semesensis* اوراسيوس السمساني
- 295 *Callicus \* Baraeb-* كالليكس اليبام اخويوس  
*sius.*
- 296 *Eudemus Patarens.* اودييموس اليبطاريون
- 297 *Theoderus Ratalensis.* ثاونورس الراتالون
- 298 *Prochytas Beroensis.* براكيطس اليبام اوس

## In Eutychii Origines

- 299 Gleabulus . . . . .  
 300 \* Aesymton Casariensis.  
 301 Antonius \* Cbulasarpbensis.  
 302 Macaronius Cbit...  
 303 Bidelus Bianensis.  
 304 Cyriacus Basensis,  
 305 Nicolaus Meridenfis.  
 306 Gregorius ex Armenia majori.  
 307 Onesianus Adrianopolitanus.

كلمات اسما الانبا  
 القديسون الثلثمائة  
 وثمانية عشر الذين  
 اجتمعوا بمدينة نيقية  
 في زمن قسطنطين  
 الامبراطور والمجد الثالوث  
 القديس امين

*Absolvuntur nomina Patrum Sanctorum Trecentorum Octodecim qui congregati sunt in Vrbe Nicena, tempore Constantini Imperatoris. Gloria sit Sancte Trinitati, Amen.*

Ita Codex ille Oxoniensis, Josephi Ægyptii, qui in Ægypto floruit ibique scripsit sub annum Hegiræ 790, id est Christi 1400; atque ex actis Concilii, ut ait ipse, quæ tunc extabant, licet nullibi jam ea comperiamus Occidentales, hæc uti alia transtulit. In Nomine autem 4, proculdubio legendum *أقسثانيوس Eustatbius*, non *أقسثونيوس Achitonius*, quâ de re vide Numerum heic 17. Quod verò in Nomine 135 habetur, in Arabico quidem verbatim sic sonat, *cujus interpretatio est in Templo*. Sed fateor, quid sibi velint verba illa, me conjecturâ satis assequi nequire. Jam vero tamen tum in fronte superioris Catologi tum in calce Numerus 318 memoratur, ipsius nihilominus quam exhibuimus recensitionis maximus numerus est 307. Ceterum si ex paribus illis, in numeris 20, 104, 138, 188, 205, 212 & 288 collocatis, singulos, id est septem, & è trinis illis in numero 119 duos, rotidemque, ex eis qui numerum occupant 178, sumas, ad amussim conflabitur numerus integer Trecentorum Octodecim. Sed Patrum, non verò Episcoporum; quâ nomen illud dignitatem innuat distinctam. Et Zonaras in Annalibus, eundem memorat Patrum numerum, *ὡς οὗτοι, ἵεροὶ καὶ ἱερῆς πρεβὲς καὶ Διάκονοι ἀλλὰ μὴ τοὶ καὶ μὲν πρεβὲς* in quibus erant & Sacerdotes & Diaconi, atque etiam Monachi. Quæ satis sunt difflora eis qui Episcopos faciunt universos, ut Ruffinus, alii passim. Etiam id satis negant subscriptiones

*Ed. Oxoniae sub  
Henry F. 179.*

nes in editis. Nec quidem Alexander Constantinopolitanus, qui numerum supra occupat 39 tunc Episcopus erat, sed Metrophanis Patriarchæ Bizantiæ vices ibi egit, qua de re videlicet etiam utriusque Acta apud Photium Cod. 256. & Nicetam Choniatem in Thesouro Orthodoxæ fidei lib. 5. cap. 6. His adde quod habet Gelasius lib. 2. cap. 27. & Dorotheus Monembasiensis in Historica Synopsi pag. 238. & 239. præter Baronium tom. 3. anno 325. num. 19, & sequentibus. Quin & ex eodem loco interdum bini, interdum tres, plures etiam, adfuere. Quod puto spectat illud, plures eodem tempore Episcopos, ejusdem loci nomine ac dignitate pariter subinde, rationes ob varias, insignitos in seculis illis vetustis, qua de re antè monitum est. In Chronico item quod Flavio Lucio Dextro tribuitur, intersuit *pro Silvestro Hosius Cordubensis* qui numerum heic occupat 42. Certè in vulgatis agmen ducit ille. Qua de re consulas Jacobum Valdesium, de Dignitate Regum Hispaniæ cap. 2 §. 8. & sequentia, præter Joannem Marianam de Rebus Hispaniæ lib. 4. cap. 16, Notas Severini Binii ad Concilium Nicænum pag. 291 & 263. & Francisci Bivarii Commentarium in Dextrum pag. 376. Et advertas illud, in Gelasio Cyziceno lib. 2. ubi Osius non aliter conjungitur cum Vitone seu Victore & Vincentio Presbyteris Romanis, quam ut Alexander Alexandrinus cum Athanasio Archidiacono suo. Si verò credideris Dextro illi, adfuere etiam Episcopi Hispaniarum, præter Hosium,

sum, *Hispalensis & Barcinonensis, & Natalis To-*  
*letanus & alii plurimi ex Batica & Tarraconen-*  
*si Provinciis.* Sed plurima sunt in eo Chronico

quæ Dextri seculum (nam is qui obtenditur,  
 Hieronymo coævus est) non omnino sapiunt.

Interea autem, si quis Patrum qui Synodo Are-  
 latensi sub hæc tempora interfuerint, nomina  
 adverterit, vix dubitabit quin tum & Gallis tum  
 ex Hispaniis adessent etiam Nicææ, quorum in  
 subscriptionibus Nicææ nullibi mentio. Unde

etiam veri est perquam similitimum haud desuisse  
 Patrum Nicæorum coetui Antistitem unum,  
 imò nec plures, è Britannia nostra. Etenim

Concilio Arelatensi illi primo, anno Christi  
 314, seu decennio aut circiter ante Synodum  
 Nicænam, aut ut volunt aliqui tempore Syno-

do huic multò proximiorè, habito, adfuisse li-  
 quet ex subscriptionibus non semel editis Resti-  
 tutum Episcopum, seu, ut tunc se res habuit,

Archiepiscopum Londinensem. Neque ea de re  
 dubitatur. In editione Biriana & plerisque quæ  
 præcedunt Concilii istius, subscribit,

*Ex provincia Britannia, civitate Londinen.*

*Restitutus Episcopus.*

Quod & passim observant qui res Britannia ve-  
 tetes tractant. Et videsis Guil. Camdeni Bri-  
 tanniam pag. 305. In editione autem nuperâ,

quam Jacobo Sirmondo debemus, Conciliorum  
 Gallia, exemplar ejusdem Concilii ex codice  
 veteri Corbeienfi exhibetur; ubi locis præpo-  
 nuntur, contra quam in cæteris, Episcoporum

*An ex Bri-*  
*tannia E-*  
*piscopi sy-*  
*nodo Ni-*  
*cæne in-*  
*terfuerint.*

*In Eutyebii Origines*

nomina. Atque ibi, quantum ad Britanniam, subscriptiones ad hunc se habent modum,

*Eborius Episcopus de Civitate Eboracensi, provincia Britannia.*

*Restitutus Episcopus de Civitate Londinensi, provincia suprascripta.*

*Adelfius Episcopus de Civitate Colonia Londinensium, exinde Sacerdos Presbyter, Arminius Diaconus.*

Ita ex Britannia præter Restitutum Londinensem, adfuere Arelatensi Eborius Eboracensis & Adelfius de Civitate Colonia Londinensium, ut heic vocatur, cum Presbytero & Diacono. Sed quidnam Civitas Colonia Londinensium? Id planè in topographia Britannica nihil significat. Qualis debeatur codici Corbeienfi fides nescio. Nec cujusnam fuerit vetustatis hætenùs audivi. Ceterùm si recipiendæ sint ex eo subscriptiones hæ, vix omninò dubitare queo (utcumque aliter alii conjectent) quin Adelfius hic fuerit Episcopus Coloniae Camalodoni seu Camaloduni. Nimirùm celeberrima erat olim apud nos, dum Romanum heic viguit imperium, *Colonia Camaloduni*, quæ, cum forsàn non integrè exaretur, (veluti *Col.* aut *Colon. Camalodun.* seu ut interdum *Camalodon.*) à librariis, quibus *London* & Londini nomen notissimum erat, atque interim Coloniae Camaloduni planè ignorabile, tum ex cognatione soni tum ex inscitia lectionis in *Coloniam London.* seu *Londin.* mutata est. Tacitus Annal. 12. de rebus agens Britannicis

*Civitas  
Coloniae  
Camaloduni.*

sub Claudio, *Colonia Camalodunum*, inquit, *valida veteranorum manu deducitur in agros captivos, subsidium adversus rebelles, & imbuendis sociis ad officia legum.* Loci item nomen erat *Colonia Camalodunum*, uti & lcca sexcenta *Coloniae* vocabulo adjecto nomina sunt sortita. Tacitus lib. 14. *In Coloniam Camalodunum recens deducti, pellebant domibus, exturbabant agris &c.* Unde & in nummis Claudii habetur ad hunc modum, COL. CAMOLODON.



Idem censetur quod Plinio (lib. 2. cap. 75.) *Camaldunum* dicitur. Dioni etiam libro 60. locus sic dictus *Cunobellini* Regis regia est, eaque non procul à *Thamesi* sita. Atque in faxo hoc veteri apud *Onuphrium*, unde *Lipsius* & *Gruterus* idem descripsere, memorantur *Cives Romani* hujus loci qui & ibi dicitur *Colonia Victricensis* quæ in *Britannia Camoloduni*.

CN. MUNATIUS M. F. PAL  
AVRELIUS BASSVS  
PROC. AVG.

PRAEF. FABR. PRAEF. COH. III.  
SAGITTARIOR. PRAEF. COH. II.  
ASTVRVM CENSITOR CIVIVM  
ROMANORVM COLONIAE VICTRICENSIS  
QVAE EST IN BRITANNIA CAMALODVNI  
CVRATOR VIAE NONENTANAE  
PATRONVS EIVSDEM MVNICIPI  
FLAMEN PERPETVVS DVVMVIRALI  
POTESTATE AEDILIS DEDICATOR. III.

*Vbinam  
Colonia  
Camaloduni  
in  
Britannia  
sita.*

Ceterum ubinam locorum in Britannia sedes haberet Colonia haec, olim inter doctos diligentioresque rerum ejusmodi indagatores neuti- quam convenit. Vide, si placet, Ortelium in Thesauris. Res autem ita se habuit. Bina fuere, si libris editis fides, in Britannia nostra loca Camaloduni, aut vocis parumper, ut credi solet, ab eo deformatæ, nomine olim nota. In Brigantibus alter, alter in Trinobantibus. In Brigantibus habet Ptolemæus *Καυροδύνον*, & in Trinobantibus *Καυροδύνον*. Manuscripti Antonini codices uti & editi aliquot pro eo quod est in Brigantibus habuere *Cambodunum*, ut monet Zurita, quod & retineri vult Camdenus. In itinere scilicet à Vallo ad Portum Rutupas. Sed pro altero in Trinobantibus, seu in itinere à Venta Icenorum

Icenorum Londinium, *Camulodunum*. Sed *Camulodunum*, in editione Zuritæ, utrobique exaratur. Videtis Lipsium ad Taciti Annal. 12 notâ 75. Hanc Coloniam Camoluduni in Brigantibus, seu agro Eboracensi fuisse volunt nonnulli, inde etiam suasi, quod apud Ptolemæum proximè illud præcedit *Λεγιὼν ἡ ὕκκαδρόπτη*, *Legio sexta Victrix*, quasi Victricis ibi titulus eum qui in Saxo quod attulimus Coloniam Camuloduni tribuitur, seu Victricensis, explicuisset. Cum manifestum satis sit Legionem illam sextam Victricem ad Eboracum cui subjicitur ibi attinere. quod & postea retentum in Nummo Severi Imperatoris cujus pars averfa COL. EBORACUM LEG. VI. VICTRIX. vide Camdenum in Britannia pag. 564 & 572. Fuere autem qui etiam in Occidentali Britanniam parte, Coloniam Camuloduni quærendam voluere, & *Cestriam* fecerunt. Alii in Scotia ponunt. Sed in Trinobantibus, adeoque in agro Essexiano alii, ut Humfredus Lhuidus, Camdenus, horumque sequaces. De loco autem, etiam illo in agro, dissident. Colcestriam esse vult Lhuidus, alii. Atque ita hujus nomen Ptolemæi Camudolano, quod pro Camuloduno ita sumitur, in Bertiana id est optima Ptolemæi editione, juxta adjicitur. Sed tandem doctissimus ille patriæ suæ illustrator Guilielmus Camdenus persuasissimum habuit non aliud fuisse Coloniam hanc ab oppido *Maldon* in agro illo, *Maxima*. (ut inquit ille pag. 322.) *dictionis parte etiamnum integra & superssiste.*

Nec hoc solummodo expressum nominis vestigium persuasit, verum etiam distantia à Mona apud Plinium, & ipse situs in antiqua Tabula Itineraria, probationem præstant vel apertissimam. Sic ille, cui & assensum heic libentissime præbet Richardus Vitus (in Historiæ Britannicæ lib. 4. nota 31 & 36.) aliàs quidem in Camdeni sententias libentiùs etiam & plusquam par est læpiùs infensor. Ita Maldonensibus seu Camalodunensibus veteribus suis erat Episcopus. In editionibus autem Synodi Arelatensis anterioribus plerisque, veluti Suriana ac Crabbiana (quibus male Concilio secundo Arelatensi præfiguntur, uti etiam in Isidoriana, nomina quæ primam spectant) atque etiam Biniana, secuti sunt Restitutum Episcopum Londinensem, *Ex provincia Bizacena Civit. Tubernicen. Eburius Episcopus, Ex eadem Provincia, Civitate Culucitana Adelfius.* quasi uterque, saltem prior, ex Africa fuisset. Sed proximè præcedunt Galli; sequuntur Hispani. Et dein subjiciuntur per se Africani. Adeo ut loca ibi corrupta esse vix dubitandum sit. Nec sanè adeo difficile est, ut ab imperitioribus librariis, *Britannia* fieret *Bizacena*, & ex *Eboracensi*, *Tubernicensi*. Etiam & *Culucitana* initium à *Colonia* videtur. Certe subscriptiones Conciliorum depravatissimas passim habemus. Nec prætereundum, in Isidoriana collectione illa veteri, cui deest omninò Restitutus, reperiri *Ex Bitania Eburius Episcopus, Ex Civitate Culina Adelfius. Ubi Culina & Bitania*

tania, Britannia & Colonia satis proximant. Quemadmodum autem inter Patres Arelatenses, paulò ante Nicænam Synodum, antistites Britannici suos habuere, juxta jam dicta, locos, ita & in Sardicensi illa Generali, uti vocatur, quæ non ita multò post, nempe sub vicennium à Nicæna, celebrata est. Nam ubi de Episcopis qui illuc convenerant loquitur Athanasius, qui & ipse intererat, non solum expressim ait adfuisse aliquos *ἐκ τῆς ἑταύχλης Ἐπαρχίας ἐ Πρωvincia Britanniarum*, (tametsi in titulo Epistolæ Synodi ipsius ad Alexandrinos inter Provincias ibi enumeratas, Britannia prætermittantur) verum etiam inter Episcopos qui interfuere *Ἐπιτομή* Resistatus occurrit sine loco, ut alii plurimi, adjecto; qui forsan ipse erat Londinensis in Synodo Arelatensi memoratus. Videtis Athanasium in Apologia 2. tom. 1. pag. 720, 756 & 767, editionis Parisiensis 1627. Jam verò anne veri cuiquam videtur simile, Conciliis<sup>in</sup> binis, altero ita Nicænam paulò præcedenti, ut altero non ita diu post insequenti, interfuisse Episcopos è Britannia, nec tamen <sup>Synodo</sup> in celeberrima illa Nicæna ita intermedia, eos locum habuisse ullum; utpote ad quam universi per Orbem Christianum Episcopi edicto Cæsareo vocabantur? Sed verò observandum interea non solum plures multò in Arabica hac recensione haberi quam in Vulgatis Conciliis, sed & paucos sanè, ex eis qui in vulgatis, heic reperiri. Etiam deesse in Arabicis aliquot Orthodoxorum nomina, quos interfuisse

*In Eutychii Origines*

testantur tam historici quam subscriptiones vulgatae. Adeoque, siue Numerum, siue Nomina spectes, res est planè in incerto. Etiam Græculis aliquot (veluti Nicephoro Callisto lib.2. cap. 23. & Dorotheo Monembasiensi loco antè citato) binos Episcopos, Chrysanthum & Musonium mortuos subscripsisse creditur. Commentum satis ridiculum. De numero autem, atque eis qui dissenserunt, vide plura apud Nicetam Choniateni in Thesauro Orthodoxæ Fidei lib.5. cap. 5, 6 & 7. Locorum quidem nomina, Arabice, sed non raro sine punctis diacriticis in MS. Oxoniensi exarata, non pauca nobis, ut ante planè inaudita, sic etiamnum ignota manent. Neque est quisquam literis hisce non prorsus alienus qui nesciat etiam notissima nomina in idiotissimos Orientales deformata, obscura nimis solere reddi. Etiam & nomina ipsa Ægyptiaca, Africana, alia quæ originis non sunt Latinæ aut Græcæ, quamplurimum à nominibus Græcis ac Latinis in usu, sæpiùs dissidere. Verbi gratia Meletius ille inter hæreticos seu schismaticos nominatissimus, qui aut erat aut habebatur Episcopus Lycensis seu Lycopolitanus in Thebaidæ Ægypti, dicitur Eutychio nostro Episcopus Afioti. علي مدينة, و كان, اسقوط من عدل مصر استقف يقول له ميلطايوس ييري مري لريوس ولعنه Et erat Verbis Afioti,

oti, quæ Provincia est Ægyptiaca, Episcopus, nomine Meletius, quem anathemate feriebat Alexander Patriarcha. An à vocabulo illo Ægyptiaco Afiot, factum est Oasius, Oasita, & Αναστια apud Ptolemæum, Plinium, Orosium, Æthicum? Unde & Oasis magna, quæ Oasitarum Urbs est, appellatur Episcopatus ibi cujus antistes Patricius in Concilio Chalcedonensi. Sed de Nominibus plura viderint, quorum otium Geographiam curat. Accepi verò, etiam dum heic typos corrigo, Nomina Episcoporum & subscriptiones aliquot Græcas, veluti earum reliquias, quæ fuere Concilii toties memorati. Peramicè descripsit mihi ex codice MS. Bibliothecæ, quæ Oxoniis est publicæ, vir doctrinâ singulari eximius Gerardus Langbainius Oxoniensis. Transfuit olim in codicem illum Joannes Sambucus ex autographo, rogatu Laurentii Schraderi Halberstadensis, cujus ipse fuit codex. Verba, qualia sunt, apponam.

*Nomina reliqua Patrum in Synodo Nicæna  
ex Charta Niliaca vetustissima Sambuci descripta.*

..... ἐπαρχίας οἰκίας ὑπέγραψα.

ἸουστῖνⓄ ἱερίῳ Θεοῦ ἐπίσκοπⓄ τῆ Τυατίων μητροπόλεως τῆ Δουτιεσσ  
Κατωπαδοκίας, οἰκίας ὑπέγραψα.

ΟλύμπⓄ ἱερίῳ Θεοῦ ἐπίσκοπⓄ Γαγγρῶων μητροπόλεως τῆ Παφλαγῆ  
ων ἐπαρχίας οἰκίας ὑπέγραψα.

Κυπριανὸς ἱερίῳ Θεοῦ ἐπίσκοπⓄ τῆ Ημι..... Διαπολίτων, μετῴθη  
λεως τῆ Οναείων ἐπαρχίας οἰκίας ὑπέγραψα.

## In Eutychii Origines

- Πολύδελϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Μυρίων μὲσπόλεως, τ' Λυκί-  
ων ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Θεόπτωρος ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Σπαρταγοπέλεων μὲσπόλεως τ' Ησβρῶν  
ἐπαρχίας ὄρ. ῥσ.
- Τιβέριϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' . . . . . Λαοδικίων μὲσπόλεως  
τ' Φρύγων ἐπαρχίας ὄρ. ῥσ.
- Κοσμάς ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Συμβαδίων μὲσπόλεως τ' Σαλυταρί-  
ων ἐπαρχίας ὄρ. ῥσ.
- Κωνσταντίνϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Βιῆς μὲσπόλεως τ' Λυκίων μ-  
εσπόλεως, ὄρ. ῥσ.
- Σπύρανϑ ἔλειε Θεῦ τ' Αἰποχίων μὲσπόλεως τ' Παμφίλων ἐπαρ-  
χίας, ὄρ. ῥσ.
- Θεόσημηϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Ιουστινοπολίτων ἤτοι Μακρασίων  
μὲσπόλεως δούτις τ' Καππαδοκίων ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Ισιδωρος ἔλειε Θεῦ τ' Ρεγίων μὲσπόλεως τ' Φρυγῶν Πατακίων  
ὄρ. ῥσ.
- Θεόδωρος ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Ταρσίων μὲσπόλεως τ' κρήνην  
ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Σπύρανϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Λανζαρέων μὲσπόλεως τ' δούτι-  
ς τ' Κιλικίων ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Μακρόβιϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Σελοίων μὲσπόλεως τ' Ισαύρων  
ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Ἰωάννης ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος Ἀθιναῖϑ ἢ λεγάτος τ' ἀγίας συνό-  
δου τῆς Ἀφροσολικῆς Θεοῦ τ' πρεσβυτέρους Ρώμης, ὄρ. ῥσ.
- Γεώργιϑ χάριτι Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Βιζυήνων πόλεως τ' Θράκων χω-  
ρας, ὄρ. ῥσ.
- Ζαχαρίας ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος Λαοδικαίων τ' Ἰσούρων χωρας,  
ὄρ. ῥσ.
- Θεόδωρος ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Πομπηπολίτων πόλεως τ' Παρλα-  
γόνων ἐπαρχίας, ὄρ. ῥσ.
- Γρεγόριϑ ἔλειε Θεῦ ἐπίσκοπος τ' Μελιτιίων πόλεως τ' Αιθίων  
ἡσσε, ὄρ. ῥσ.

Σίργιϑ ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος τῆ Σαλυμβρίων πόλεως τῆ Ευρώπης  
 νεάνων Θράκων χήρας, ὄρ. ἰσ.

Αἰθρίαι ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος τῆ Μεθυμνείων πόλεως τῆ Αἰσβίαν  
 νήσου, ὄρ. ἰσ.

Θεογέριϑ ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος τῆ Νεάγης πόλεως τῆ Βαδωνίων  
 ἐπαρχίας, ὄρ. ἰσ.

Αἰλέξανδρϑ ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος πόλεως Κυπαρίδιων τῆ Ἰαυρῶν χή-  
 ρας. ὄρ. ἰσ.

Ἐπράσιϑ ἀνθξιος ἐπίσκοπος τῆ Ευχαίτων πόλεως τῆ Ελελιώτων ἐπαρ-  
 χίας, ὄρ. ἰσ.

Πέτρϑ χάριτι Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐπίσκοπος τῆ Μεσιμβρίων φιλο-  
 χήτου πόλεως, ὄρ. ἰσ.

Πέτρϑ ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος τῆ Σωζοπόλεων ἐπαρχίας, ὄρ. ἰσ.

..... ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος Πτολίων, ὄρ. ἰσ.

..... ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος πόλεως τῆ τῆ Κυρίων ἐπαρχίας,  
 ὄρ. ἰσ.

Τύχων ἑλείη Θεῷ ἐπίσκοπος πόλεως τοῦ .....

*Cetera ab initio & in extremo tineae absumsero.*

*Ioannes Sambucus Consiliarius & Historicus Cæ-  
 sareus ex Originali misit ad L. Schraderum, an-  
 no 1583.*

*Originale ipsemet inspexi & correctavi,*

*L. Schrader.*

Fidelitèr exhibentur, ut in exemplari Schraderiano leguntur. Menda quæ sunt nonnulla in locorum nominibus corrigere nemo non potis est nisi qui nec correctæ satis agnosceret. Certè quoniam, ut ante ex Alphonso Pisano monitum est, ferebatur, olim apud Sambucum, integrum Subsribentium numerum habitum esse, atque Subscriptio-

Subscriptiones hæ Græcæ ipsius Sambuci fuere & ad Schraderum ex autographo ita mutilato ab ipso sunt descriptæ, (unde par est ut credamus chartam hanc Niliacam ipsam fuisse de qua fama apud Alphonsum Pisanum manet) ideò libentèr eis heic locum dedimus; nec aliam sanè ob causam. Ut scilicet non ignoretur quænam illæ essent olim apud Sambucum. Nam reverà Concilii Nicæni primi Subscriptiones hæ Græcas (qualiscunque visa fuerit charta illius Niliacæ vetustas) nemo puto credet fuisse, nisi qui hallucinatus non observaverit formulas illas *ἐν τῷ θεῷ, & χάριτι θεῷ, Dei misericordia, & Dei gratia*, præter alia item in hisce manifesta, recentioris multò esse commatis quàm Constantini tempora admittunt.

17.

*Mos Patriarchæ Alexandrini à Presbyteris Alexandrinis atque ex ipsis solum creandi, interdictum.*

*Is autem vetuit ne Patriarcham Presbyteri crearent*] Ita duravit mos ille Patriarchæ sufficendi seu creandi tum à Presbyteris tum ex ipsis solum, per annos 250 aut circiter. De Presbyteris loquimur tantum Ecclesiæ Alexandrinæ qui velut ejusdem Capitulum fuere atque numerum duodenarium à Marco institutum nunc sub Alexandro excessisse videntur. Nam sub eo fuere minimum septemdecim, si non plures. Nempè tot reperiuntur in Presbyterorum Alexandrinorum subscriptionibus Epistolæ Alexandri quâ anathema in Arium prolatum testatur, apud Gelasium

sunt Cyzicenum lib. 2. cap. 3. Nisi numerum illum aut de universis in Alexandria Ecclesiis, aut de hisce simul atque illis Patriarchæ adseclis, seu velut adsefforibus assiduis, non de adsefforibus ejusmodi solum capi velis. Certè totidem fermè habentur in subscriptionibus Epistolæ ad Theognium ac alios Episcopos è Tyro profectos, apud Athanasium, qui Alexandro proximè successit, in Apologia secunda ad Constantium. De Ecclesiis ibi illo in seculo videsis Epiphanium Hæres. 69, 4. & Baronium Tom. 3. anno 315. num. 28.

18.

*Et decrevit ut mortuo Patriarcha convenirent Episcopi qui Patriarcham ordinarent. Decrevit item ut &c.]* Decretum hujusmodi, etiam œcumenicum, habetur in Canone 4. Synodi Nicænæ primæ, cui interfuisse Alexandrum hunc, quem decrevisse seu imperasse scribit Euty chius, scimus omnes. Canon est; *Ἐπισκοπῶν ὁμοίαν μάριαν ἢ ἰσὶν τῶν τῆς ἐκ τῆς ἰσαρχίας ἡγουμένων &c.* *Episcoporum oportet maximè quidem ab omnibus qui sunt in Provincia (Episcopis) consitui &c.* Sed mirum adeò non est Euty chium canonem illum seu decretum Alexandro decessori suo tribuere, quem non interfuisse solum ait sed & præfuisse Synodo illi.

*Sub Alex- andro Pa- triarcha institutum est, ut Pa- triarcha Alexan- drinus ab Episcopis Ægypti crearetur.*

Verba ejus sunt, وكان ريس الجميع  
والمقدم فيه الاسكندريه  
بطريرك

R r

الاسكندريه

الاسكندرية واسطوات بطريرك انطاكية  
 فيقارديوس استغف بيت المقدس ووجه  
 مسليسترس بطريرك روميه من عنده  
 قسيسين اسم احدهما بقطر والاخر  
 فيكينيديوس فاتفقوا علي الفيا ليريوس  
 واصحابه واعنوهم ولكل من يقول بمقالتم

*Alexandri  
 Patriar-  
 cha Alex-  
 andrini  
 dignitas  
 in Conci-  
 lio Nice-  
 na.*

*Et Alexander Princeps & Preses Concilii, & Eustathius Patriarcha Antiochenus, Et Macarius Episcopus Hierosolymitanus, & quos misit ut Legatos, Silvester Patriarcha Romanus, Victor & Vincentius Presbyteri, unanimes in hoc consensere ut excommunicarent Arium & sequaces ejus, eosque & quotquot sententia eorum adhaerent anathemate ferirent. Et forsitan ab more illo seu instituto pristino Ecclesiae Alexandrinae, & Alexandri hujus de ejusdem mutatione voto, maxime ortus est Canon ille. Ceterè & excerpta Chronologica in Thesauro Temporum pag. 69. Eodem anno congregata Synodus in Nicæa trecentorum decem & octo Episcoporum sub Alexandro Archiepiscopo Alexandria. Et in Historiis obviis, ejus in Synodo illa partes perquam eximie habentur. Nec prætereundum heic quod habet hac de re Josephus Ægyptius in Prefatione Concilii hujus Arabica, in Bibliotheca Oxoniensi. Verba sunt هذا*

الجميع الاكسندروس بطريرك مدينة  
 الاكسندرية ووكلا سيلسترس بابا  
 رومية وبعده اقسثانيوس بطريرك  
 انطاكية وماريوس بطريرك بيت  
 المقدس وحضر معهم ديوليوس بطريرك

*Et Præses erat in hoc Concilio Alexander Patriarcha urbis Alexandria, & Procuratores Silvestri Papæ Romani, & post eum Eustathius Patriarcha Antiochenus & Macarius Patriarcha Hierosolymitanus (ita per prolepsin heic dictus) & aderat cum eis insuper Iulius Patriarcha Romanus. De Iulii præsentia, quam & alii asserunt, ante monitum est. Nonne voluit hic Iulium adfuisse quidem; sed antequam Papa erat? Sed si ita est, Julius ex numero Patrum 318 non fuit, quod nomina ab eodem Josepho ex actis, ut ipse ait, Concilii desumpta & superioris ostensa reddunt manifestum. Atque palam est, tum ex hoc loco tum ex subscriptionibus vulgatis, eam qui Achitonius dicitur Antiochenus, in subscriptionibus Arabicis, Eustathium dici debuisse; quem tunc Patriarchatui illi præfuisse testatur item historia Ecclesiastica.*

*Eligerent sive ex quacunque regione, sive ex duodecim illis Presbyteris sive aliis] Etiam &*

Locis Hieronymi, Autorumque veterum, (quorum alter Ambrosii, alter Augustini nomen induit) bini, de Ægyptiæ Ecclesiæ more hinc aptius intelligendi.

hoc consonum est Canonibus 4 & 6 dictæ Synodi Nicænæ. Parilis item hac de re ratio habenda, ut ad numerum superiorem diximus. Atque demùm ex jam ante enarratis manifestiùs multò quam hætenus puto intelligitur, tum locus ille Hieronymi percelebrs in Præfatione allatus, tum alii illi bini, quorum alter Ambrosio, alter Augustino quidem tribuitur. Quam bene, locus hic non est discutiendi. Utut se res ea habuerit, Commentarios in quibus reperiuntur perquam vetustos esse, nec dubitant viri docti. Et loci illi de seculis, quæ tractamus, priscis (licet non in eis) eorumque in Ægypto moribus conscripti sunt. In caput Epistolæ ad Ephesios quartum autor ille (cui Nomen Ambrosii indutum) de promiscua nominis & muneris Episcoporum & Presbyterorum ex ipsis primordiis communiõne, agens, *Denique, inquit, apud Ægyptum Presbyteri consignant, si presens non sit Episcopus. Sed quia cœperunt sequentes Presbyteri indigni inveniri ad primatus tenendos; immutata est ratio, prospiciente Concilio, ut non ordo sed meritum crearet Episcopum, multorum Sacerdotum iudicio constitutum, ne indignus temerè usurparet & esset multis scandalum.* Quid hoc est? Apud Ægyptum Presbyteri consignant! Sive de Ordinatione sive de Confirmatione accipias, seu de utraque (quod non ita est absõnum) cum Eutychianis hisce apprimè convenit lucemque videtur non obscuram ab eis accipere. Legitima habebatur olim Presbyteris Alexandrinis, ex e-

iusdem

iusdem Ecclesiæ instituto (quod & ex Hieronymi loco in Præfatione exscripto satis item patet) Ordinandi seu Creandi tum Episcopum Alexandrinum, tum Presbyteros, saltem in Ecclesia Alexandrina, facultas. Atqui Episcopi seu Patriarchæ Alexandriae Ordinandi facultas eis sub Alexandro hoc adempta, aut, juxta Nicænos Canones, negata est. Nec dubitandum puto, quin Aliorum etiam Episcoporum Ordinandorum facultas eis solis semper ibi aut denegata aut non exercita. Intererat Patriarchæ, cum Episcopis (simulac numerosi satis essent) Ordinationibus illis solum præesse. Quod & ex jure ejusdem Metropolitico singulari erat apud Ægyptios in usu post Alexandri tempora. Quin etiam Ordinationes generis utriusque (tam Presbyterorum dico quam Episcoporum) à Patriarcha, velut ad se sui que nutum spectantes, sub hæc tempora arrogatas ibi esse eliciunt viri docti ex Historia Meletiana, quam vide apud Theodoritum lib. 1. Hist. Eccles. cap. 9. & Sozomenum lib. 1. cap. 23. Et consulas Carolum à S. Paulo in Geographia sacra pag. 272. Nec prætereas heic quæ de Coluthi in Ægypto Ordinatione scribit Athanasius in Epistola Synodica Apologiæ secundæ inserta. Et memineris de Alexandrina Ecclesia ipsa rem ab Eutychio narrari, non de tota Ægypto, nedum territorio Patriarchali. Sed verò, nonne de Ordinatione, quam Alexandriae in Ægypto, ex veteri instituto exercuerant Presbyteri, loquitur Commentariis

illius Ambrosio tribuiti Autor, dum consignare eos ait, absente Episcopo? Quod verò sequitur in eodem, planè id ipsum videtur quod expressus habet Eutychieus. Abolitum scilicet morem illum quo ex ipsis & ab ipsis Presbyteris Alexandrinis, seu, juxta linguam inferioris ævi, Capitulo ejusdem Ecclesiæ Patriarcha eligendus erat, ac simul creandus (idque juxta Synodi Nicænæ mentem) veteremque hunc morem ac rationem immutatam esse, adè ut jam non ordo ejusmodi Presbyterorum (quia coeperunt indigni inveniri ad primatus tenendos ipsi, unde nec eligere rectè quibant nec eligi) sed meritum crearet Episcopum multorum Episcoporum judicio constitutum, & ex quacunque Urbe, Provincia, Societate, modò meritum inesset, accersitum. Locus ille alter, Augustino tributus, habetur in Quest. 101. in Testamentum Vetus & Novum. *In Alexandria, & per totam Ægyptum, si desit Episcopus, consecrat Presbyter.* Expressissimum est, quantum ad Alexandriam, Eutychieanæ narrationis compendium. De Hieronymi loco vide item numerum sequentem.

*Atque ita evanuit institutum illud antiquius]*  
Vult Eutychieus institutum illud Marci Evangelistæ, de Patriarcha Alexandrino à Presbyteris & ex ipsis tum eligendo tum ordinando, evanuisse sub Alexandro hoc ejusdem Ecclesiæ Patriarcha,

archa, adeoque sub tempora Nicænae Synodi jam dictæ. Atqui Hieronymus in loco illo, de Ecclesiæ hujus more, decantatissimo (quem habes integrum in Præfatione) à Marco, inquit, *Quomodo usque ad Heraclam & Dionysium Episcopos Presbyteri semper unum ex se electum in exceliori gradu collocatum, Episcopum nominabant.* Alexandria scilicet, Hieronymo in Chronico suo Heraclas fit Patriarcha anno Alexandri Mamezæ F. nono; juxta Eutychii autem Chronologiam, anno ejusdem primo. Atque error est crassissimus glossæ veteris in Dist. 93. cap. 24. *legimus*, ubi Heraclas & Dionysius Hieronymo dicuntur fuisse contemporanei. Prætermittis temporis apicibus, ab Heraclæ initiis usque in Nicænam Synodum seu Alexandri mortem quæ brevi secuta est, habentur anni centum aut citius. Vide Laterculum Patriarcharum supra exhibitum. An igitur juxta Eutychium sub Alexandro, at juxta Hieronymum sub Heracla aut successore ejus proximo, adeoque circa centum aut nonaginta ante Alexandri tempora posteriora seu Synodum, immutatus hic mos Alexandrinus? Ita sanè est. Nec interea horum alterum alteri omninò dissonum, re ritè perpensa, opinor. Alter de Facto loquitur simul ac Jure loci simplici, antequam ulla omninò usus aut facti mutatio ibi introduceretur. Alter de Jure simplici & instituti mutatione. Itaque Hieronymus ut in rem, quæ præ manibus fuit, tam rotundè quam appositè adferret exemplum, afferit hic Heraclam

Heraclam & Dionysium, Episcopum ibi seu Patriarcham à Presbyteris electum, ordinatum, idque perpetuò ab Ecclesiæ initiis. Ceterum nec Heraclam nec Dionysium in more illo comprehendere voluit, nedum eorum Successores; quorum forsàn nullum sine Episcopis aliquot ordinatum esse, æquum est ut existimemus. Etenim advertendum est, Eutychium paulò infra disertè monere, ante Demetrii Patriarchæ undecimi tempora nullum fuisse per Ægyptum, præter Patriarcham, Episcopum. Palàm igitur est etiam juxta eum, Patriarchas decem, nempe Abilium, Cerdonem, Primum, Justum, Eumenem, (qui & Hymenæus dicitur Eusebio in Chronico) Marcianum, Celadium, Agrippam, Julianum, etiam & ipsum Demetrium à Presbyteris Alexandrinis, non ab Episcopis, ordinatos. Neque enim erat in Ægypto, ut expressim Eutychius, tunc Episcopus præter Patriarcham ullus; quae de re infra, numero 22. Atqui à Demetrio instituti sunt, inquit heic noster, Tres, uti & ab Heracla ejus Successore proximo Viginti. Quando igitur Heraclas ordinatus est, fuere in Ægypto Episcopi tres, & quando ordinatus est Dionysius, Heraclæ Successor proximus, fuere viginti tres. Securus ideò, ut videtur, Hieronymus de tempore Heraclam antevertente, seu de more Alexandrino antequam Episcopi per Ægyptum aliqui alii constituerentur, pronuntiat de Patriarcha seu Episcopo Alexandriae à Presbyteris atque ex seipsis, juxta ac noster adamus-

sim,

sim, eligendo, ordinando. Nec ad ceteriora descendere voluit tempora, quia vix forsan credi potuisset, ordinationem Patriarchalem, postquam Episcopi saltem Heracleani, tot numero, instituti sunt, sine Episcopis factam esse; utcunque vetus institutum vim suam hætenus retineret, neque novum de Patriarcha ordinando jus esset introductum. Non solum hoc suadet singularis Episcoporum inter Presbyteros illos dignitas, quæ proculdubio, vacante Patriarchatu, vicinis (nam de procul disitis Episcopis id forsan non rectè dicitur; quia ex more ejusdem Ecclesiæ Electio & Ordinatio Patriarchalis moram non patiebatur, quod scimus ex Epiphanio hæresi 69) in causa erat ut se Alexandriam sedulo conferrent, verum etiam, quæ veri satis similis est, ambitio Presbyterorum quorum Eligendi & Ordinandi munus erat. Nam & horum aliqui forsan in Episcopalem dignitatem eVecti, nec tamen Presbyteratu Alexandrino exuti, ordinabant, adeoque Episcopi ex accidenti, ordinabant Patriarcham cum ceteris; ita ut post Episcopos ibi institutos, seu post Heraclam, id quod dixit Hieronymus sine controversia locum habere satis non quiret. Euty chius verò de Jure simplici seu instituto illo veteri tantum loquitur; quod durasse ait usque ad Alexandri tempora. Id est neminem præter Presbyteros Alexandrinos de Jure locum in Electionibus aut Ordinationibus Patriarchalibus obtinuisse usque ad Alexandrum, à quo novatum ac mutatum institutum

tutum illud, ac si dixisset, tametsi ab Episcoporum per Ægyptum incremento eveniret ut interessent ex ipsis de facto aliqui Electionibus atque Ordinationibus hujusmodi, veluti Heraclæ, Dionysii, Maximi, Theonæ, Petri, Achillæ, Alexandri Patriarcharum, seu eorum nonnullorum, nihilominus ante mutationem instituti quæ sub Alexandro accidit, jus ad illos attinuisse nullum. Etiam fortè legitur in Codice vetustiori

جامريا الي ايام الاسكندريس usque in tempora fermè Alexandri (ut observavimus supra, numero 13) quoniam usus aliquis præcedens, qui contrarium ullatenus simularet, juris ipsius seu instituti veteris mutationem, ut fieri ac dici amat, induxisse etiam ante Alexandrum videretur. Quod verò ad tempus attinet, quo nullus ibi præter Patriarcham Episcopus; certè & in Scholasticis sunt, qui ex Dispensativa necessitate, tametsi non ex dignitate Officii (ut ipsi loquuntur) Presbyteris Episcopum seu Archiepiscopum adeoque Patriarcham consecrare licere volunt; unde ait Guillelmus Antisiodorensis (in lib. 4. Sent. cap. de Sacramento in quo confertur gratia) *Si non essent in mundo nisi tantum tres simplices Sacerdotes, oporteret quod aliquis eorum consecraret alium in Episcopum & alium in Archiepiscopum.* Consulas, si placet, quæ habet Thomas ab Argentina in Sent. 4. Dist. 25. Quæst. 1. Arr. 1. de Pontifice Romano ab Episcopo Hostiensis consecrando, & Antonium de Rosellis in Monarchiæ parte 4. cap. 18.

*Ne Patriarcha Alexandrinus Papa vocitaretur]*

Codex vetustior *كوديكس قوام لم يسمي* *Lts Sed* De Papa  
 vero dixit seu in mandatis dedit eis ne Patriur- *Nomine,*  
 chu. Sic Paulo post hoc habetur, tempore He- *Alexan-*  
 raclae Patriarchae, nomen Papa, pro eo quod *drino An-*  
 est Avus, tributum esse Patriarchae Alexandrino, *tistiti neu-*  
 eà quod Episcopi, qui ibi scilicet paulò ante, *tiquam*  
 sub Demetrio competant, Patres dicti sunt, quo *tribuen-*  
 nomine Patriarchae ibi ante vocati. Et scimus, *do.*  
 ex superius obiter allatis de nomine Patriarchae,  
 hoc ipsum pro eo quod est simpliciter Pater  
 subinde sumtum. Quoniam igitur jam post De-  
 metrii, qui Heraclae proximus decessor erat, tem-  
 pora, Episcopi locum tenebant, iique jam satis  
 numerosi, intermedium, Patres item dicti, ideo  
 voluit Populus Aegyptiacus, qui Christo nomen  
 dederant, Supremum seu Patriarcham Avum  
 nuncupari. Euty chius noster *وسمى ابايه*

*يسمى بطريرك الاسكندرية ابا اي الجب*

*Et tempore ejus vocabatur Patriarcha Alexan-*  
*drinus Papa, id est, Avus.* De Heraclae loquitur,  
 in sua Patriarcharum ferie. Sic nempe in Co-  
 dice Alepensi. Sed eo in loco deest hoc in An-  
 tiocheno. Occurrit quidem in Athanasij Episto-  
 la de Synodis Arimini & Seleucia, Epistola à  
 Presbyteris Alexandrinis inscripta *Μυρρις Πάπας*  
*Επιτομης των Αλεξανδρων* Beatae Papae, Episcopo nostro

*Alexandro*, qui ipse est quem nomen hoc sibi successoribusve suis dari noluisse scribit heic Eutychius. Alibi etiam dictus est ille ὁ Πάπας Ἀλέξανδρος *Alexander Papa*, ab eodem Athanasio qui ei successor fuit proximus, uti & dictus est ipse Athanasius tum à Constantio tum in Epistolis Arsenii Episcopi Hypselitarum, & Ischyræ, alibi que, ut videre est in Athanasii Apologia 2 ad Constantium. Palàm est etiam Episcopus alios non rarò seculis in vetustioribus, Papæ nomine dictos. Id scimus ex Cypriano, Hieronymo, aliis inferioris multò ævi. Etiam Anselmus Cantuariensis Archiepiscopus, cum Pallium ab Urbano 11. Pontifice Romano ante annos amplius quingentos reciperet, ab eo vocatus est *Papa alterius orbis*, quod legitur apud Gervasium Doroberniensem Monachum in libro MS. quem sub titulo *Imaginationis, contra Robertum Abbatem S. Augustini*, annis abhinc amplius quadringentis composuit. Sed verò, ut in aliis factum est, ita nomen illud Papæ ex origine Patribus aliis seu Episcopis commune, Pontifici Romano velut proprium media assignavit antiquitas, ejusque ad nos sequaces; non aliter atque Imperatoris nomen, æquè ex origine aliis commune, velut proprium Cæsaribus donatum. Et quicquid olim ex se simpliciter significaret Arabibus بابا seu بابا (quorum utrumque Papa eis denotatur) habitum certè videtur nonnullis velut id quo dignitas & majestas suprema,

idque ex ipsa vocabuli vi, in eo qui jam sic dictus, utcunque innuatur. Geographus Nubiensis

Parte 2 Climatis 5 وفي مدينة رومة

قصر الملك المسمي البداة وليس فوق

البداة فوق في القدي والملوك دونه

*Et in Vrbe Roma sunt aedes Regis, Papæ vocati. Nec est supra Papam superioritas in dignitate, & Reges sunt inferiores ipso.* Loquitur nimirum ex eorum scitis qui sive ignavia admittunt, sive ambitione, sive assentatione aliterve volunt Principum ac Rerumpublicarum etiam suis in territoriis imperia Ecclesiasticis Pontificis Romani iussis esse inferiora. Turcæ cum appellant *Rumbeg & Rum schab, Romæ seu Romanorum* (quo nomine quinquam apud Orientales veniant, pluribus ostenditur infra numero 28) *Dominum, Principem seu Regem*, ut in Onomastico monet Leunclavius. Sed verò rationem nominis Papæ videmus in his quæ heic habet Eutyechius ita traditam, perinde ac si non Patrem, ut vulgo accipitur, sed Avum designaret. Id quidem certum est, *πάππας* Græcis veteribus, Patrem significasse, unde *παππίων* etiam habent pro eo quod est *Patrem eo nomine alloqui*, aut *πατέρα κλεινόν*, ut ait Hesychius, cui item dicitur Pappas, *παππίς ἰσοκρίτου*, *Patris diminutivum*. Quinetiam Etymologici magni Autor, Pappias, inquit, *ὅτι τὸ πάππα, ἢ παππίον τὸ ἢ Ρωμαίων πατὴρ, ἢ Πατέρα, Fit à Papa quod lingua Romanorum significat Patrem.* De Pap-

pia loquitur, qui in Officiis Augustalibus Orientis apud Codinum. Videsis plura apud Joannem Meursium in Glossario, verbis Παππίας, & παππιασῶν. Etiam ππὶ πατὸς simplex Papa pro Lectore, qui Diacono inferior est, usurpatur in Constitutione Isaacii Comneni Imperatoris in Theodori Balsamonis Commentario ad Photii Nomocanonis Tit. 1. de Fide cap. 33. Ceterum ut filiorum nomine nepotes, ita Parentum, etiam & Patrum vocabulo Majores, qui Patribus, quæ genitores proximi ea voce indicantur, superiores sunt, subinde venire docemur à Jurisconsultis, aliisque Scriptoribus; quicquid in adversum frustra nititur Valla in Elegantiss. Etiam in linguam Romanam receptum videtur ἢ Παππια, ab eadem origine pro Avo. Ita enim apud Ausonium illud significare apertum est, in Protreptico ad Nepotem, seu Idyllio 4.

———— Pappos aviasque trementes,

*Anteferunt Patribus seri nova cura nepotes.*

Ex Græco igitur aut Latino aut utroque sermone nomen illud Alexandriae usurpatum (quicquid simpliciter ex seipso primitus significaret), quoties contra distinctum haberet Patris vocem, pro Avo, juxta Eutyctium, sumebatur. Res verò coepit Heraclæ Patriarchæ tempore, causâ ab eò ostensâ. Certè & Dionysius, proximus Heraclæ successor, hoc de eo nomen expressim usurpat in Epistola ad Philemonem apud Eusebium lib. 7. cap. 6. & Nicephorum lib. 6. cap. 9. Canonem istum, inquit, accepi *μου τῆς μακαρίας Πάππιας* ἡ

αὐτὸν Ἡρακλῆ, à beato Papa nostro Heracla. Quicquid autem petierit Alexander, de hujus nominis apud Alexandrinos Ægyptiosque abolitione, certè tum Athanasius ejus successor proximus aliique sic postea dicti etiam in Ægypto. Et Johannes Patriarcha ibi, in Lemmate Epitaphii sui à Sophronio Patriarcha Constantinopolitano conscripti vocatur Πάππας Ἀλεξανδρίας, *Papa Alexandria*, in Anthologia Epigrammatum lib. 3. cap. 6. Legitur autem apud Nicephorum Callistum, nomen hoc Cyrillum Patriarcham Alexandrinum accepisse à Cælestino Pontifice Romano (cum locum suum Cyrillum in Synodo Ephesina tenere absens voluit) atque ad successores transmisisse. De nominis Papæ originibus aliis, præter magis obvios, qui non sunt pauci, Scriptores, consulas Baronium in Martyrologio Januarii 10, & Jurisconsultum celebrem Joannem Corasium Miscellaneorum lib. 5. cap. 15.

22.

*Nullus erat in Provinciis Ægypti Episcopus* ]

Alibi item in Patriarcharum serie Eutychius, ubi de Demetrio; وهو اول بطريرك اصلاح

Et is primus erat Patriarcha qui Episcopus instituit in Provinciis Ægypti. Et notissimæ sunt ex Historiis Ecclesiasticis

ingentes tunc temporis inter Origenem & Patriarcham hunc similitates (quas tamen nec omnino

Quando primò in Ægypto constituti Episcopi plures.

*De Patriarchæ Alexandrini singularis Juris Metropolitanici Origine.*

nò memorat noster) unde etiam graves inter Demetrium hunc & Alexandrum Hierosolymorum & Theopistum Cæsareæ Episcopos dissensiones tunc natæ. Ut autem ille summus Origenis adversarius Tres sibi, proculdubiò velut auxiliares, Episcopos, ita successor ejus Heraclas primarius Origenis discipulus Viginti sibi etiam instituit. Et crevit dein haud parùm numerus. Nam Centum aut circitèr fuere in Ægypto Episcopi ante Concilii Nicæni tempora, ut expressim Acta Metrophanis & Alexandri testantur. Jam verò ex Patriarchali illo jure veteri, quod sine Episcopis per totius Ægypti Provincias tamdiu, id est per annos ampliùs centum, solum obrinuerat, atque ex serâ ibi Episcoporum, eâque haud parùm ex Patriarchæ arbitrio, institutione, quam heic narrat Eutychius, eliciendæ videntur juri-um illorum singularium & prærogativarum quibus ante alios in Christiano orbe Primates ac Patriarchas, Alexandrinus gavissus est, origines. Veluti Juris, per universam saltem Ægyptum, Metropolitanici (quod scimus ex Epiphano Hæresi 69, & Synesio Epist. 67 & 76. aliunde) atque aliorum perinsignium, de quibus fufius Carolus à S. Paulo in Geographiâ sacra pag. 271. & sequentibus. Ceteris enim in locis, Episcopi aliter atque alitèr diù ante Demetrium (qui primus in Ægypto fit ab Eutychio Episcoporum autor, sub annum Christi 280) sparsim constituti, Jura sibi ex usu diutino ac subinde invicem discrepantia nacti, ea etiam nec ampliora nec ferè

ferè alia ex seculis pristinis retinere, postquam ex Synodi Nicænæ primæ autoritate, atque ad civilis administrationis formulam, stabilita est gubernatio Ecclesiastica. Atque uti hi sua aequalia variatim & dissimilitèr inoleverant; ita Patriarcha Alexandrinus dein sua, semper sibi similia; quæ fuere quidem, ut ex recentiori tum instituto tum usu, si Episcopos spectes pro arbitrio Patriarchæ tunc pridem institutos, ita ex origine veterrima, si Ecclesiæ illius spectes initia. Unde fiebat demùm ut is ipse etiam ibi retineret τὸν Ἐκκλησιαστικὴν διοίκησιν, rerum *Ecclesiasticarum administrationem* singularem & sibi peculiarem (quod legitur apud Epiphanium loco citato) alia item in aliis Patriarchatibus non reperta. Sed verò occurrunt quæ Episcoporum origini in Ægypto ab Eutychio traditæ nimis refragari videantur. Nicephorus Callistus lib. 2. cap. 43 scribit Marcum Evangelistam etiam & Episcopos in Cyrene & Pentapoli ordinasse, cui & consona sunt Græcorum Synaxaria. Vetus item Marci Vita; *Pentapolim pergit &c. & ordinans Episcopos per regiones illas & clericos iterum Alexandriam venit.* Hanc sequitur Africus Archiepiscopus Cantuariensis, in Sanctorum vitis. Hrabanus item Maurus in Martyrologio 7. Kal. Maii, de Marco; *Ordinaverat pro se Alexandria Episcopum Annianum, aliis quoque longè latèque Ecclesiis Episcopos, Presbyteros & Diaconos dederat.* Totidemque ferme verbis de eo usus est in Martyrologio Notkerus. Sed in hisce,

*De testimoniis quæ in initis Episcoporum in Ægypto Eutychianis refragari videntur.*

tametsi Scriptoribus fidem des (quod puto non ita pronius feceris) nihil habent quod in Ægypto extra Pentapolin Episcopos eum constituisse evincat. Maximi autem in adversum forsitan videatur momenti heic, quod habetur in Hadriani Cæsaris Epistola ad Servianum Consulem, de Ægyptiorum moribus. *Ægyptum, inquit, quantum mihi laudabas totam didici, levem, pendulam & ad omnia fame momenta volitantem. Illi qui Serapin colunt, Christiani sunt; & devoti sunt Serapi qui se Christi Episcopos dicunt.* Sic apud Vopiscum in vita Saturnini. Itaque in Ægypto fuere qui Christi Episcopos se dixere, tempore Hadriani Cæsaris qui plurimis annis Demetrio, cui Episcoporum ibi ab Eutychio initia tribuntur, antiquior est. Sanè dubium non videtur quin tum Patriarchæ ibi dicti Christi Episcopi, tum, ex nominis communione prisca, ipsi Presbyteri. Nec tam de Episcopis quam de eis qui se Episcopos ibi dixere loquitur Hadrianus. Neque autem hinc sequitur Episcopum ibi fuisse tunc aliquem, præter Patriarcham, alium, quâ Episcopi nomen aut dignitas Presbyteri nomine superius habitum aut ab eo diversum. Explicato in ante dictis loco illo Hieronymi in Epistola ad Evagrium (in quantum scilicet Eutychio nostro fides eadem de re loquenti fuerit habenda) advertendum restat id quod statim ibi subjicit Hieronymus. *Quid enim facit, excepta Ordinatione, Episcopus quod Presbyter non faciat.* Quod ad Hieronymi seculum aliosve Presbyte-

ros non ad Alexandrinos, quamdiu vixit mos ille quo Presbyteri ipsi tum ordinando alios, sibi collegas adsciscebant, tum Patriarcham creabant, attinere ex Eutychii mente palam est. Neque aliter Ordinationis exceptio ibi locum habere potuit, uti & viris doctissimis est observatum. Vide Walonem Messalinum cap. 2. pag. 117.

23

*Ammonius dictus, religionis desertor*] Arabicum

اومانيوس quod *Ammonium* fecimus, pro Eu-

mine etiam subinde usurpatur Eutychio. Codex

*De Ammonio.*

Antiochenus heic habet اومانيوس *Eumatius*.

Sed proximo nominis hujus loco, اومانيوس

*Ammonius* etiam in hoc codice vocatur. Am-

monium intellige celeberrimum illum sectæ Pla-

tonicæ Philosophum, Plotini ac Origenis præ-

ceptorem, ac Canonum Evangelicorum aucto-

rem. Episcopum autem hunc fuisse alibi opinor non legimus; nec fidei desertorem seu unquam

apostatam, si quæ de eo Porphyrius scripsit excipias. Is enim Christiano nomini hostis insensissimus, ait Christianum quidem eum fuisse, & parentibus Christianis ortum. Sed quando, inquit, Philosophiæ præcepta imbiberat

αὐτὸς ἴδιος (ut videre est apud Eusebium lib. 6. cap. 13. Nicephorum lib. 5. cap. 13. Suidam, T t 2 alios)

alios) *πολιτικῶν μαθημάτων* continuò, ut Ruffinus ver-  
 tit, ad legitimum vitæ se contulit cursum; seu ut  
 interpres recentior, à Christianismo ad vitæ ra-  
 tionem quæ humanis legibus gubernatur, se trans-  
 sulit. Nam & ipse Eusebius palàm intelligit  
 Porphyrium, quasi dixisset Ammonium *ὅτι τὸν ἀπὸ  
 τοῦ ἡθελῶν ἑλποῦν*, ad morem Græcorum seu Paga-  
 norum relapsum esse. Certè non ita dissonus est  
 Porphyrius nostro. Sed impugnat hac de re e-  
 um Eusebius, asseritque permansisse τὰ τῶν ἐξ ἑστῆς φιλο-  
 σοφίας ἀκέραια καὶ ἀδιάφθορα καὶ μέχρι ἐσχάτου τῶν βίου τελειότης,  
*divinæ Philosophiæ sincera ac firma præcepta us-  
 que ad extremum vitæ, quod de Christianismo  
 sumendum, ut expressim in Catalogo Hierony-  
 mi sumitur. Unde Ruffinus; Ammonius fidem  
 Christi, quod etiam inter Philosophica studia inte-  
 gram illibatamque servaverit quoad usque ulti-  
 mum vitæ spiritum exhalaret, Testes sunt libri  
 ejus &c. Vide Baronium tom. 2. anno Christi  
 234. n. 4. Et rationes unde perpetua asseritur ei  
 constantia perpende. Certè fieri quibat primò  
 id quod scripsit Porphyrius (qui & facillimè sci-  
 re quod scripsit potuit) juxta ac etiam noster  
 vult. Et dein Ammonium Christianismi tena-  
 cissimum usque ad exitum mansisse, ut Eusebi-  
 us ejusque sequaces contendunt. Vide de Am-  
 monio opinor hoc, Hieroclem *ἀπὸ ἀπορίας* in Pho-  
 tii Myrobyblo codice 251. & Dionysii Alexan-  
 drini ad eum & Euphranorem Epistolæ frag-  
 mentum apud Athanasium Tractatu de Sententi-  
 a Dionysii contra Arianos.*

24.

24 *Inter se dixere*] Codex Antiochenus;  
 فقال بعضهم لبعض اننا كنا نحن نسبي  
 الاسقف ابا والاسقف يسبي البطريرك ابا  
 اي الحد واما حنايا بطريرك  
 الاسكندرية الذي اصلحه . مرقس البشير  
 علي هذا الكرسي بطريرك اقام اثني  
 وعشرون سنة واما *Et dixit alter ad alter,*  
*nos vocitamus Episcopos Abba seu Patres & E-*  
*piscopi vocant Patriarcham Abba id est Avum*  
 (manifesta est Librarii incuria, quâ prætermittuntur quæ, ut in recentiori codice unde hæc descripsimus, interserenda fuere post *Patriarcham Abba*) *Postquam autem Hananias Patriarcha Alexandrinus, quem in hac sede ordinavit Marcus Evangelista federat annos 22, mortuus est.*

25

*Et profectus est Marcus Evangelista in Bar-*  
*cam*] Barca Pentapoleos, Lybiæ regionis, urbs *Barca.*  
 est, aut olim fuit. Ptolemæis item dicta. Vide præter Geographos obvios, Nubiensem geographiam part. 3. clim. 3. & vitam Marci Evangelistæ à Petro Kirstenio Arabicè editam pag. 34, ubi Barca Pentapoleos urbs numeratur, ut Mar-

ci Patriarchatus longè diffusissimi, à Petro, quod vult vitæ illius autor, constituti pars. Etiam Zephyrus Barcæ, in Provincia Lybiæ, Episcopus occurrit in nominibus Nicænæ Synodo primæ subjectis. A Barca Alexandriam in Geographo Arabe, numerantur 550 milliaria. Sed latius heic videtur sumi Barca & pro regionibus Africanis Ægypto ab occidente conterminis. Anna apud Virgilium ad Didonem Carthaginensem, populos eam circumcingentes indicans,

*Hinc deserta siti regio, lateque furentes*

*Barcæ* —————

Certe noster de Alexandria & Barca inferius loquitur veluti nominibus quibus satis indicaretur regionum quibus Marcus prædicavit universitas. In Commentario Haly Aben Rodan in Ptolemæi Quadripartiti librum secundum, *Ægyptus inferior* (sic dicta Ptolemæo) appellatur *Terra de Barca usque ad Aquidina*. Quid Aquidina ibi significet ulterius disquirere, nisi Arabica Haly haberemus, ut ita de vera constaret lectione, frustraneum est. Et nomina lecorum pleraque etiam in versione Ptolemæi, cui Commentarius ille inservit sunt depravatissima, nec aliter fermè quam si aut interpres aut librarius aut typographus sola verborum portenta substituere certasset.

*Et tempore Neronis Cæsaris scripsit Petrus Apostolorum Princeps Evangelium Marci ] Vulgo autem*

autem sub Claudio, ejusque anno 3 aut 4 collocatur Scriptio Evangelii Marci. Vide Baronium tom. 1. anno Christi 45 §. 29. & 30. Certè & Arabica sunt testimonia, illud scriptum, anno 4 Claudii, seu duodecimo ab ascensu Domini. Sic subscribitur Evangelio huic Arabico editionis Erpenianæ, cui consona est vita Marci Arabica apud P. Kirstenium, uti & volumen MS. quatuor Evangeliorum Copticè scriptum & Arabicè declaratum cujus meminit V. Cl. Petrus Gassendus in Vita Nobilissimi viri dudum defuncti, Nicolai Peireskii, lib. 5. pag. 298. Vide Irenæum lib. 3. cap. 1. Sed tam Petri quam Marci dici Evangelium hoc, novum non est. Non solum autem tempore Neronis, sed anno ejusdem primo, necesse est ut vellet noster Evangelium hoc scriptum esse, quod palàm est ex eis quæ infra habet de exitu tum Petri tum Marci eodem in anno. Vide infra num. 36.

De Tempore  
Scriptio-  
nis E-  
vangelii  
S. Marci.

*Apostolorum Princeps.]* Pro Apostolis usurpatur heic, uti sæpiùs alibi apud Eutychium, nomen illud *الحواريين* *Elchawarin*, quod in Actis Apostolorum Arabicè passim pro eis legitur. So'enne est Mahumedanis eadem eos voce denotare. Etiam & ipsi Mahumedi in Alcorano; ut videre est in Azoaris 3, 5 & 67 Arabicè. Loca autem in Latina seu Retinensis versione respondentia, sunt Azoaris 5, 13 & 71. ubi sub-

substituitur *viri albis vestibus*, seu *albis induti*, Apostolorum vocabulo prætermisso, quos ibi significari expressim docent Theologi Mahumedani. Et sic Mahumedes Iben Achmed in perpetuis ad Alcoranum Commentariolis; qui eos ita dictos vult à *حور* quod *albedinem* interpretatur, seu ut volunt alii à Canitie cui ejusmodi color. Sed de nomine hoc consulas etiam si placet virum eximium Ludovicum de Dieu in Acta Apost. cap. 1. 26, præter Josephum Scalligerum lib. 7. de Emendatione Temporum, pag. 638.

De Lin-  
gua, qua  
Marci E-  
vangelium  
conscrip-  
tum.

[Lingua Romana in urbe Romæ] Latinè scilicet. Unde & historicus Mahumedanus, Abu Walid Mahumed Ben Shecina MS. ut Matthæum Ebraicè (ita etiam credunt alii) & Lucam & Joannem *باللغة الرومانية* id est, Græcè, sic Marcum

Lingua  
Romana

ait scripsisse *باللغة الرومانية* Lingua Romana seu La-

pro Græcätina. Sic Eutychium verto; tametsi vocabulum usurpata; *باللغة الرومانية* quod ex Latinorum sono Pro Romana

& Romana Arabibus adhibetur, etiam pro Græca non rania pro Græcia rò usurpetur lingua; quemadmodum *الروم*

& Imperio Rom tum pro Romania, quo nomine venit non solum Græcia & Europæa & Asiatica, tum pro omni eo quod Imperium Orientale vocitur.

Certè

Certè eadem notione *Ρομάνια* *Romania* non rarò  
 occurrit apud Græcos recentiores; ut in Chof-  
 rois Epistola de Cruce aurea apud Evagrium  
 lib. 6. cap. 20, Theophilaetam Simocattam lib 5.  
 cap. 13. Theorianum in Legatione ad Armeni-  
 os, alibi. Ostenderat Theoriano Catholicus Ar-  
 meniorum, Joannis decessoris sui opus contra  
 Monophysitas scriptum, sed lingua Armenica.  
 Theorianus igitur *Obsecro*, inquit, *eximiam san-*  
*ctitatem tuam ut hic liber describatur ac mihi*  
*tradatur, ἵνα ἔσθληται δέστω ἐν Ρομάνια ἔχηται ἀρτίω ἢ*  
*Græcum factum habere eum in Romania possimus;*  
 ubi in margine rectè adnotavit Leunclavius (quem  
 & sequitur Joannes Meursius in Glossario, &  
 Jacobus Pontanus in dictum Simocattæ locum  
 & ad Cantacuzeni historiæ lib. 1. cap. 1.) *sic ad-*  
*pellabant Imperium Orientale.* Ejusmodi vocabu-  
 li usus est non infrequens tum in historia Hie-  
 rosolymitana tum apud Landulphum Sagacem  
 qui ex Theophanis Græco (qui nondum editus)  
 sua plerunque sed barbarè satis transtulit. Et  
 sæpe etiam, ut *Romania* apud eum pro Orienta-  
 lis Imperii regionibus maximè Asiaticis, adeo-  
 que pro veteri Græcia illa ac conterminis ali-  
 quot terris usurpatur, ita incolæ ipsi *Romani*  
 dicti; quemadmodum & Græcis editis, ut Pro-  
 copio, Zonaræ, Cedreno, aliis *Ρομάνοι*; quos In-  
 terpretes nonnulli, discriminis causa, *Romæas* po-  
 tiùs vocant quam *Romanos*. Sic Raphael Vola-  
 terranus in versione Persicorum Procopii, *Mo-*  
*nendum* (in Epistola ad editionem inquit) *cenfui,*  
*dicti.*

quod à Romanis *Romaos* diduxi, quo Græci vocabulo Romanos Latinosque ante Constantinum vocabant. Postea verò in antiqua nominis & Imperii possessione perseverantes, *Romaos* (scilicet *Ρωμαῖοι*, qua ipsa voce Græci Romanos etiam veteres appellitant) se item dici contenderunt. Nata autem est hæc appellatio ex *Nova Roma* nomine (quod nemo nescit) Constantinopoli inditæ, unde demum & quoque Imperio, quod illic sedes habebat, subditi essent *Ρωμαῖοι* seu *Romæi* item dicti. Quo item fiebat, ut Romani ipsi veteres, ne non satis nomine ab Orientalibus distinguerentur, Græcè subinde in Basilicis *Ρωμαῖοι* *Romani* (retento ipso Latino vocabulo) appellarentur, uti & videre est in Glossis veteribus verborum Juris. Consonus est hisce Simon Portius in Lexico Græcobarbaro, ubi pro eo quod est Ῥωμαῖοι, Ῥωμαῖοι, Ῥωμαῖοι & Ῥωμαῖοι Græcis veteribus, usurpari docet à recentioribus Græcis (quos *Ρωμαῖοι* seu Romanè loqui aiunt ipsi) *Ρωμαῖοι*, *Ρωμαῖοι*, *Ρωμαῖοι* & *Ρωμαῖοι*. Simili fermè modo, ante secula aliquot, Occidentales, veluti tam Galli, Britanni, Hispani, Germani, alique quam Itali, (ut, quod nemo nescit, Ecclesia Occidentalis *Latina*) *Latini* tum à seipsis tum à scriptoribus Orientalibus dicti, quemadmodum etiam ab his *Franci*. Adeo ut, sicut Orientales *Romaorum* nomen à veteris Romæ nomine in Novam, quæ sedes imperii erat, traducto, uti ostensum est, sortiti sunt, ita Occidentales à Latio seu Latinis (quæ cum Romanis in Occidente confundi illa vox solet)

Occidentales dicti Latini.

let) quorum imperio, aut Civili aut Ecclesiastico variatim parere se tunc sinebant omnes, diderentur Latini; etiam apud seipfos. Quid enim aliud significat illud Rogerii Baconis nostratis, suo in ævo doctissimi, (qui ante annos 350 aut circiter scripsit; id est sub Edwardo Rege nostro primo) in Specula Mathematica? *Manifestum, inquit, quod multæ præclaræ radices sapientiæ dependent ex potestate Linguarum, per quas est introitus in sapientiam Latinorum.* Et de Mathesis studio paulò post, *Harum scientiarum porta & clavis est Mathematica, quam Sancti à Principio mundi invenerunt, ut ostendam & que semper fuit in usu omnium Sanctorum & Sapientum præ omnibus aliis scientiis. Cujus negligentia jam per triginta vel quadraginta annos destruxit totum studium Latinorum.* Et postea ibidem, de sociali Logices & Musicæ & Poeticæ fine agens, *Et hæc omnia, ait, sunt secundum sententiam Alpharabii in libro de Scientiis; & patet similiter per Aristotelem & Averroem in libris suis (De Poetica scilicet) licet Latini horum usum non habeant.* Et Willielmus, natione Anglus, dicitur primus Latinorum Tyriensium Archiepiscopus post liberationem urbis, apud alterum illum ejusdem nominis in historiæ lib. 14. cap. 11. Sic Latinorum vocabulo planè Christianos Occidentales universos innuerunt. Atque hos hac voce contra distingui voluere & hi & alii Scriptores tum à Græcis tum ab Arabibus quorum studia in Hispania Australiori atque in Africa Septentrionali

*Studia A-  
rabica.*

liori & tunc temporis erant & diu ante fuerant  
florentissima, eaque summo habita in pretio.  
Nam & Scientiæ Liberales ritèque institutæ, diu  
ante vocari solebant à Nostriis *Studia Arabum*  
& *Arabica Studia*, veluti denominata à gente  
ac locis ubi tunc solum seridè colebantur. Id  
etiam liquet ex Præfatione Adelardi Monachi  
Bathoniensis, Athelardi item dicti, in Quæstio-  
nes suas Naturales quas ex Arabum Scholis re-  
dux in Angliam conscripsit. Hac de re item  
consulas Guilielmum Malmesburiensem de Gestis  
Regum lib. 2. cap. 10. Floruit ante quingentos  
Athelardus ille abhinc annos (Henrico primo in  
Anglia regnante) & primus Euclidis Elementa  
Geometrica Latine vertit, sed ex Arabico (quo-  
rum exemplar MS. penes me habeo) uti & alia  
Mathematica. Nam seculis in illis ut & diu  
post non ex Græco fonte, sed ex Arabicis ver-  
sionibus, Latine, sed barbarè nimis redditis,  
Platonis ac Aristotelis pleraque, Ptolemæum  
item, Hippocratem, Galenum, Euclidem, id ge-  
nus alios habebant Academici Occidentales. Et  
Avicennas tandem, Averroes, Alfarabios versos,  
nec verò Themistios, Philoponos, Alexandros,  
Simplicios omnino legebant, quos nec habere,  
uti nec alios sermè auctores Græcos, antequam,  
post captam à Mahumede secundo Constantino-  
polim anno Christi 1453, Græci aliquot scientio-  
res eorum exemplaria, in Italiam, Galliam ac Ger-  
maniam profugi, secum asportabant. Latine  
autem versi erant libri illi Arabici, in Academi-  
corum.

corum gratiam, sub Lothario Saxone & Frederico Anobardo circa annum 1140. Quo tempore Alcoranus in Hispania, primò item Latine redditus est; à Roberto nempe Retenensi Anglo & Hermanno Dalmata, qua de re videsis Petrum Cluniacensem in Bibliotheca Cluniac. pag. 2010. & Balæum Cent. 2. Script. 80. Inter eos verò qui codices ante dictos Græcos Arabicè transtulerant adeoque primi in Academiis tulere Arabicas, primas tenuit Chanin Ibn Isaac, Ebræus, ac Medicus; si fides Historico MS. Mahumedano Abu Walid Mahumed Ben Shecina.

Verba ejus sunt وثوقى حنين ابن اسحاق

العباري الطيب وهو الذي نقل كتاب

الدكّة اليونانية الي العربية وعرب

Et mortuus كتاب اقليدس والمحدثي

est Chanin Ibn Isaac Ebræus, Medicus; is scilicet qui transtulit Sapienciam seu Philosophiam Græcam in Linguam Arabicam, & Euclidem (quem transtulisse aiunt Maronitæ Abu Zeid Ben Honnaïn) etiam explicavit & Almagestum, seu Prolemæi libros Magnæ Constructionis. De anno Hegiræ loquitur 256; quæ anno Salutis respondet 870, Chaliphâ in Ægypto Achmede Ben Tolon. Et Chanin hunc memorat, ut Gaseni operum aliquot interpretem, etiam Euty chius noster ubi de Hippocrate verba facit. Fortè ejusdem inuit versiones Abraham Zacuthius in Se-

pher Iuchafin fol. 146 b, licet sub Chaliphatum Mamonis qui e vivis exiit anno Christi 832 collocet. Tunc ait הועתקו ספרים רבים מלשון תנאי אל לשון הערב *translati sunt libri multi ex sermone Græco in Arabicum.* Qua de re vide item Claudium Salmasium in Præfatione ad Cebetis Tabulam. Conscripsit autem Bibliothecam Arabicam Ibn Nadir, quæ continet Catalogum librorum Philosophicorum, Mathematicorum & Medicorum, qui primis CCCC annis Hegiræ (id est ante sexcentos aut circiter annos jam elapsos) ab Arabibus compositi fuerunt vel versi; cujus pars septima habetur MS. in Bibliotheca Lugduno-Batava. Sed hoc obiter. Nomen autem *Latinorum* ab Orientalibus seu Byzantinæ historiæ autoribus, Occidentalibus tributum ex eorum scriptis passim liquet, maximè apud Annam Comnenam cui in Alexiados octavo Διάλεκτος Λατινική *Dialectus* seu *Lingua Latina* pro qualicunque sive Gallica, sive Italica, sive Anglica, aliave ab Occidentalibus usurpata sumitur. In callem tandem redeo. Quod ad روم seu *Romania* aut *Romanorum* nominis usum apud Arabas attinet; Eutychius noster de divisione imperii inter Maximianum & Maxentium, وملوك

*Dialectus Latina, Lingua Occidentalium dicta Græcis recentioribus.*

روم & *Romania*  
رومانيا & *Romani Arabibus, qua notione.*

inquit, مكسيميانوس الذي يسما  
غولاريوس المشرق والشام والروم  
وملوك مكسنديوس مدينة رومية وتخومها

Et

Et imperavit Maximianus, dictus item Galerius, in Oriente, & Syria, & Romania, seu Rom (id est Græcia Asiatica seu Imperii Orientalis regionibus) & imperavit Maxentius in urbe Roma & regionibus ad illam spectantibus. Alibi item ait Euty chius noster Basilium fuisse Episcopum Cæsareæ, in regione Cappadocum, التي

الروم *quæ est in terra Romania, seu Romana.* Ejusmodi occurrunt penes eum simili sensu non pauca. Inde est quod in libello Aristotelis falsò dicto, de Causis proprietatum Elementorum, ex Arabico, ut palàm est, verso, *Terra Romanorum* apertè usurpetur pro tractu maritimo quæ Ægypto præjacet. Et, cum subinde in Latina versione ex Arabica Aristotelis *Metaphysices*, interseratur *In Græco album*, & *in Græco ablatio*, pro eo quod est, exemplar Græcum, unde Arabica sumta, ibi mutilum fuisse; in lib. 5 cap. 2, eadem notione legitur *ablatio in Romano*. Frequens satis est similis Nominis usus apud Georgium Elmacinum, Nubiensis Geographiæ, autorem, Scriptores alios Arabum. Qua de re diù etiam est quod monuit doctissimus Leunclavius in *Pandectis Turcicis & Onomastico ad historiam Musulmanam*. Etiam nuncupari memini ab Achmed Ben Magad, in *Compendio suo Astronomico simul & Nautico MS. Alexandrum Magnum* الالكندر ذو

القمين الرومي *Alexandrum Bisornem, Romanum.*

*manum.* Scriptor est is Mahumedanus seculi superioris, qui & rationem reddit nominis *D'ul-kernajin* seu *Bicornis* (qua voce Alexander tantum in Alcorano quam in aliis scriptis Arabicis insigniri solet) *ملك الدنيا من لانه* inquit,

*Orbis totius Rex* erat à Cornu, seu plaga Orientali, usque in Cornu seu plagam Occidentalem. Sed ea de re vide Josephum Scaligerum de Emendatione Temporum lib. 2. pag. 22. & lib. 5. pag. 400. Jacobum Christmannum in Alfraganum, & Athanasium Kircherum in Prodomo Copto cap. 3. pag. 80, Quin verò & pro Christianorum terris *الروم* seu *Romania* & pro Christianis *Romani* subinde Arabibus adhibetur. Unde Geographus Nubiensis habet *الفرنج الروم* *Franci Romani*

pro Romanis seu Christianis plagæ Occidentalis sive Europææ, ut legitur parte 5, Climatis tertii. Dum hæc cogito, libentiùs quidem vellem id quod Marci Evangelio Arabico in Editione subicitur Erpeniana aliter intelligere atque vir doctissimus & mihi plurimùm colendus vertit.

Verba sunt de Marco, *وكان كتبها*

*بالرومي الفرنجي بمدينة رومية*

Nonne sic vertenda? *Et scripsit illud Lingua Romana que Francorum est, seu Occidentalis, id est, Latina, in urbe Roma.* De ditione Romana

Occiden-

Occidentali capit ille vir eximius. Et videsis Kirstenium pag. 36. Certè reliquorum cuilibet Evangeliorum subjungitur in Arabica editione illa, quâ linguâ conscripserint. Atque ut باليوثي *Græcè* denotat in eis quæ Lucæ & Joanni subjiciuntur, sic opinor بالرومي *Romanè* hic significat. Sed ita ut adjecto illo الفرجي certius redderetur, linguam Latinam seu Occidentalium Romanorum, sic Arabibus dictorum, ibi innui, seu linguam qua usi sunt *Ρωμαίοι, ἡγερον ἢ ἑσπερίων γένος* *Romani qui sunt Francorum genus*, id est Occidentales; quo nomine juxta recentiorum Græcorum morem nuncupantur Romani veteres quorum sub imperio passus est Christus, quod & videre est in Dictis & Interpretationibus Parabolarum Sacræ Scripturæ Athanasio falso tributis quæst. 76. ut sic ab Orientalibus distinguerentur. Latine autem scripsisse Marcum, testimonia quidem sunt obvia, uti & Evangelium tam Petri quam ejus esse dictum. Vide Joannem Cantacuzenum in Apologia 4 *ἡ τὴν ἑσπερίαν*, & Baronium tom. 1. anno Christi 45. num. 31. & seq. & Alphonsum Ciaconium in Petro, anno Christi 56. Et pro Græca lingua noster, pauculis ut vides verbis interjectis, باليونانية seu *Ionica* vocem, uti solent item Orientales alii, usurpat. Sed & ea de re vide infra numerum 30. Scilicet Jones, ab Javan,

אלוואלידין & Syris ירמא Ebrais יורי

Arabibus dicti, pro Græcis universis usurpant  
plerunque solent, unde & *Ionice* pro eo quod  
est Græcè; tamen Ebraei etiam seu Talmudi-  
ci interdum pro eodem utantur voce אלינוסתין  
*Ellenistibin*, quod planè ex *Ἑλληνιστῖ* fit; atque idem  
est quod *Hellenistcè*. In Gemara Hierosolymita-  
na ad tit. *Sota* cap. 4. fol. 21 ubi agitur de lin-  
guis quibus in Sacris uti fas esset, ad hunc mo-  
dum habetur; ר' לוי בר חיתה אמר לקיסרין שמע  
קלון קריין שמע אלנוסתין בעא מעכבתון שמע רבי  
נוסי ואיפקד אמר כך אמר אני מי שאתו יודע  
לקרות אשוריה לא יקרניה כל עיקר אלא ירמא  
בכל לטון שהוא יודע Sic in utraque, tam Craco-  
viensi quam Veneta Talmudis Hierosolymitani  
editione. Sed depravatè, ut non pauca alia in  
utraque. Inter vertendum autem, emendatius le-  
ges. Sic sonat. *Rabbi Levi Ben Chaitba* (in lo-  
co hoc citato à Baal Aruch, dicitur בן חזיתא  
*Ben Chazutba*) cum advenit *Cesaream*, atque  
audivit eos (nam non קלון sed קלון id est eos ibi  
legendum) *legentes Lektionem audi* (scilicet no-  
tissimam illam in Deuteronomii cap. 6.) *Helleni-  
sticè, impedire eos voluit. Sed Rabbi Iose com-  
motus, Ego verò, inquit, dico, an qui non potest  
legere Assyriacè seu Ebraicè, is non omninò leget  
eam? Certè satis officium suum præstat, quacun-  
que legerit lingua cuius ipse fuerit gnarus. Nimi-  
rùm erant formulæ sacræ quibus ex Ebræ-  
orum scitis uti licuit etiam lingua qualicun-  
que utenti nota, veluti Adjuratio Uxoris suspectæ,  
Preces,*

Preces, Benedictio mensæ, Testium & Depositarum Juramenta, præter lectionem hanc atque aliquot alias. Et fuere quæ linguâ sanctâ nunquam non ex more majorum peragenda; de quibus fusiùs eodem in capite. In Baal Aruch, ex Talmude Hierosolymitano quo autor ille usus est, vocabulum illud, pro *Hellenisticè*, legitur אלוסון; atque adjicit ille ופירושו לשון יוון *interpretationem ejus esse linguam Ionicam seu Græcam*, cui concors est adnotatio Cracoviensis Talmudis illius editionis. Et videsis Joannem Buxtorfium in Lexico Chaldaico verbo אלו. Sed verò dubitari nequit, lectionem illam *Audi* in Gemara hac sic memoratam, ac Hellenisticam dictam, ipsam fuisse Græcam Deuteronomii versionem, quæ in usu Hellenistis, id est (cum de rebus Judaicis verba fiunt) ודוריה אלוך דירעין דו דומניה *Judeis illis qui Græcè scirent, ut disertè à Syro redduntur* *Hellenistæ* simpliciter dicti (in Actis Apostolorum cap. 9, 29) atque eo nomine simplici à Gentibus ibi in Græco palàm discriminati.

29

*Sed attribuit illud Marco*] Codici Antiocheno verba illa defunt.

30

*Scriptit Lucas Evangelium suum Græcè ad virum nobilem ex Sapientibus Romanis cui nomen Theophilus*] Antiochenus heic codex, وکتاب

لوقا انجيل بالرومية لرجل سريفي من  
 Et scripsit Lucas Evangelium Lin-  
 gua Romana ad virum Nobilem ex magnatibus  
 Romanie. De nomine Romani & Romanie vide  
 supra num. 28. Lucam autem Græcè scripsisse, est  
 receptissimum. De Theophilo ad quem scripsit,  
 vide Baronium tom. I. ann. 58. num. 32.

31

*Quocum per tempus aliquod mansit*] Non le-  
 gitur in Codice Antiocheno.

32

*Lucas Medicus vos salutat*] In Epistola nempe  
 ad Colossenses cap. 4. 14. Hinc advertendum,  
 Eutyechium nostrum versionem Novi Federis A-  
 rabicam aliam habuisse ab ea quam editam at-  
 que ex Ægypto allatam legimus. Editus enim  
 codex habet *يقريكم السلام لوقا الطبيب*  
*Salutem vobis dicit Lucas Medicus.* Verba ita  
 variant, ipsissimo retento sensu, ut etiam inde  
 versionum diversitas esset elicienda. Sed alia  
 sunt apud Eutyechium quæ rem reddunt mani-  
 festissimam. En tibi Evangelii Joannis initium,  
 quod affert ille, in disputatione quam inserit ad-  
 versus Nestorianos, his verbis, *كما قال*  
*الانجيل في البدي لم تنزل الكلمة*  
*والكلمة*

والكلمة لم تترل عند الله واولاه لم  
 تترل الكلمة كلا بها كون  
 ويسواها لم يكن ولا واحد مما كان.

*Vt dicit Evangelium, In principio erat Verbum,  
 & Verbum erat apud Deum, & Deus erat Ver-  
 bum. Vniuersum per ipsum factum est, & sine ip-  
 so haud quidquam factum est eorum que facta  
 sunt. Quæ ab edita versione Arabica ita sunt  
 diversa ut aliam secutum fuisse Eutychem sit  
 certissimum. Exemplaria, quibus utimur, utra-  
 que idem habent, excepto quod in Antiocheno  
 pro وبعيرها & , والها legitur واولاه pro*

ويسواها . Et in utrisque deest, ut heic, com-  
 ma secundum. Loca item alia ex Actis Aposto-  
 lorum aliisque Novi Federis libris citat à ver-  
 sione edita haud parum verbis discrepantia. For-  
 tè igitur usus est noster versione Joannis Epif-  
 copi Hispalensis qui sub annum Christi 730 di-  
 vinos libros lingua Arabica donabat, quod me-  
 morat Joannes Mariana De rebus Hispaniæ lib.7  
 cap. 3.

33

*Occisus autem est Petrus sub annum XXII  
 post Dominum ] sub initia igitur Neronis, id est  
 tredecim circa annos ante Chronologiam re-  
 ceptiorem, Petri martyrium collocat noster.*

X x 3.

34 *Atque.*

34

*Atque hic primus erat Patriarcha Romanus*] Petrum Episcopum Romæ fuisse, non magis atque Marcum Alexandriae, agnoscit noster. Sed ut à Marco Hananiam, sic à Petro Linum Patriarchas esse, hunc Romæ, illum Alexandriae, constitutos.

35

*Atque erat Marcus &c. in Alexandria & Barca annis VII]* Annis scilicet, à Claudii anno nono, quem videre est in periochæ hujus initio, putatis.

36

*De Martyrii S. Marci tempore.*

*Et anno imperii Neronis Caesaris jam dicti primo, occisus est Marcus Alexandriae]* Item Wernerus Rolewink in Fasciculo Temporum; *Beatissimus Christi Evangelista Marcus martyrio coronatur anno Neronis primo, ut dicit Philo contemporaneus ejus apud Alexandriam Egypti.* Certè de Marco & Ecclesiæ Alexandrinæ initiis scripsisse Philonem illum Judæum, testatur Hieronymus. Quem librum, qui quantum scimus secula ante multa periit, an vidit Wernerus? Certè undenam hoc hauserit ille, quod ad eò receptæ (ut mox dicimus) chronologiæ dissonum est, nondum didici. Et vita ejus Arabica à Petro Kirstenio edita eum Alexandriae fune tractum & martyrio coronatum ibi ait anno 14 Claudii Cæsaris

Cæsaris qui Neronis primo est proximus. Etiam  
 & mensis diem adjicit. Verba sunt *وتوفي أحر*  
*يوم من بسمونة من السنة الرابعة*  
*Et* *عشر من ملك أكلون يوس فيص*  
*mortuus est die ultimo mensis Bermuda seu Par-*  
*muda anno 14 Claudii Cæsaris; id est, planè in*  
*fixo Ægyptiorum seu Coptitarum, qui tunc in*  
*usu, anno 7 kal. Maii seu 25 die Aprilis Julia-*  
*ni, quo die tum Græcis tum Latinis festum*  
*Marci celebratur. Nam Barmuda seu Parmuda*  
*est mensis Ægyptiacus, ex veterum Ægyptio-*  
*rum Pharmuthi natus, qui sic Aprili respondet*  
*Juliano. Mirè torserunt Petrum Kirstenium illa*  
*de obitus ejus die verba, quæ adèò neutiquam*  
*intellexisse se ingennè fatetur, ut id quod est heic*  
*dies ultimus seu *أجر يوم*, perperam fumeret*  
*tantum pro die altero postquam fune tractus est*  
*Marcus, & significationem *بسمونة* Bermuda*  
*aut Parmuda, mensis scilicet notissimi, inter ci-*  
*neres apud Avicennam suum (cui ut aliis *رمضان**  
*ramad* milliès pro cinere; unde deductum vo-  
 luit) infelicitèr quæreret. Martyrium ejus huic  
 mensi tribuit tum Simeon Metaphrastes ( qui  
 Pharmutium vocat ) tum vetus autor Anonymus  
 Marci vitæ. Sed verò Anonymus hic corrigend-  
 us est ubi dies passionis ejusdem pridianus po-  
 nitur *in festivitate nostra Pâschali, id est Domi-*  
*nico*

*In Eutychii Origines*

nico die, seu vicesimo die mensis Pharmuthi quod est octavo Kalendarum Maiarum quo tempore eorum Serapiaca agebatur celebritas. Legendum vicesimo nono die, qui 8 kalendis Maiis seu 24 Aprilis Juliani in anno Ægyptiaco convenit. Serapiaca autem in kalendario Constantiniano dicto (quod mutilum nupèr in Ægidii Bucherii commentariis in Victoris Canonem, mensibus scilicet Martio, Aprili, Maio, & Junio truncatum, triennio antè integrum in Dionysii Petavii Vranologia editum est) septimo Idus Maii seu 25 Aprilis tribuuntur. Quid enim aliud significat Nomen *Serapis* ibi jam dicto diei affixum? Sed passus est Marcus apud Anonymum illum Imperante Caio, & juxta Dorotheum, Trajano Imperante. Noster anno passionem ejus collocat primo Neronis, qui septennii, juxta receptiorem chronologiam, prochronismus est. Nam octavo Neronis anno obitus ejus tribui solet. Sed ad Arabica paulò antè citata, *miror itaque*, inquit Petrus Kirstenius, *unde Nicephorus lib. 2. cap. 43. scripserit Marcum octavo anno Neronis obiisse*. Palàm est id hausisse Nicephorum ex Hieronymo, qui sic scribit in vita Marci, uti & Sophronio atque horum non paucis sequacibus, atque tritissimis Ecclesiæ Martyrologiis. Quin & vide Eusebium lib. 2. cap. 23. Etiam & Rituales Ecclesiæ Romanæ libri, id ipsum quod tradunt de hoc obitus ejus anno Hieronymus & Sophronius, habent in solennibus Læctionibus quibus celebratur Marci festum.

37.

*Et corpus ejus igne est crematum*] mortuum ibi & sepultum aiunt Hieronymus & Sophronius, quemadmodum & vita ejus vetus, autore Anonymo, atque hujus sequax Alfricus Archiepiscopus Cantuariensis. Et chlamyde coccinea circumdatum corpus ejus Alexandriae repertum ait Codex antiquus Vaticanus, & Venetias olim translatus; qua de re videsis Antonium Bosium in Roma Subterranea lib. 1. cap. 20. & Baronium, præter Tomum 1. anno Christi 64. tom. 9. ann. 820. num. 28. & Martyrologia in Januarii die 31. ibique ad Romanum, Baronium, & Petrum Damianum in historico sermone de Marco. Ceterum satis consonus est nostro Dorotheus Episcopus Tyriensis, qui Alexandriae, ait, Marcum tractum à loco dicto Bucoli usque in locum dictum Angelorum, & ibi igne crematum esse ab Idololatriis *μὴ φαρμακείας ἢ ἐν τῷ ἐπιπέδῳ ἐν τοῖς θυλάκῳ*. Sed quid *μὴ φαρμακείας*? Legendum existimo *μὴ φαρμακείας ἢ ἐν τῷ ἐπιπέδῳ ἢ ἐν τῷ ἐπιπέδῳ* &c. *Mensis Pharmutbi die 30 qui & aut & ibi sepultus est,* seu ibi cineres ejus conditi, *scilicet in loco dicto Bucoli*. Ratio lectionis ex adnotatis superius numero 36 petenda.

**FINIS.**



## *Interferenda.*

Pag. 8. lin. 21.

— Anacleth. Certè in Canonibus Arabicis Nicænis initia habet Patriarchatus Hierosolymitanus ipsâ Synodo vetustiora. Latine in illis legitur Canone 10; *Quia & consuetudo honorandi Episcopum Helie (Æliæ) nomine Patriarche &c.* Sed Arabica Ms. in bibliotheca Oxoniensi publica, ibi; وكما جرت العادة

والاسم الاول باكرلم اسقف اورشليم

*Quemadmodum & obtinuit*

*consuetudo & vetus institutum ut honoretur Episcopus Hierosolymitanus nomine Patriarche &c.*

Sed in canonibus illis etiam Episcopus Seleuciensis Patriarcha est, atque ut legitur in Latinis canone 34 *sedes ejus in concilio debet esse sexta post Episcopum Hierosolymitanum*, uti & in canone 36 adjicitur *Æthiopum Catholicum* (quem tantum non Patriarcham esse volunt canones illi) *habere septimum locum post prelatum Seleuciæ*. At vero in Arabico canone 39 (qui Latinorum 34 respondet) expressim. habetur

ويصير مجلسة في الرتبة السابعة

*fit locus ejus septimus*, & in Arabico 42 qui respondet canoni latine trigesimo nono المجلس

الذي هو نون السابع اعني الثامن

*sedes septimâ inferior id est octava*. Quatuor autem illi Constantinopolitanus, Alexandrinus, Antiochenus, & Hierosolymitanus, Quatuor Patriarchæ Principales dici solent—

Pag. 12. lin. 14.

—eliciendum. Adi autem si de recentioribus Judæorum Patriarchis quales diximus plura velis, Samuelem Petitem in Variarum Lectionum lib. 2. cap. 10. atque Oservationum lib. 3. cap. 2. (hæ jam nunc cum hæc scribimus in lucem prodeunt) ubi tum Catalogum eorum exhibet tum Adriani Epistolam antè memoratam de Patriarcha intelligit Judæorum. Sed illinc—

Pag. 24. lin. 1.

—Canone 8, Cypriano Epistola 13, aliis. De ejus in actibus aliis sacris usu parili, vide si placet Hugonis Menardi Observaciones in Gregorii Magni librum Sacramentorum. Similiter—

Pag. 31. lin. 24.

—Corporis tum Lipsiani tum Gruteriani—

Ibi lin. ult.

—Corpore jam dicto utroque Presbyterum—

Pag. 53. lin. 1.

—pag. 536. Et locum sanè heic singularem habet Hymnus ille celeberrimus generali nomine. — *In laudatio* seu *hymnus* Ebræis dictus, cujus solennis in Neomeniis, & in festis Dedicationis, Tabernaculorum, Paschatis, Septimanarum usus. Conficitur ex Psalmis 113, 114, 115, 116, 117, & 118. De quo videtis Gemaram Babyloniam. tit. *Pesachim* cap. 10. fol. 117<sup>a</sup>. præter J. Buxtorfium in Lexico Chaldaico col. 613. Nec prætermittas 2 Paralip. 35, 13, & 1 Paralip. 16, 7. Quæ verò Judæi—

Pag. 55. lin. 17.

—potuissent. Reliquiæ sanè occurrunt hæc de re nonnullæ apud Arrianum in Epicteto. De vitiis consulendis disputans (lib. 2. cap. 7.) τῶν ἱερῶν ἰνquit, τρέμοντες τὸ ἀνιδύριον κρατοῦμεν καὶ τὸ θεῶν ἀπακρίτοις δεόμεθα ἀπὸ, κύριε ἐλέησον, ἐπίτραψόν μοι ἐξελθεῖν. *Nunc autem trementes augurium captamus, Deumque invocantes precamur, Kyrie eleeson seu Domine miserere & concedas ut evadam.* An è Christianismi usu illud *Kyrie eleeson* in Gentilismum receptum dubitat vir eximius Gerardus Joannes Vossius in lib. 1. de Theologia Gentili cap. 2. Floruit autem autor ille sub Hadriani Cæsaris tempora. Habet item Arrianus lib. 1. cap. 16. hymnulorum aliquot formulas solennes fodienti, atanti, comedenti usurpati solitas. Ut μέγας ὁ θεὸς ἐν ἡμῶν πύρεσσι, ὄργανα ταῦτα. δι' οὗ τῆς γλῶσσης κοίμῃδα. *Mag-*  
nus.

nus est Deus, qui nobis instrumenta præbuerit hæc quibus terram excolamus, alias ejusmodi actibus ceteris. Et subjicit ταῦτα ἐστὶν ἔργα ἐργασίων ἰσραὴλ, καὶ τῶν κούριων καὶ δούλων ἡμῶν ἐργασίων ἐν τῷ δόξαμῳ ἰσραὴλ τῷ πατριάρχῳ τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν ἡμερῶν. Hæc singulis in rebus cantanda erant, uti etiam hymnus maximus & divinissimus erat cantandus, quod facultatem dederit harum rerum intelligentem & utendi ratione instructam. Mahumedanis item——

Pag. 61. lin. 9.

—— Μωαμῦθ. Adde, si plura hac de re cupias, Gulielmum Schikardum in Proæmio ad Tarich Regum Persiæ pag. 79. & sequentibus. Alia——

Pag. <sup>62</sup>63. lin. 12.

—— floruisse. Et de antiquitate libri ejusdem Pirki dicti videtis Joannem Morinum in Exercitatione prima in Samaritanorum Pentateuchum; sed nec sine eis quæ in illum hac de re conscripsit Samuel Petitus in Variarum Læctionum lib. 2. cap. 4. Si autem libros——

Pag. 70. lin 5.

——Christi 204. Forfan ob Philippum illum sic perperam admissum, factus est Alexander vigesimus (numerato scilicet Marco ac pro primo habito) Episcopus Alexandriæ, in Chronico illo Flavio Dextro tributo, sub anno Christi 311. Nam cum Marco Alexander est decimus nonus uti sine eo decimus octavus, ut in laterculo illa

Encolpii  
Liber.

noſtro. Prodiit autem ante annos ferme abhinc centum Londini, libellus Anglicanus *Imago Gubernationis* ſeu *The Image of Governace* dictus, quem, in Epiftola ad proceres Anglicanos dedicatoria, è Græco ſermone tranſtuliffe ſe ait Thomas Eliotus Eques auratus, atque celebris tunc inter literatos nominis. (de quo videtis Balæum Cent. 8. ſcript. 77. & Pitæum ætate 16. ſcript. 269.) atque exemplar Græcum commodato accepiffe à Clariffimo quodam Neopolitano cui nomen Pudericus. Autorem libelli aſſerit fuiſſe Encolpium Alexandro Severo à Commentariis. Et Encolpium quidem ſcriptis mandâſſe res aliquas Alexandri illius ſcimus ex Lampridio qui vitam ejus contextens Encolpium ſemel & iterum adhibet autorem, quo & familiariffimo uſum fuiſſe ait Alexandrum. Græcum exemplar puto nullibi jam extare. Sed capite libelli hujus 25, veluti ex Encolpii Græcis, narratur, Alexandrum, hortatu Mammeæ matris, Origenem (qui coævus quidem erat) ex Ægypto accorſiſſe, ac literas ad Episcopum Alexandriae datas, quibus ei juffum eſt ne Origenis iter impediret; præfixo qui ad hunc modum ſonat titulo, *Alexander Imperator Auguſtus &c. Alexandria Archiepiſcopo Chriſtianorum in magna civitate Alexandriae in ægypto.* Græcum enim hoc vocabulum in margine appoſuit Eliotus, ut ſciret lector quid in Græcis reſponderet verbis ſuis Anglicanis *well to doe*. Diſſertationes dein etiam addit aliquot Alexandri & Origenis de rebus

rebus divinis. Sed nullus tunc temporis planè  
 Episcopus Alexandriae, Alexander dictus est, nec  
 ullus ante Constantinum. Neque aliud quam  
 Græculi alicujus recentioris commentum libel-  
 lum illum fuisse dubito, utcunque sanè Lampri-  
 dio subinde satis concordem. Quæsitv autem  
 nuper vir doctissimus, utrum Alexander quis-  
 quam Episcopus fuisset Alexandriae inter eos  
 qui habentur apud Eusebium & Hieronymum  
 in Chronico. Et dum nullum ejusmodi in eis  
 legi credit (sed hallucinatus; nam expressim fit  
 Alexander ibi Episcopus decimus octavus apud  
 Eusebium, numero 2337) locum Epiphaniï de  
 Episcopo Alexandrino punctione emendandum  
 censet. Locus habetur in Hæresi 70, quæ Au-  
 dianorum est, num. 9. Controversias narrat E-  
 piphanius ortas esse plurimas de Paschate tem-  
 pore Polycarpi & Victoris, nec Occidentalibus  
 cum Orientalibus ea de re convenisse. Quod  
 nemo nescit. Adjicit statim, ἐν ἄλλοις δὲ ὅποις χρόνοις  
 ἐν τῇ χρόνῳ Ἀλεξάνδρου Ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας ἢ Κρηκεντίου.  
*Idem aliis in temporibus accedisse, idque etiam  
 temporibus Alexandri Episcopi Alexandriae &  
 Crescentii. Ubi Dionysius Petavius, quenam, in-  
 quit, sub Alexandro Alexandria Episcopo Pas-  
 chales ista turba fuerint, nusquam à me lectum  
 vel auditum. Sed neque quis Crescentius ille fue-  
 rit. Querant amplius eruditi.* Vir igitur eximius  
 ille, qui sic uti diximus locum Epiphaniï emen-  
 dari voluit (in Eclogis nempe Chronologicis  
 lib. 3. cap. 1.) ob Alexandri Episcopi nomen  
 sibi



sis, aut Caranza, aut Longus à Coriolano in e-  
 jusdem summis, aut Antonius Augustinus, ubi  
 memoratam Dionysii Epistolam recitat in Epi-  
 tomes Juris Pontificii libro 20. cap. 3. aut Anto-  
 nius Salmatias sive in ejusdem Epistolæ editio-  
 ne sive in Zonaræ ad eandem expositionis ver-  
 sione. Diù autem est quod bene vertebarur vo-  
 cabulum illud, juxta jam dicta, tum à Carolo  
 Bovio in Constit. Apostolic. lib. 5. cap. 13, tum  
 ab intérprete Canonis 89 ( qui est ipse quem  
 nonagesimum diximus ) Synodi in Trullo cum  
 Zonaræ in eundem commentario. Et vide, præ-  
 ter Hesygium in verbo *ἀπονοστήσαντος*, Josephum  
 Scaligerum lib. 6. de Emendatione Temporum  
 pag. 681. Atqui ( ut ad Epiphaniï locum redea-  
 mus ) manifestum ex eo est, Tempora Victoris à  
 temporibus Alexandri, quem memorat, adeo-  
 que Episcopi Alexandriæ, ita distingui, ut alia  
 omninò fuerint habenda. Neque igitur Episco-  
 pus ille Alexandriæ Demetrius, Victori cœvus,  
 innui ab eo potuit. Neque proculdubiò alius  
 præter celeberrimum ipsum Alexandrum sub  
 Constantino ibi Episcopum, cujus tempore ne-  
 mo nescit de Paschate turbas ortas esse insignes.  
 Inde enim natum est quicquid postea Patres Ni-  
 cœni quorum pars magna Alexander ille, ea de  
 re censuere. Crescentium autem heic memora-  
 tum, æquum satis est ut existimemus, Episco-  
 pum fuisse Africanum cujus occurrit nomen in-  
 ter Episcopos alios Africanos ad quos Constan-  
 tinus de Ecclesia extruenda rescripsit. Literæ

*Interferenda.*

ejus cum Episcopis illis ex Bibliotheca Petri Pithœi editæ habentur apud Baronium tom. 3. anno 316. num. 62. Neque igitur nova interpunctione Epiphanius omninò corrigendus. At, verò ex jam ante narratis (ut Origines Eutychianas tandem resumamus) liquet, usque in —

Pag. 80. lin. 13.

—Christi 334. & Joannem Lydium in Epistola Dedicatoria, Narrationi historicæ Conciliorum præfixa. Certè Eutychius —

Pag. eâdem lin. 25.

— ut Dorotheus ille. Alii anno etiam 310 Christi, qui ipsum Constantinum reverà antevertit; ut depravatus proculdubiò, quantum ad numerum, titulus Disputationis Athanasii in Arium quæ ibi in Synodo Nicæna dicitur habita *in 310* *† de las concusiones 71. in anno divine incarnationis* 310, sub Constantino, Silvestro Papa, & Alexandro Antistite Alexandrino. Alii anno —

Pag. 86. lin. 22.

— pag. 950. Maximus autem numerus, quantum video, Antistitum ac Prælatorum (qualiacunque eis titulorum seu nominum discrimina adjicias) alibi in Synodo aliqua repertus neutiquam 1570 superat. Is autem numerus habetur in Concilio  
Generali

Generali secundo Lugdunensi sub Gregorio decimo; de quo, Ptolemæus Lucensis, anno Domini MCCLXXIV Concilium, inquit, celebratur Lugduni, ubi multitudo Prelatorum fuit major quam fuerat in aliquo Concilio. Nam inter Patriarchas, Primates, Archiepiscopos, Episcopos, Abbates & alios Prelatos, fuerunt MDLXX. Ex hisce autem septingentos tantum Episcopos fuisse ait Eberhardus Archidiaconus Ratisponensis.

Ut verò de Numero——

Pag. 115. lin. 6.

—transtulit. Sub initium vides, celebratissimam illam Helenam Constantini Magni matrem nuncupari *المرهاوية* pro quo substituimus nos *Rheaviensis*, soni Arabici vestigia prementes, sed interim loci unde sic dicatur planè nimis ignari. De Patria ejus & de Natalibus filii, disputarunt olim viri doctissimi. Nec solum Britannam eam fuisse (quod & firmare contendit Baronius tom. 3 anno 306 § 16.) sed etiam Coeli Regis filiam, volunt nostratium aliqui, maximè Colcestrenses (pagi Essexiani municipes primarii) qui item alumnam eam sibi fuisse jactitant. Alii aliter omnino. Et quæ sparsim hac de re apud Scriptores tum Græcos tum Latinos veteres recentioresque occurrunt, pleno demensa horreo nuper simul exhibuit vir & Pietate & Eruditione admirandâ illustris Jacobus Usserius Hiberniæ

*De Helene Constantini M. matris patriæ.*

Primas in Britannicarum Ecclesiarum Primordiis cap. 8. Istitis verò præter hunc Josephi Ægyptii locum, obiter adjicere liceat etiam quod habet de Helenæ patria Euty chius noster ubi de ea simul & Constantio Constantini patre verba

facit. قسطنس الي لاحتية , inquit , فجرخ  
الجريرة والرها و فئرل في قرية من  
قري الرها يقول لها كفر فخامر  
فنظر فيها الي امرأة حسنة جميلة يغول  
لها هيلانه و كانت قد تخررت علي  
يادي برسيتما استغ الرها وتعدت  
قرات الكتب و فخطبها قسطنس من  
ايها فزوجه اياها و حبات منه و يرجع  
قسطنس الي بئر نطيه و فولدت هيلانه  
غلاما حسن الوجه و ريعا عاذلا قليل  
الشرف حيا الحكيم و هو قسطنطين  
فتربا بالرها و تعلم حكمة اليونيايين

*Et Constantius (Constantem cum aliis aliquot appellat cum Euty chius) profectus est in regiones Mesopotamiae* (sic sanè multoties vertitur الحريدس

quod tum Insulam tum Terram interannem significat. Atque alibi ab Euty chio etiam pro Mesopotamia

fopotamia sumitur) & Rheam. Et diversatus est in vico ex vicis Rhea, cui nomen Capbar-pbecar (Codex Antiochenus habet heic كافر زفحار

• Capbar nipbecar. Utrunque quidem interpretari potest vicus figulinus) ubi conspexit sceminam venustam & perpulchram nomine Helenam, quae & educata est à Barsica Episcopo Rheæ (in Codice Antiocheno legitur ابن مديا Ibn Mabilia pro Episcopi hujus nomine) & edocta legere Scripturas. Hanc Constantius parentum consensu, sibi desponsatam & in uxorem ductam, gravidam fecit. (Testimonium sanè non contemnendum in eos qui Helenam Constantii Concupinam non legitimam uxorem fuisse existimarunt) Dein verò Byzantium rediit. Et peperit Helena puerum vultu decorum, modestum, ingeniosum, minimè malum & Philosophia studiosum. Is Constantinus erat, qui Rheæ educatus Philosophiam didicit Graecorum. Et paulò post ait, Constantinum rescivisse insidias Rheæ sibi structas ac necem inde imminere eò quod ab Astrologis prædictum ibi esset eum in dignitatem Regiam fore evehendum, unde subjicit فهرب من الرها فدهب

فهرب من الرها فدهب & fugit à Rheæ & in urbem Byzantium se contulit. Ubinam hæc Rheæ, ego me nescire fateor. Rheam in Margiana, Mediæ tractu, procul nimis in Oriente positam memorat Ptolemæus, & Stephanus Rheæam, Cer-

Rheæ Vrbs  
& Episcopatus.

tè nec desuere qui de regno Persarum (quod Mediæ vicinum) oriundam voluerint Helenam; ut videre est apud Gottefridum Viterbiensem: Sed dubitari intereà nequit, quin Eutychiei heic Rhea, quocunque locorum sita, eadem ipsa fuerit

unde Josepho Ægyptio Helena الرفايه *Rheaviensis* dicta fuerit. Et advertas in Numero heic 107, sive Episcopum sive minoris in sacris dignitatis alium, Enphilum scilicet, *Rheaviensis* item nomine censerì. Certè & Rheam hanc Eutychianam Episcopatum fuisse palàm liquet ex jam allatis. Atqui in Episcopatum notitiis non reperitur nomen huic omninò aut consonum, aut sono satis cognatum, nisi aut رافيا *Raphiam* Phœnicie urbem sic dictam Ptolemæo, Straboni, aliis, ex *Rhea*, aut *Rheavia*, aut hanc ex illa deformatam fuisse forsàn quis existimaverit. Raphiam autem illam seu Rasiam Episcopatum fuisse veterem ostendit Epistola Synodica Joannis antistitis Hierosolymitani (cujus Patriarchatui subfuit) ad Joannem Byzantium antistitem cui subscribit *Epiphanius Episcopus Rasiæ*, ut videre est in Actiõne 5 Concilii Constantinopolitani sub Menna, Tom. 2. editionis Binianæ part. 1. pag. 736. Raphia illa urbs Phœnicie erat maritima (quod scimus ex Fl. Josepho lib. 13 cap. 21) etiam & *Rapsias* depravatè dicta in Notitia præca quinque Patriarchatum, & *Rapsa* in plerisque Antonini exemplaribus. Jam verò, fortean ex corrupta aliqua sive scriptiõne sive lectiõne codicum

*Raphia.*

dicum aliquot Orientalium quibus hoc de nomine actum est, *Drepanum* suum Constantini Natalibus & Helenæ domicilio finxit Nicephorus Callistus & in tractum Bithyniæ maritimum, (quia Helenopolis etiam locus ille nuncupatus) temerè nimis transtulit. Certè ut Eutyechius *Rbee*, sic ille in tractu illo seu Nicomediâ vicinâ, Constantinum ait Græcas didicisse disciplinas. Quin si Rhaphia heic admittenda esset pro Natalium loco; sanè non ita ab eo quod est verisimile aberrare forsan viderer si Georgium Cedrenum ita emendandum vellem, ut ubi habet ille (pag. 221) Constantinum natum *ἐν τῷ Ἰ Δακίας πόλιν* apud *Vrbem Daciæ*, legeretur *ἐν τῷ Ἰ Ραφίας πόλιν* apud *Vrbem Rhaphiæ*. Certè Dacia ibi non pro Daciæ Provincia, si vulgatam lectionem retineas, sed pro Urbe sic dictâ ex verborum formulâ accipienda. At nullibi puto reperitur hujus nominis urbs. Neque omninò erat sanè quod Cuspinianus inde eum apud Dacos natum educatumque autumaret. Præstantissimus (quem jam ante diximus) vir in Britannicarum Ecclesiarum Primordiis, non malè substituendum in Cedreno conjectat pro *πόλιν urbem, Ναυσὶν Næsum* seu *Naisum*, adeoque legendum *ἐν τῷ Ναυσὶν Δακίας* apud *Næsum Daciæ*, eo quod tum in Stephani Urbibus <sup>ταύτῃ</sup> in Constantini Porphyrogeneti Thematibus Næsus seu Naisus dicatur *πατρίς patria* Constantini; saltem modò admittatur etiam, apud Julium Firmicum MS. tectem heic omni exceptione majorem, Naisum

(pro

*Interferenda.*

(pro Tharso quod habent codices ejus vulgati) esse locum quo Constantinus hic genitus; quæ de re dissertationes legimus eruditas Guilielmi Camdeni & Justii Lipsii. In Notitia veteri Hierocli tributa, quæ ex Vaticano prodiit MS. locus ille *Naisus Nensius* scribitur, & urbs ibi est Daciæ mediterraneæ, quemadmodum etiam in Thematibus illis. Sed verò in Catalogi superioris seu Synodi Nicænæ subscriptionum Arabicarum (ut ad eas demùm redeamus) nomine quarto proculdubiò legendum—

*Typorum errata.*

*Lege pag. 35 lin. 4 quales. pag. 36 l. 14 ferentes. p. 39 l. 23 pro 3 13. p. 62 l. 16 Barcinonensem. p. 65 in marg. Mos Alexandrina &c. p. 71 l. 21 percelebris. p. 123 l. 20 Conciliis in binis. ibid. l. 23 tamen Synodo in celeberrima p. 156 l. 13 annos p. 160 l. 10 pro 62 92. p. 161 l. 16 Parabolarum. Quæ sunt reliqua sive ex interpunctionibus male collocatis, sive ex literis subinde operarum incuriã exsiliensibus, sive alia quæ inter typos percurrendum haud fuerint observata, pro candore suo emendet Lector.*

*Legendo Inundabam*

